



# Portable Generator Operator's Manual



This generator is certified in accordance with CSA (Canadian Standards Association) standard C22.2 No. 100-04 (motors and generators) and rated in accordance with PGMA (Portable Generator Manufacturers' Association) standard PGMA G200 (Standard for Testing and Validating Performance of Portable Generators).

**BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC**  
**MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.**

Manual No. 80012142 Revision -

**Thank you** for purchasing this quality-built Briggs & Stratton® generator. We are pleased that you've placed your confidence in the Briggs & Stratton brand. When operated and maintained according to the instructions in this manual, your Briggs & Stratton generator will provide many years of dependable service.

**This manual contains** safety information to make you aware of the hazards and risks associated with generator products and how to avoid them. This generator is designed and intended only for supplying electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads, and is not intended for any other purpose. It is important that you read and understand these instructions thoroughly before attempting to start or operate this equipment. **Save these original instructions for future reference.**

**This generator requires final assembly before use.** Refer to the *Assembly* section of this manual for instructions on final assembly procedures. Follow the instructions completely.

## Where to Find Us

You never have to look far to find Briggs & Stratton support and service for your generator. Consult your Yellow Pages. There are over 30,000 Briggs & Stratton authorized service dealers worldwide who provide quality service. You can also contact Briggs & Stratton Customer Service by phone at **(800) 743-4115**, or on the Internet at BRIGGSandSTRATTON.COM.

### Generator

Model Number \_\_\_\_\_

Revision \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_

Date Purchased \_\_\_\_\_

### Engine

Model Number \_\_\_\_\_

Type Number \_\_\_\_\_

Code Number \_\_\_\_\_

## Table of Contents

Safe Operation Checklist.....	3
Operator Safety.....	4
Assembly.....	9
Features and Controls.....	14
Operation.....	17
Maintenance.....	21
Troubleshooting.....	26
Warranty.....	28
Product Specifications.....	32
Common Service Parts.....	32

Copyright © 2014. Briggs & Stratton Power Products Group, LLC  
Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS is a registered  
trademark of Briggs & Stratton Corporation  
Milwaukee, WI, USA

# Safe Operation Checklist

Safe operation of the portable generator requires the completion of the following tasks:

## Carbon Monoxide (CO) Alarm

- Carbon monoxide (CO) alarm(s) in working order.

## Smoke Alarm

- Smoke alarm(s) in working order.

## Generator Location

- Generator placed in a Carbon Monoxide (CO) safe zone. See *Generator Location to reduce the Risk of Carbon Monoxide Poisoning*.
- Generator placed in a fire safe zone. See *Generator Location to reduce the Risk of Fire*.
- Generator located on flat and level surface.

## Oil and Fuel

- Engine has proper oil level. See *Verify Engine Oil Level*.
- Fuel tank filled at or below baffle. See *Add Fuel*.
- Inspect fuel lines, tank, cap and fittings each time before using generator. DO NOT use if fuel leak or damage is found.

## Electrical

- When connecting to a buildings electrical system install listed transfer equipment. See *Connecting to a Building's Electrical System*.
- Electrical cords are rated for intended loads. See *Cord Sets and Receptacles*.
- Electrical cords do not run through doorways, windows, holes in ceilings, walls or floors.
- Inspect electrical cords thoroughly before each use. DO NOT use if damaged.
- All labeled electrical cord safeties are understood and being followed.

## Operation

- Start engine. See *Starting the Engine*.

# Operator Safety

## Safety Labels

The generator safety labels shown below and on the next page are placed on your portable generator to draw attention to potential safety hazards.

**⚠ DANGER**

L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur peut vous tuer en quelques minutes

L'échappement contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique que vous ne pouvez pas voir ou sentir

Ne jamais utiliser à la maison ou dans des espaces partiellement clos, tels que les garages

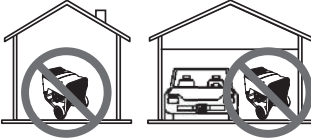
Utiliser seulement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'air

80005254

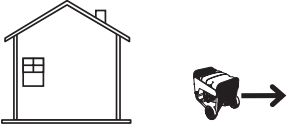
**⚠ DANGER**

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES.**

Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

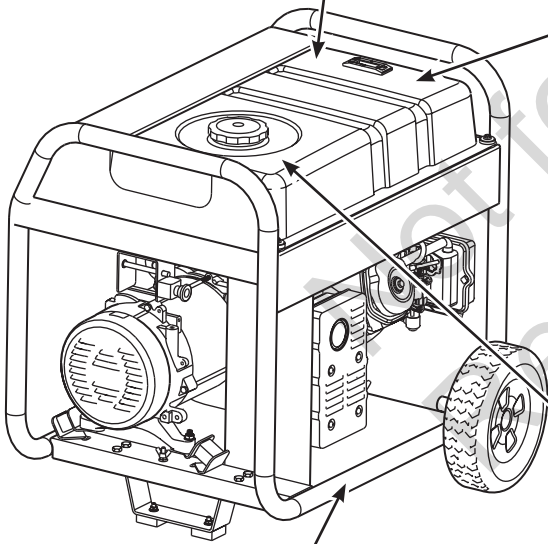


**NEVER** use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.



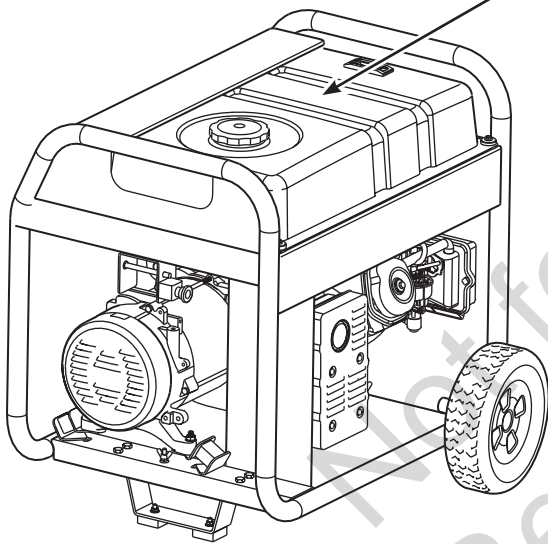
Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

202997



<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Fire Hazard. Fuel is flammable which could cause burns resulting in death or serious injury. <b>DO NOT</b> fill fuel above baffle. Always allow space for fuel expansion.</p>		<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Risque d'incendie. L'essence est inflammable et peut causer des blessures entraînant la mort ou des blessures graves. <b>NE PAS</b> remplir le réservoir au-dessus du niveau du déflecteur. Toujours maintenir un espace vide suffisant pour permettre au carburant de se dilater.</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">80005249</p>
--	---	--

<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Fire hazard. Hot exhaust and reflective exhaust gases could cause burns and fires resulting in death or serious injury. Keep at least 5 ft. (1.5 m) clearance from any combustibles or structures, including overhead.</p>		<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Risque d'incendie. Les gaz d'échappement et les gaz d'échappement réfléchis peuvent causer des brûlures et des feux entraînant la mort ou des blessures graves. Demeurez à au moins 1,5 m (5 pi) de tous combustibles ou structures, incluant au-dessus de vous.</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">80005251</p>
---	---	--



## ⚠️ WARNING AVERTISSEMENT



Failure to read and follow the operator's manual, all warnings and operating instructions could result in death or serious injury.

Prière de lire et suivre toutes les directives du manuel d'utilisation, sans quoi la mort, des blessures graves pourraient survenir.



### Poisonous Gas Hazard.

Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes.

You CANNOT smell it, see it, or taste it.

- Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents.
- Install battery operated carbon monoxide alarms in home.

### Risque d'empoisonnement au gaz.

Les émanations du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz poison pouvant vous tuer en l'espace de quelques minutes. Il vous est IMPOSSIBLE de le sentir, de le voir, ou de le goûter.

- Mettez ce produit en marchant SEULEMENT à l'extérieur et loin des fenêtres, portes ou entrées de ventilation.
- Installez chez vous une alarme détectant le monoxyde de carbone.



### Fire Hazard.

Fuel and its vapors are flammable which could cause burns resulting in death or serious injury.

- Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before refueling.
- Never add fuel to a hot or running generator.

### Risque d'incendie.

L'essence et ses vapeurs sont inflammables et peuvent causer des brûlures entraînant la mort ou des blessures graves.

- Éteignez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant d'y mettre de l'essence.
- N'ajoutez jamais d'essence dans une génératrice en fonction ou chaude.



### Shock Hazard.

Generator voltage could cause electrical shock resulting in death or serious injury.

- Transfer switch must be used when connecting to a building's electrical system.
- Do not run generator in rain or wet weather.

### Risque de chocs électriques.

Le voltage de la génératrice peut causer des chocs électriques entraînant la mort ou des blessures graves.

- L'interrupteur de transfert doit être utilisé lorsque vous connectez l'appareil au système électrique d'un édifice.
- Ne faites pas fonctionner la génératrice sous la pluie ou dans un climat humide.



### Burn Hazard.

Muffler area could cause burns.

- Do not touch hot parts
- Avoid hot exhaust gases.

### Risques de brûlures.

La zone autour du pot d'échappement pourrait être chaude et causer des brûlures.

- Ne touchez pas aux parties chaudes.
- Évitez les gaz d'échappement chauds.

80005250

## Equipment Description



**Read this manual carefully and become familiar with your generator. Know its applications, its limitations and any hazards involved.**

The generator is an engine-driven, revolving field, alternating current (AC) generator equipped with a voltage regulator. The voltage regulator is designed to automatically maintain a constant output voltage level. It was designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads. The generator's revolving field is driven at about 3600 rpm by a single cylinder engine.

**NOTICE** Exceeding generators wattage/ampereage capacity could damage generator and/or electrical devices connected to it.

- DO NOT exceed the generator's wattage/ampereage capacity. See *Don't Overload Generator* in the *Operation* section.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is both accurate and current. However, the manufacturer reserves the right to change, alter or otherwise improve the generator and this documentation at any time without prior notice.

The Emission Control System for this generator is warranted for standards set by the Environmental Protection Agency and the California Air Resources Board.

This spark ignition system complies with the Canadian standard ICES-002.

## Important Safety Information

The manufacturer cannot possibly anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual, and the tags and decals affixed to the unit are, therefore, not all-inclusive. If you use a procedure, work method or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, you must satisfy yourself that it is safe for you and others. You must also make sure that the procedure, work method or operating technique that you choose does not render the generator unsafe.

### Safety Symbols and Meanings



Toxic Fumes



Kickback



Electrical Shock



Fire



Explosion



Operator's Manual



Moving Parts



Flying Objects



Hot Surface

⚠ The safety alert symbol indicates a potential personal injury hazard. A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to designate a degree or level of hazard seriousness. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. The signal word **NOTICE** is used to address practices not related to personal injury.

⚠ **DANGER** indicates a hazard which, if not avoided, *will* result in death or serious injury.

⚠ **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in death or serious injury.

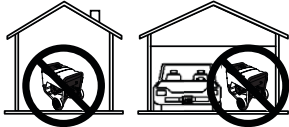
⚠ **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury.

**NOTICE** address practices not related to personal injury.

## **⚠ DANGER**

**Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES.**

**Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.**



**NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.**



**Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.**

### **⚠ WARNING POISONOUS GAS HAZARD.**



Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You **CANNOT** smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

- Operate this product **ONLY** outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- **DO NOT** run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- **ALWAYS** place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, get to fresh air **RIGHT AWAY**. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

**⚠ WARNING** The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

**⚠ WARNING** Certain components in this product and related accessories contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

### **⚠ WARNING**

- This generator does not meet U. S. Coast Guard Regulation 33CFR-183 and should not be used on marine applications.
- Failure to use the appropriate U. S. Coast Guard approved generator could result in death or serious injury.

**⚠ WARNING** Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- **NEVER** start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

**⚠ WARNING** Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.



### **WHEN ADDING OR DRAINING FUEL**

- Turn generator engine **OFF** and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain fuel tank outdoors.
- **DO NOT** overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- **DO NOT** light a cigarette or smoke.

### **WHEN STARTING EQUIPMENT**

- Ensure spark plug, muffler, fuel cap, and air cleaner are in place.
- **DO NOT** crank engine with spark plug removed.

### **WHEN OPERATING EQUIPMENT**


- **DO NOT** operate this product inside any building, carport, porch, mobile equipment, marine applications, or enclosure.
- **DO NOT** tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- **DO NOT** stop engine by moving choke control to **CHOKE** (| \ |) position.

### **WHEN TRANSPORTING, MOVING OR REPAIRING EQUIPMENT**


- Transport/move/repair with fuel tank **EMPTY** or with fuel shutoff valve **OFF** (0).
- **DO NOT** tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- Disconnect spark plug wire.

### **WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK**

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers, or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.


 **WARNING** Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Use listed transfer equipment, suitable for the intended use, to prevent backfeed by isolating generator from electric utility workers.
- When using generator for backup power, notify utility company.
- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- DO NOT touch bare wires or receptacles.
- DO NOT use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- DO NOT operate generator in the rain or wet weather.
- DO NOT handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service generator.

 **WARNING** Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
  - Allow equipment to cool before touching.
  - Keep at least 5 ft. (1.5 m) of clearance on all sides of generator including overhead.
  - It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws.
- Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.
- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.


 **WARNING** Unintentional sparking could cause fire or electric shock resulting in death or serious injury.

**WHEN ADJUSTING OR MAKING REPAIRS TO YOUR GENERATOR**


- Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

**WHEN TESTING FOR ENGINE SPARK**

- Use approved spark plug tester.
- DO NOT check for spark with spark plug removed.

 **WARNING** Starter and other rotating parts could entangle hands, hair, clothing, or accessories resulting in serious injury.

- NEVER operate generator without protective housing or covers.
- DO NOT wear loose clothing, jewelry or anything that could be caught in the starter or other rotating parts.
- Tie up long hair and remove jewelry.

 **CAUTION** Excessively high operating speeds could result in minor injury. Excessively low operating speeds impose a heavy load.

- DO NOT tamper with governor spring, links or other parts to increase engine speed. Generator supplies correct rated frequency and voltage when running at governed speed.
- DO NOT modify generator in any way.

**NOTICE** Exceeding generators wattage/amperage capacity could damage generator and/or electrical devices connected to it.

- DO NOT exceed the generator's wattage/amperage capacity. See *Don't Overload Generator* in the *Operation* section.
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.

**NOTICE** Improper treatment of generator could damage it and shorten its life.

- Use generator only for intended uses.
- If you have questions about intended use, ask dealer or contact local service center.
- Operate generator only on level surfaces.
- DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.
- If connected devices overheat, turn them off and disconnect them from generator.
- Shut off generator if:
  - electrical output is lost;
  - equipment sparks, smokes, or emits flames;
  - unit vibrates excessively.



## Assembly

Your generator requires some assembly and is ready for use after it has been properly serviced with the recommended fuel and oil level is verified.

If you have any problems with the assembly of your generator, please call the generator helpline at **(800) 743-4115**. If calling for assistance, please have the model, revision, and serial number from the identification label available.

### Unpack Generator

1. Set the carton on a rigid, flat surface.
2. Remove everything from carton except generator.
3. Open carton completely by cutting each corner from top to bottom.
4. Leave generator on carton to install wheel kit.

#### The generator is supplied with:

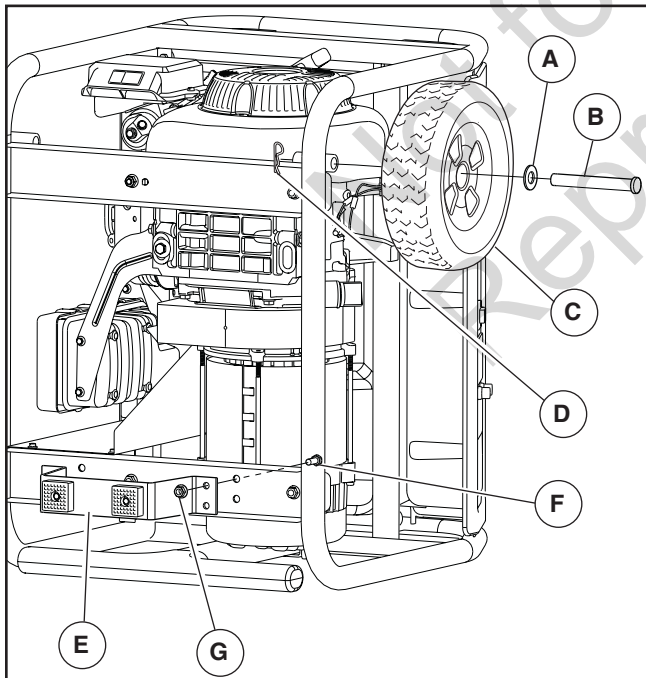
- Operator's manual
- Wheel kit

### Install Wheel Kit

**NOTICE** Wheel kit is not intended for over-the-road use.

#### Install the wheel kit as follows:

1. Tip generator so that engine end is up.
2. Slide a washer (A) over axle stud (B).



3. Slide a wheel (C) over axle stud (B).

**NOTICE** Be sure to install wheel with raised hub inboard.

4. Slide axle stud (B) through mounting bracket.
5. Insert retaining pin (D) through hole on axle stud.
6. Repeat steps 2 thru 5 to secure second wheel.
7. Line up holes in support leg (E) with holes in generator frame.
8. Attach support leg using four capscrews (F) and four flange nuts (G). Tighten with 10 and 13 mm wrenches.
9. Return generator to normal operating position (resting on wheels and support leg).

### Verify Engine Oil Level

The generator engine is shipped from the factory filled with oil (API SJ or higher 10W-30). This allows for generator operation in the widest range of temperature and climate conditions. Before starting the engine, check oil level and ensure that engine is serviced as described in *Maintenance*.

**NOTICE** Any attempt to crank or start the engine before it has been properly filled with the recommended oil could result in equipment failure.

- Refer to *Maintenance* for oil fill information.
- Damage to equipment resulting from failure to follow this instruction will void warranty.

**NOTICE** See *Oil* in the *Maintenance* section to review oil recommendations. Verify provided oil in engine is the correct viscosity for current ambient temperature.

## Add Fuel

### Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline.
- A minimum of 87 octane/87 AKI (91 RON). For high altitude use, see *High Altitude*.
- Gasoline with up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable.

**NOTICE** Use of unapproved fuels could damage generator and voids warranty.

- DO NOT use unapproved gasoline such as E15 and E85.
- DO NOT mix oil in gasoline or modify engine to run on alternate fuels.

To protect the fuel system from gum formation, mix in a fuel stabilizer when adding fuel. See *Storage*. All fuel is not the same. If you experience starting or performance problems after using fuel, switch to a different fuel provider or change brands. This engine is certified to operate on gasoline. The emission control system for this engine is EM (Engine Modifications).

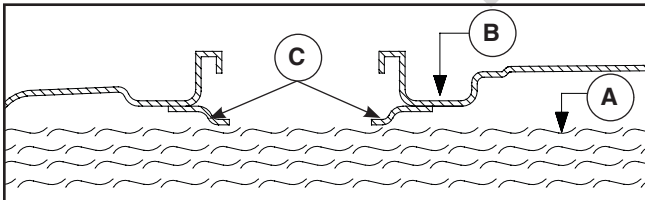
**WARNING** Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.



#### WHEN ADDING FUEL

- Turn generator engine OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill fuel tank outdoors.
- DO NOT overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

1. Clean area around fuel fill cap, remove cap.
2. Slowly add unleaded gasoline (A) to fuel tank (B). Be careful not to fill above the baffle (C). This allows adequate space for fuel expansion as shown.



3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine.

### High Altitude

At altitudes over 5,000 ft. (1524 m), a minimum 85 octane / 85 AKI (89 RON) gasoline is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions. See an authorized dealer for high altitude adjustment

information. Operation of the engine at altitudes below 2,500 ft. (762 m) with the high altitude kit is not recommended.

## System Ground

The generator has a system ground that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. The system ground is connected to the AC neutral wire (the neutral is bonded to the generator frame).

### Special Requirements

There may be Federal or State Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction:

- In some areas, generators are required to be registered with local utility companies.
- If the generator is used at a construction site, there may be additional regulations which must be observed.

## Connecting to a Building's Electrical System

Connections for standby power to a building's electrical system must use a listed transfer switch installed by a current licensed electrician. The connection must isolate the generator power from the utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes.

**WARNING** Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.



- Use listed transfer equipment, suitable for the intended use, to prevent backfeed by isolating generator from electric utility workers.
- When using generator for backup power, notify utility company.
- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- DO NOT touch bare wires or receptacles.
- DO NOT use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- DO NOT operate generator in the rain or wet weather.
- DO NOT handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service generator.




## Portable Generator Location

Before starting the portable generator there are two equally important safety concerns regarding carbon monoxide (CO) poisoning and fire that must be addressed.

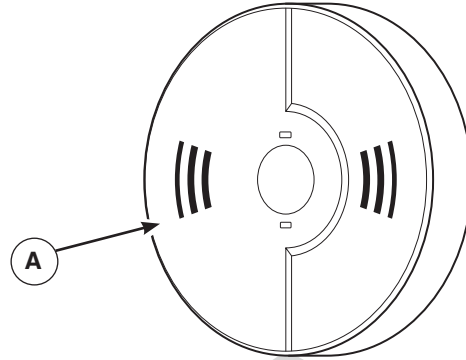
**NOTICE** Satisfying the RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING location requirements may not satisfy the fire location requirements. Satisfying the RISK OF FIRE location requirements may not satisfy the CARBON MONOXIDE POISONING location requirements.

## Operation Location of Portable Generator to REDUCE THE RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING

All fossil fuel burning equipment, such as a portable generator, contains carbon monoxide (CO) gas in the engine exhaust, a poisonous gas that could kill you in minutes. You CANNOT smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas. The following must be completed prior to starting the portable generator engine:

<b>⚠ DANGER</b>	
<b>Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES.</b>	
<b>Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.</b>	
	
<b>NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.</b>	
	<b>Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.</b>

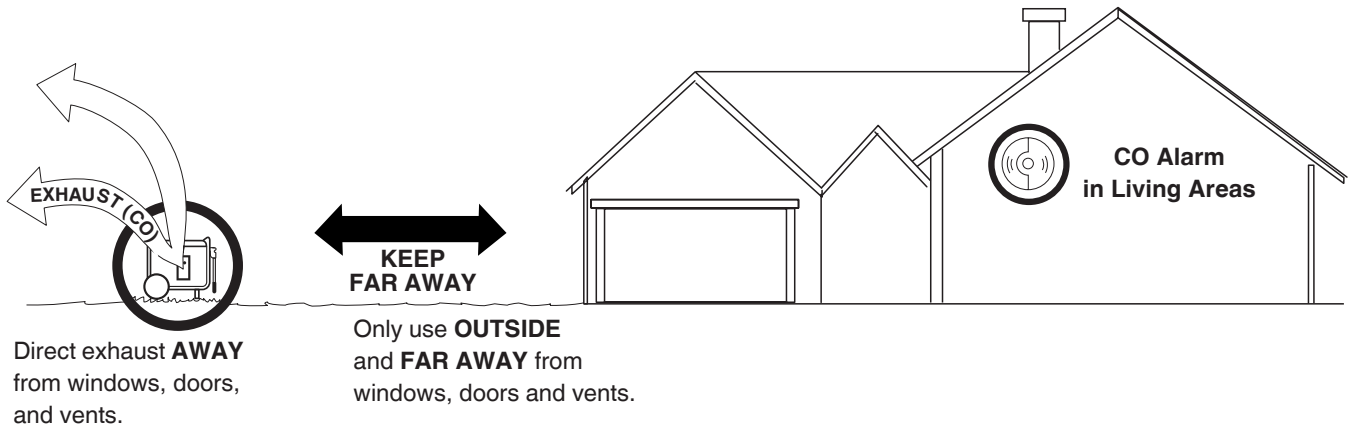
- By law it is required in many states to have a Carbon Monoxide (CO) alarm (A) in operating condition in your home. Install/maintain battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. A CO alarm is an electronic device that detects hazardous levels of CO. When there is a buildup of CO, the alarm will alert the occupants by flashing visual indicator light and alarm. Smoke alarms cannot detect CO gas.



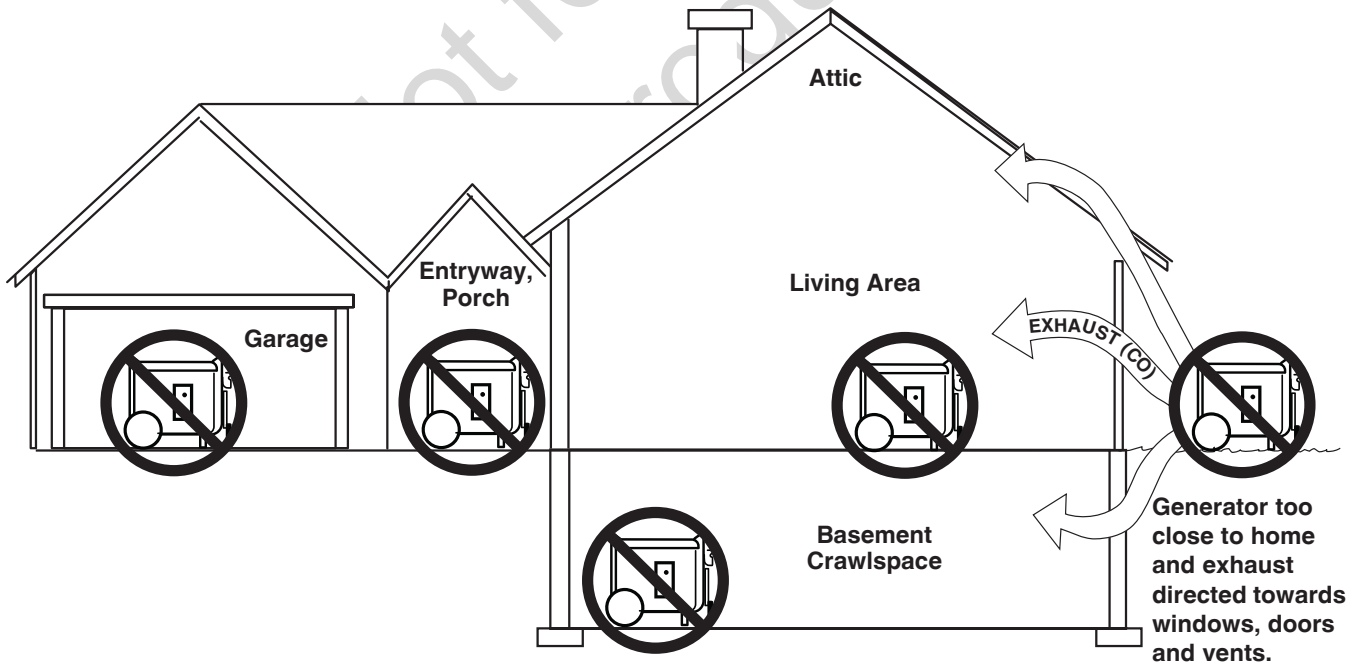
- Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- DO NOT run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- Your neighbor(s) home may be exposed to the engine exhaust from your portable generator and must be considered when deciding on a location for the safe operation of your portable generator.
- ALWAYS place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, get to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.


# EXAMPLE OF LOCATION TO REDUCE THE RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING



# DO NOT OPERATE IN ANY OF THE FOLLOWING LOCATIONS

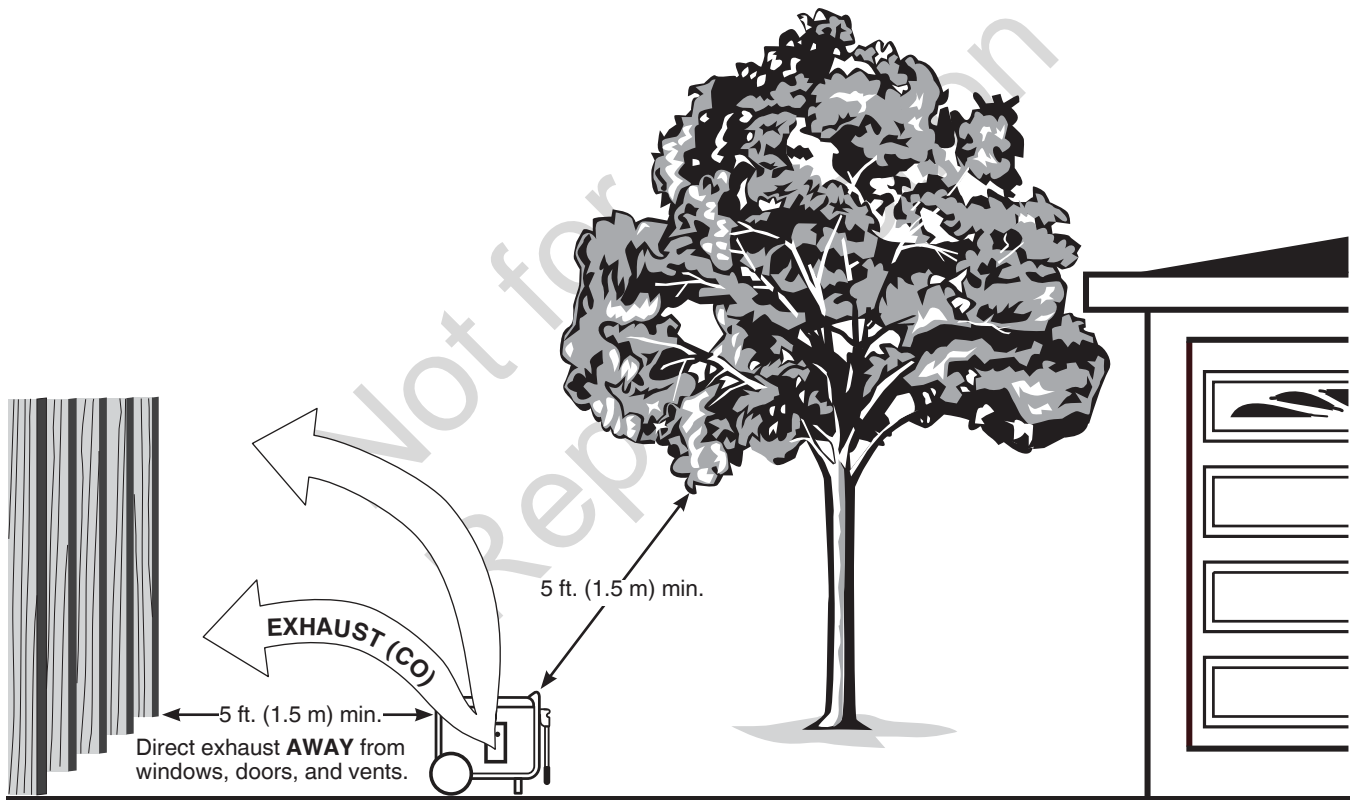


## Operation Location of Portable Generator to REDUCE THE RISK OF FIRE

 **WARNING** Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

- Portable generator must be at least 5 ft. (1.5 m) from any structure, overhang, trees, windows, doors, any wall opening, shrubs, or vegetation over 12 inches (30.5 cm) in height.
- DO NOT place portable generator under a deck or other type of structure that may confine airflow.
- Smoke alarm(s) MUST be installed and maintained indoors according to the manufacturer's instructions/recommendations. Carbon monoxide alarms cannot detect smoke.
- DO NOT place portable generator in manner other than shown.

### EXAMPLE OF LOCATION TO REDUCE THE RISK OF FIRE

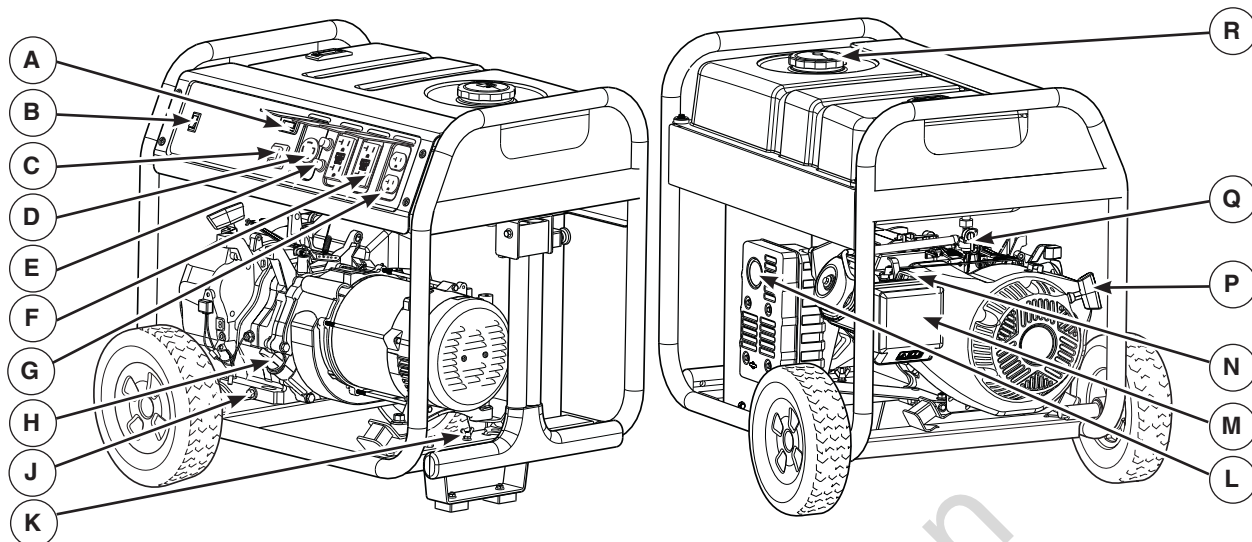


## Features and Controls



**Read this Operator's Manual and safety rules before operating your generator.**

Compare the illustrations with your generator, to familiarize yourself with the locations of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



- A - Hour Meter** — Displays and records how many hours your generator has run (up to 9,999.9).
- B - Engine Switch** — Set this switch to ON (I) before starting engine. Set switch to OFF (O) to shut off engine.
- C - Main Breaker** — The receptacles are provided with a rocker switch main circuit breaker to protect the generator against electrical overload.
- D - 120/240 Volt AC, 30 Amp Locking Receptacle** — May be used to supply electrical power for the operation of 120 and/or 240 Volt AC, 30 Amp, single phase, 60 Hz electrical, lighting, appliance, tool and motor loads.
- E - Circuit Breakers (AC)** — The 120 Volt AC, 20A GFCI duplex receptacles are provided with “push to reset” circuit breakers to protect the generator against electrical overload.
- F - 120 Volt AC, 20 Amp, GFCI Duplex Receptacles** — May be used to supply electrical power for the operation of 120 Volt AC, 20 Amp, single phase, 60 Hz electrical, lighting, appliance, tool and motor loads.
- G - 120 Volt AC, 20 Amp, Duplex Receptacle** — May be used to supply electrical power for the operation of 120 Volt AC, 20 Amp, single phase, 60 Hz electrical, lighting, appliance, tool and motor loads.
- H - Oil Fill Cap/Dipstick** — Check and add engine oil here.
- J - Oil Drain Plug** — Drain engine oil here.
- K - Grounding Fastener** — Consult your local agency having jurisdiction for grounding requirements in your area.

- L - Spark Arrester Muffler** — Exhaust muffler lowers engine noise and is equipped with a spark arrester screen.
- M - Air Cleaner** — Protects engine by filtering dust and debris out of intake air.
- N - Choke Lever** — Used when starting a cold engine.
- P - Recoil Starter** — Used to start the engine manually.
- Q - Fuel Valve** — Used to turn fuel supply on and off to engine.
- R - Fuel Tank** — Capacity of 7.5 U.S. gallons (28.4 l).

### Items Not Shown:

- Engine Identification** — Provides model, type and code of engine. Please have these readily available if calling for assistance.
- Identification Label** — Provides model, revision and serial number of generator. Please have these readily available when calling for assistance.

## Cord Sets and Receptacles

Use only high quality, well-insulated, grounded extension cords with the generator's receptacles. Inspect extension cords before each use.

Check the ratings of all extension cords before you use them. Check the operator's manuals of devices for the manufacturer's recommendations.

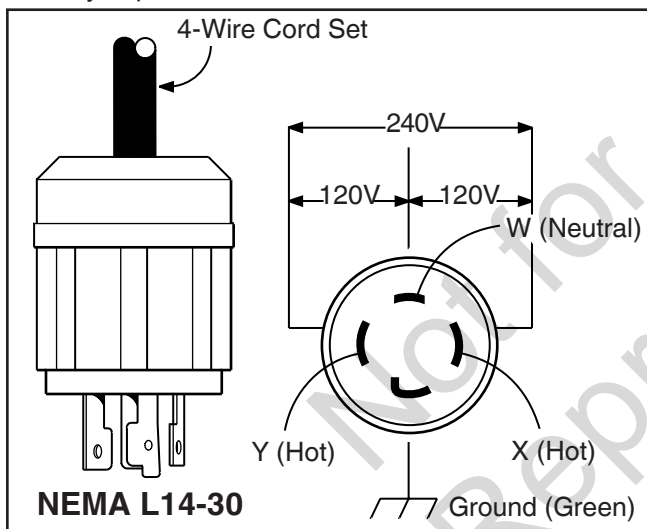
A double pole rocker switch main circuit breaker is provided to protect the locking receptacle. If this circuit breaker is tripped, all receptacles are disconnected.

**WARNING** Damaged or overloaded electrical cords could overheat, arc, and burn resulting in death or serious injury.

- ONLY use cords rated for your loads.
- Follow all safeties on electrical cords.
- Inspect cord sets before each use.

### 120/240 Volt AC, 30 Amp, Locking Receptacle

Use a NEMA L14-30 plug with this receptacle. Connect a 4-wire cord set rated for 250 Volt AC loads at 30 Amps (or greater). You can use the same 4-wire cord if you plan to run a 120 Volt load.



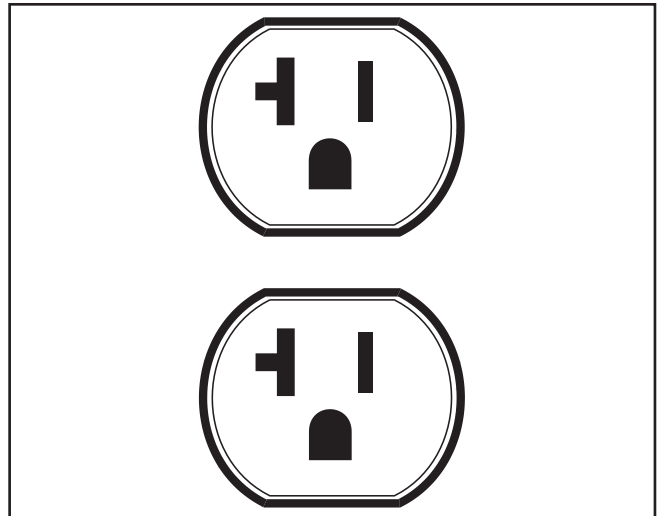
This receptacle powers 120/240 Volt AC, 60 Hz, single phase loads requiring up to 6,500 watts of power (6.5 kW) at 27.0 Amps for 240 Volts or two independent 120 Volt loads at 27.0 Amps each. The outlet is protected by a two pole rocker switch circuit breaker.

**NOTICE** Receptacles may be marked with rating value greater than generator output capacity.

- NEVER attempt to power a device requiring more amperage than generator or receptacle can supply.
- DO NOT overload the generator. See *Don't Overload Generator*.

### 120 Volt AC, 20 Amp, Duplex Receptacle

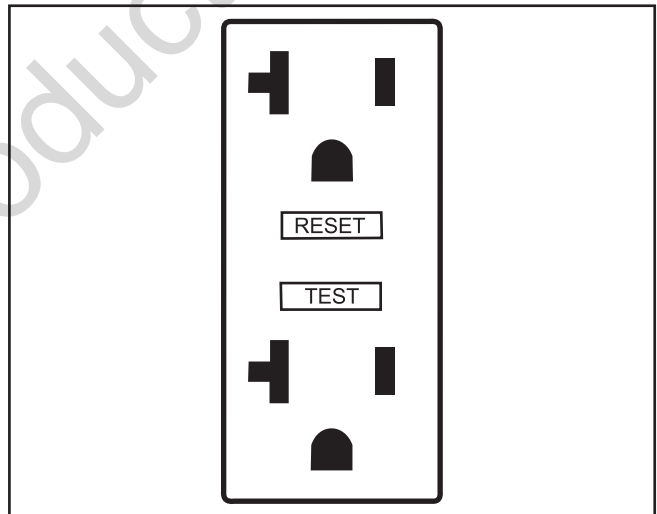
The duplex receptacle is protected against overload by a push-to-reset circuit breaker.



Use receptacle to operate 120 Volt AC, single-phase, 60 Hz electrical loads requiring up to 2,400 watts (2.4 kW) at 20 Amps of current. Use cord sets that are rated for 125 Volt AC loads at 20 Amps (or greater).

### 120 Volt AC, 20 Amp, GFCI Duplex Receptacles

Each GFCI duplex receptacle is protected against overload by a push-to-reset circuit breaker.



Use each receptacle to operate 120 Volt AC, single-phase, 60 Hz electrical loads requiring up to 2,400 watts (2.4 kW) at 20 Amps of current. Use cord sets that are rated for 125 Volt AC loads at 20 Amps (or greater).

## Ground Fault Protection

The duplex receptacles are protected with Ground Fault Circuit Interruption (GFCI). This meets applicable federal, state and local codes. The generator's locking receptacle is not protected by Ground Fault Circuit Interruption (GFCI).

The GFCI protects against electrical shock that may be caused if your body becomes a path which electricity travels to reach ground. This could happen if you touch a "Live" appliance or wire, or are touching plumbing or other materials that connect to the ground.

When protected by a GFCI, one may still feel a shock, but the GFCI should cut current off quickly enough so that a person in normal health should not suffer any serious electrical injury.



**WARNING** Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.



- Contact with the hot and neutral conductor at the same time can cause electrical shock or burn, even if the circuit is GFCI protected.
- Before using the GFCI receptacle, ALWAYS push the test button to insure it works.

## Testing the GFCI

Test your GFCI outlet prior to each use, as follows:

- Push the "**Test**" button. The "**Reset**" button should pop out, which should allow no power to reach the outlet. Use a test lamp in each outlet to test this.
- If the GFCI tests good, restore power by pressing the "**Reset**" button firmly until it is fully in place and locks in that position. **If the GFCI outlet does not reset properly, do not use the outlet. Call or take your generator to a local service center.**
- If the GFCI trips by itself at any time, reset and test the outlet. **If the reset button does not pop out when the test button is pressed, do not use the outlet. Call or take your generator to a local service center.**

Not for  
Reproduction



# Operation

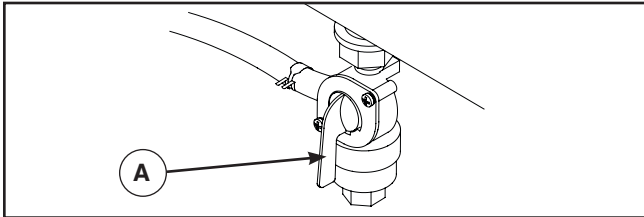
## Starting the Engine

Disconnect all electrical loads from the generator. Use the following start instructions:

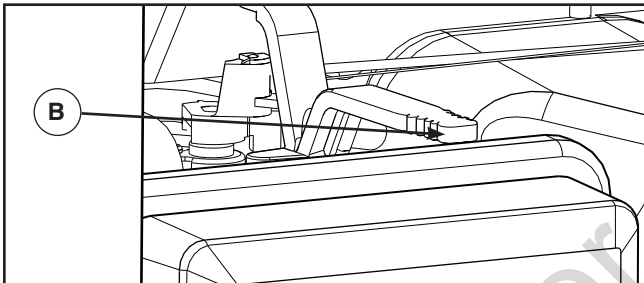
1. Make sure unit is on a level surface.

**NOTICE** Failure to start and operate the unit on a level surface will cause the unit not to start or shut down during operation.

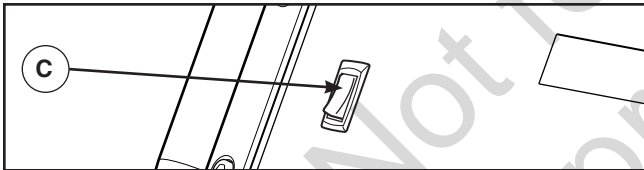
2. Turn the fuel valve (A) to the ON (I) position.



3. Push choke lever (B) to CHOKE (I) position.



4. Set engine switch (C) to ON (I) position.



5. Grasp recoil handle and pull slowly until slight resistance is felt. Then pull rapidly one time only to start engine.

- If engine starts, proceed to step 7.
- If engine fails to start, proceed to step 6.

**WARNING** Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

6. Move choke lever to HALF choke position, and pull recoil handle twice.

- If engine fails to start, repeat steps 5 thru 7.

7. Slowly move choke lever to RUN (I) position. If engine falters, move choke lever to HALF choke position until engine runs smoothly, and then to RUN (I) position.

**NOTICE** If engine floods, place choke lever in RUN (I) position and crank until engine starts.

**NOTICE** If engine starts after 3 pulls but fails to run, or if unit shuts down during operation, make sure unit is on a level surface and check for proper oil level in crankcase. This unit may be equipped with a low oil protection device. If so, oil must be at proper level for engine to start.

**WARNING** Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.



Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 ft. (1.5 m) of clearance on all sides of generator including overhead.
- It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws.

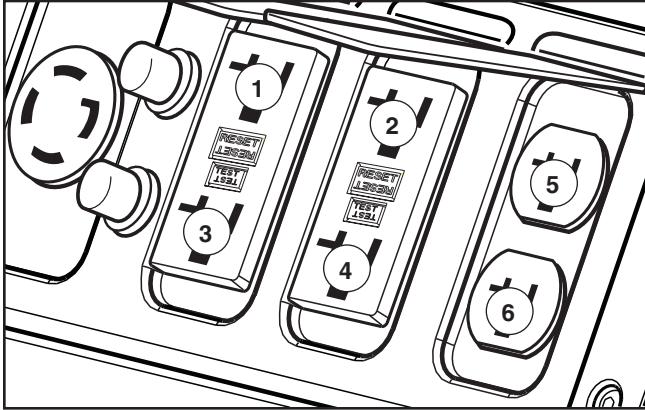
Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.

- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

## Connecting Electrical Loads

1. Let engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.
2. Ensure main breaker is in ON (I) position.
3. Plug in and turn on the desired 120 and/or 240 Volt AC, single phase, 60 Hz electrical loads.

**NOTICE** When plugging into the 120 Volt receptacles, plug items to be powered in sequence as shown below.



### NOTICE

- DO NOT connect 240 Volt loads to 120 Volt duplex receptacles.
- DO NOT connect 3-phase loads to generator.
- DO NOT connect 50 Hz loads to generator.
- DO NOT OVERLOAD THE GENERATOR. See *Don't Overload Generator*.

**NOTICE** Exceeding generators wattage/amperage capacity could damage generator and/or electrical devices connected to it.

- DO NOT exceed the generator's wattage/amperage capacity. See *Don't Overload Generator* in the *Operation* section.
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.

## Stopping the Engine

1. Turn OFF and unplug **all** electrical loads from generator panel receptacles. NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned ON.
2. Let engine run at no-load for several minutes to stabilize internal temperatures of engine and generator.
3. Push engine switch to OFF (0) position.

**WARNING** Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- DO NOT stop engine by moving choke lever to CHOKE (I) position.

4. Move fuel valve to OFF (0) position.

## Low Oil Shutdown

If the engine oil drops below a preset level, an oil switch will stop the engine. Check oil level with dipstick.

**If oil level is between ADD and FULL mark on dipstick:**

1. DO NOT try to restart the engine.
2. Contact an Authorized Briggs & Stratton Service Dealer.
3. DO NOT operate engine until oil level is corrected.

**If oil level is below ADD mark on dipstick:**

1. Add oil to bring level to FULL mark.
2. Restart engine and if the engine stops again a low oil condition may still exist. DO NOT try to restart the engine.
3. Contact an Authorized Briggs & Stratton Service Dealer.
4. DO NOT operate engine until oil level is corrected.

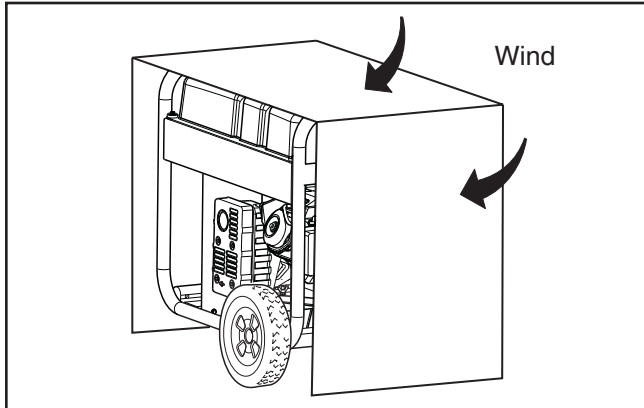
## Cold Weather Operation

Under certain weather conditions (temperatures below 40°F [4°C] combined with high humidity), your generator may experience icing of the carburetor and/or the crankcase breather system. To reduce this problem, you need to perform the following:

1. Make sure generator has clean, fresh fuel.
2. Turn the fuel valve to the ON (I) position.
3. Use SAE 5W-30 oil.
4. Check oil level daily or after every eight (8) hours of operation.
5. Maintain generator following *Maintenance Schedule* in *Maintenance* section.
6. Shelter unit from elements.

### Creating a Temporary Cold Weather Shelter

1. For temporary shelter, the original shipping carton can be used.
2. Cut off top carton flaps and one long side of carton to expose muffler side of unit. If required, tape up other sides of carton to fit over generator as shown.



**NOTICE** If required, remove wheel kit to fit carton over generator as shown.

3. Cut appropriate slots to access receptacles of unit.
4. Face exposed end away from wind and elements.
5. Locate generator as described in the section *Generator Location*. Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes or other openings.

#### **WARNING** POISONOUS GAS HAZARD.



Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You CANNOT smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

- Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- DO NOT run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- ALWAYS place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, get to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

6. Start generator as described in the section *Starting the Engine*, then place carton over generator. Keep at least 5 ft. (1.5 m) clearance on all sides of generator including overhead with shelter in place.



**WARNING** Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 ft. (1.5 m) of clearance on all sides of generator including overhead.
- Remove shelter when temperatures are above 40°F [4°C].

7. Remove shelter when temperatures are above 40°F [4°C].

8. Turn engine OFF and let cool two (2) minutes before refueling. Let any spilled fuel evaporate before starting engine.

### Building a Cold Weather Shelter

1. Using non combustible material with a fire rating of at least one hour, build a shelter that will enclose three sides and the top of the generator. Make sure muffler side of generator is exposed.

**NOTICE** Contact your local building material supplier for non combustible materials with a fire rating of at least one hour.

**NOTICE** Be sure shelter can easily be repositioned for change in wind direction.

2. DO NOT enclose generator any more than shown. Shelter should hold enough heat created by the generator to prevent icing problem.

**NOTICE** If a wheel kit is installed on the generator, enlarge shelter accordingly.

3. Follow steps 3 through 8 as described previously in *Creating a Temporary Cold Weather Shelter*.

## Don't Overload Generator

### Capacity

You must make sure your generator can supply enough rated (running) and surge (starting) watts for the items you will power at the same time. Follow these simple steps:

1. Select the items you will power at the same time.
2. Total the rated (running) watts of these items. This is the amount of power your generator must produce to keep your items running. See the table on the right.
3. Estimate how many surge (starting) watts you will need. Surge wattage is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools or appliances such as a circular saw or refrigerator. Because not all motors start at the same time, total surge watts can be estimated by adding only the item(s) with the highest additional surge watts to the total rated watts from step 2.

### Example:

Tool or Appliance	Rated (Running) Watts	Additional Surge (Starting) Watts
Window Air Conditioner	1200	1800
Refrigerator	800	1600
Deep Freezer	500	500
Television	500	—
Light (75 Watts)	75	—
	3075 Total Running Watts	1800 Highest Additional Surge Watts

Total Rated (Running) Watts = 3075  
 Highest Additional Surge (Starting) Watts = 1800  
 Total Generator Output Required = 4875

### Power Management

To prolong the life of your generator and attached devices, it is important to take care when adding electrical loads to your generator. There should be nothing connected to the generator outlets before starting its engine. The correct and safe way to manage generator power is to sequentially add loads as follows:

1. With nothing connected to the generator, start the engine as described in this manual.
2. Plug in and turn on the first load, preferably the largest load you have.
3. Permit the generator output to stabilize (engine runs smoothly and attached device operates properly).
4. Plug in and turn on the next load.
5. Again, permit the generator to stabilize.
6. Repeat steps 4 and 5 for each additional load.

NEVER add more loads than the generator capacity. Take special care to consider surge loads in generator capacity, as described above.

Tool or Appliance	Rated* (Running) Watts	Additional Surge (Starting) Watts
<b>Essentials</b>		
Light Bulb - 75 watt	75	-
Deep Freezer	500	500
Sump Pump	800	1200
Refrigerator/Freezer - 18 Cu. Ft.	800	1600
Water Well Pump - 1/3 HP	1000	2000
<b>Heating/Cooling</b>		
Window AC - 10,000 BTU	1200	1800
Window Fan	300	600
Furnace Fan Blower - 1/2 HP	800	1300
<b>Kitchen</b>		
Microwave Oven - 1000 Watt	1000	-
Coffee Maker	1500	-
Electric Stove - Single Element	1500	-
Hot Plate	2500	-
<b>Family Room</b>		
DVD/CD Player	100	-
VCR	100	-
Stereo Receiver	450	-
Color Television - 27"	500	-
Personal Computer w/17" monitor	800	-
<b>Other</b>		
Security System	180	-
AM/FM Clock Radio	300	-
Garage Door Opener - 1/2 HP	480	520
Electric Water Heater - 40 Gallon	4000	-
<b>DIY/Job Site</b>		
Quartz Halogen Work Light	1000	-
Airless Sprayer - 1/3 HP	600	1200
Reciprocating Saw	960	960
Electric Drill - 1/2 HP	1000	1000
Circular Saw - 7 1/4"	1500	1500
Miter Saw - 10"	1800	1800
Table Planer - 6"	1800	1800
Table Saw/Radial Arm Saw - 10"	2000	2000
Air Compressor - 1-1/2 HP	2500	2500

\* Wattages listed are approximate only. Check tool or appliance for actual wattage.

# Maintenance

## Maintenance Schedule

Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions noted below.

<b>First 5 Hours</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Change engine oil</li></ul>
<b>Every 8 Hours or Daily</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean debris</li><li>• Check engine oil level</li></ul>
<b>Every 25 Hours or Yearly</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean engine air filter<sup>1</sup></li></ul>
<b>Every 50 Hours or Yearly</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Change engine oil<sup>1</sup></li></ul>
<b>Yearly</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Replace engine air filter<sup>1</sup></li><li>• Service fuel valve</li><li>• Service spark plug</li><li>• Inspect muffler and spark arrester</li><li>• Clean cooling system<sup>1</sup></li></ul>

<sup>1</sup> Service more often under dirty or dusty conditions.

## General Recommendations

Regular maintenance will improve the performance and extend the life of the generator. See any authorized dealer for service.

The generator's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the generator as instructed in this manual.

Some adjustments will need to be made periodically to properly maintain your generator.

All service and adjustments should be made at least once each season. A new spark plug and clean air filter assure proper fuel-air mixture and help your engine run better and last longer. Follow the requirements in the *Maintenance Schedule* chart above.

## Emissions Control

**Maintenance, replacement, or repair of the emissions control devices and systems may be performed by any non-road engine repair establishment or individual.** However, to obtain "no charge" emissions control service, the work must be performed by a factory authorized dealer. See the *Emissions Warranty*.

## Generator Maintenance

Generator maintenance consists of keeping the unit clean and dry. Operate and store the unit in a clean dry environment where it will not be exposed to excessive dust, dirt, moisture, or any corrosive vapors. Cooling air slots in the generator must not become clogged with snow, leaves, or any other foreign material.

**NOTICE** DO NOT use water or other liquids to clean generator. Liquids can enter engine fuel system, causing poor performance and/or failure to occur. In addition, if liquid enters generator through cooling air slots, some of the liquid will be retained in voids and cracks of the rotor and stator winding insulation. Liquid and dirt buildup on the generator internal windings will eventually decrease the insulation resistance of these windings.

## Cleaning

Daily or before use, look around and underneath the generator for signs of oil or fuel leaks. Clean accumulated debris from inside and outside the generator. Keep the linkage, spring and other engine controls clean. Keep the area around and behind the muffler free from any combustible debris. Inspect cooling air slots and openings on generator. These openings must be kept clean and unobstructed.

Engine parts should be kept clean to reduce the risk of overheating and ignition of accumulated debris:

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.

**NOTICE** Improper treatment of generator could damage it and shorten its life.

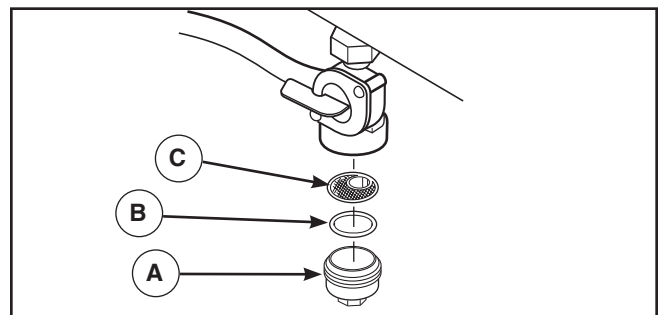
- DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.

- Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt or oil.
- Use a vacuum cleaner to pick up loose dirt and debris.

## Fuel Valve Maintenance

The fuel valve is equipped with a fuel sediment cup, screen, and o-ring that need to be cleaned.

1. Move fuel valve to OFF (0) position.
2. Remove sediment cup (A) from fuel valve. Remove o-ring (B) and screen (C) from fuel valve.



3. Wash sediment cup, o-ring, and screen in a nonflammable solvent. Dry them thoroughly.
4. Place screen and o-ring into fuel valve. Install sediment cup and tighten securely.
5. Move fuel valve to ON (I) position, and check for leaks. Replace fuel valve if there is any leakage.

## Engine Maintenance

**WARNING** Unintentional sparking could cause fire or electric shock resulting in death or serious injury.



### WHEN ADJUSTING OR MAKING REPAIRS TO YOUR GENERATOR

- Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

### WHEN TESTING FOR ENGINE SPARK

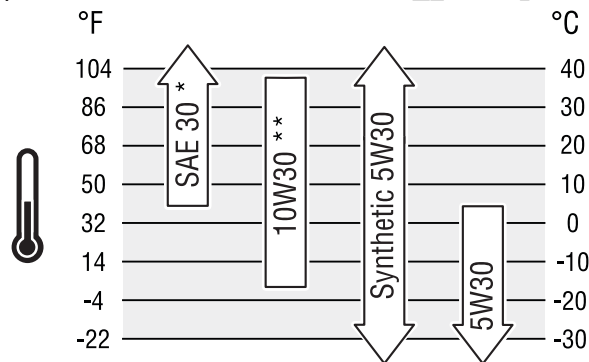
- Use approved spark plug tester.
- DO NOT check for spark with spark plug removed.

## Oil

### Oil Recommendations

We recommend the use of Briggs & Stratton Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SF, SG, SH, SJ or higher. DO NOT use special additives.

Outdoor temperatures determine the proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the best viscosity for the outdoor temperature range expected.



\* Below 40°F (4°C) the use of SAE 30 will result in hard starting.

\*\* Above 80°F (27°C) the use of 10W30 may cause increased oil consumption. Check oil level more frequently.

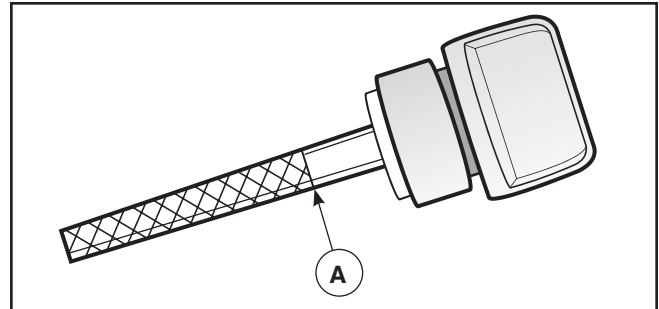
## Checking Oil Level

Oil level should be checked prior to each use or at least every 8 hours of operation. Keep oil level maintained.

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Clean area around oil fill, remove oil cap/dipstick and wipe dipstick with clean cloth. Replace dipstick. Remove and check oil level.

**NOTICE** DO NOT screw in dipstick when checking oil level.

3. Verify oil is at FULL mark (A) on dipstick. Replace and tighten oil cap/dipstick.



## Adding Engine Oil

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Check oil level as described in *Checking Oil Level*.
3. If needed, slowly pour oil into oil fill opening to the FULL mark on dipstick. DO NOT overfill.

**NOTICE** Overfilling with oil could cause the engine to not start, or hard starting.

- DO NOT overfill.
  - If over the FULL mark on dipstick, drain oil to reduce oil level to FULL mark on dipstick.
4. Replace and tighten oil cap/dipstick.

## Changing Engine Oil

If you are using your generator under extremely dirty or dusty conditions, or in extremely hot weather, change the oil more often.

**CAUTION** Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil.

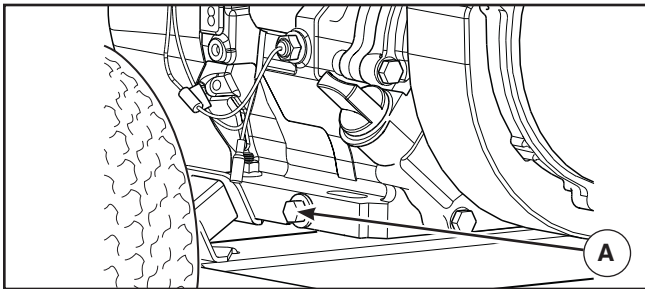
- Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals.
- Thoroughly wash exposed areas with soap and water.



KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.  
DON'T POLLUTE. CONSERVE  
RESOURCES. RETURN USED OIL TO  
COLLECTION CENTERS.

Change the oil while the engine is still warm from running, as follows:

1. Make sure unit is on a level surface.
2. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.
3. Clean area around oil drain plug (A). The oil drain plug is located at base of engine, opposite carburetor.



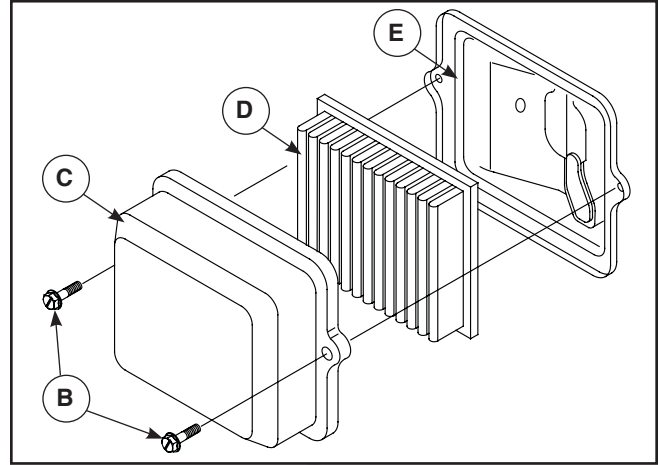
4. Remove oil drain plug and drain oil completely into a suitable container.
5. Reinstall oil drain plug and tighten securely. Remove oil cap/dipstick.
6. Slowly pour recommended oil (about 36 oz. (1 liter)) into oil fill opening. Pause to permit oil to settle. Fill to FULL mark on dipstick.
7. Wipe dipstick clean each time oil level is checked. DO NOT overfill.
8. Reinstall oil cap/dipstick. Tighten cap securely.
9. Wipe up any spilled oil.

## Service Air Cleaner

Your engine will not run properly and may be damaged if you run it with a dirty air cleaner. Clean or replace more often if operating under dusty or dirty conditions.

To service the air cleaner, follow these steps:

1. Loosen screws (B) and remove air cleaner cover (C).

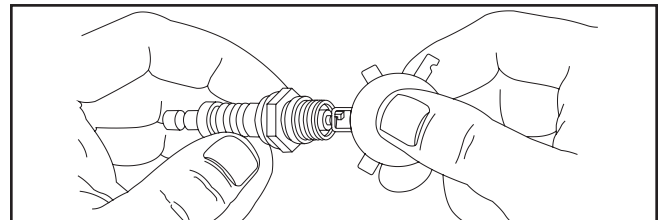


2. Carefully remove cartridge (D) from base (E).
3. Install clean (or new) air cleaner assembly inside cover. Dispose of old filter properly.
4. Assemble air cleaner cover onto base and tighten screws.

## Service Spark Plug

Changing the spark plug will help your engine to start easier and run better.

1. Clean area around spark plug.
2. Remove and inspect spark plug.
3. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked. Use the recommended replacement spark plug. See *Specifications*.
4. Check electrode gap with wire feeler gauge and reset spark plug gap to recommended gap if necessary (see *Specifications*).



5. Install spark plug and tighten firmly.

## Inspect Muffler and Spark Arrester

The engine exhaust muffler has a spark arrester screen. Inspect the muffler for cracks, corrosion, or other damage. Inspect spark arrester screen for damage or carbon blockage. Clean if carbon blockage is found or replace if damaged. If replacement parts are required, make sure to use only original equipment replacement parts.

**⚠ WARNING** Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.



Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

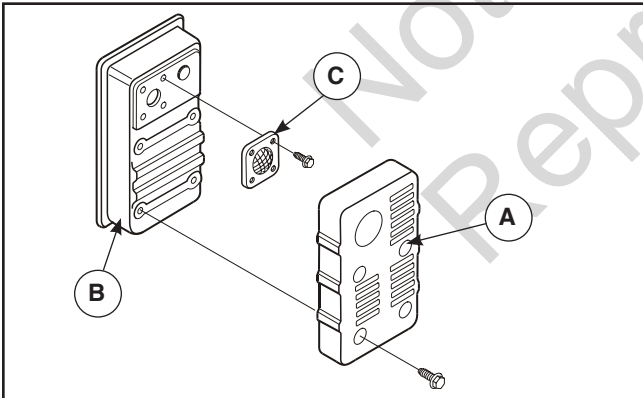
- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 ft. (1.5 m) of clearance on all sides of generator including overhead.
- It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws.

Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.

- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

## Clean or replace spark arrester as follows:

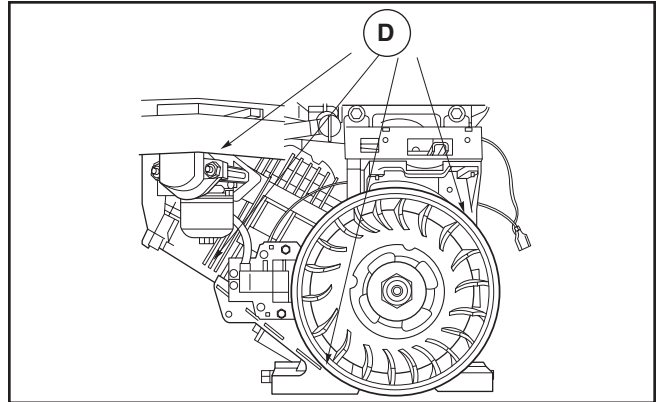
1. Remove four screws that connect heat shield (A) to muffler (B).



2. Remove four screws that attach spark arrester screen (C).
3. Obtain a replacement screen if torn, perforated or otherwise damaged. DO NOT use a defective screen. If screen is not damaged, clean it with commercial solvent.
4. Reattach screen and muffler guard.

## Clean Cooling System

Over time debris may accumulate in cylinder cooling fins and cannot be observed without partial engine disassembly. For this reason, we recommend you have a Briggs & Stratton authorized dealer clean the cooling system (D) per recommended intervals (see *Maintenance Schedule* in the *Maintenance* section). Equally important is to keep top of engine free from debris. Also see *Cleaning*.



## Carburetor Adjustment

The carburetor on this engine is low emission. It is equipped with a non-adjustable idle mixture valve. Top speed has been set at the factory. If adjustment is required, see a Briggs & Stratton authorized dealer.

**⚠ CAUTION** Excessively high operating speeds could result in minor injury.

Excessively low operating speeds impose a heavy load.

- DO NOT tamper with governor spring, links or other parts to increase engine speed. Generator supplies correct rated frequency and voltage when running at governed speed.
- DO NOT modify generator in any way.



## Storage

The generator should be started at least once every seven days and allowed to run at least 30 minutes. If this cannot be done and you must store the unit for more than 30 days, use the following guidelines to prepare it for storage.

### Generator Storage


- Clean the generator as outlined in *Cleaning*.
- Check that cooling air slots and openings on generator are open and unobstructed.

### Long Term Storage Instructions

Fuel can become stale when stored over 30 days. Stale fuel causes acid and gum deposits to form in the fuel system or on essential carburetor parts. To keep fuel fresh, use Briggs & Stratton® Advanced Formula Fuel Treatment & Stabilizer, available wherever Briggs & Stratton genuine service parts are sold.

There is no need to drain gasoline from the engine if a fuel stabilizer is added according to instructions. Run the engine for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system before storage.

If gasoline in the engine has not been treated with a fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Run the engine until it stops from lack of fuel. The use of a fuel stabilizer in the storage container is recommended to maintain freshness.

 **WARNING** Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

#### WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.

#### WHEN DRAINING FUEL


- Turn generator engine OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Drain fuel tank outdoors.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

## Change Engine Oil

While engine is still warm, drain oil from crankcase. Refill with recommended grade. See *Changing Engine Oil*.

### Other Storage Tips

1. DO NOT store fuel from one season to another unless it has been treated as described in *Long Term Storage Instructions*.
2. Replace fuel container if it starts to rust. Rust and/or dirt in fuel can cause problems if it's used with this unit.
3. Cover unit with a suitable protective cover that does not retain moisture.

 **WARNING** Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury.

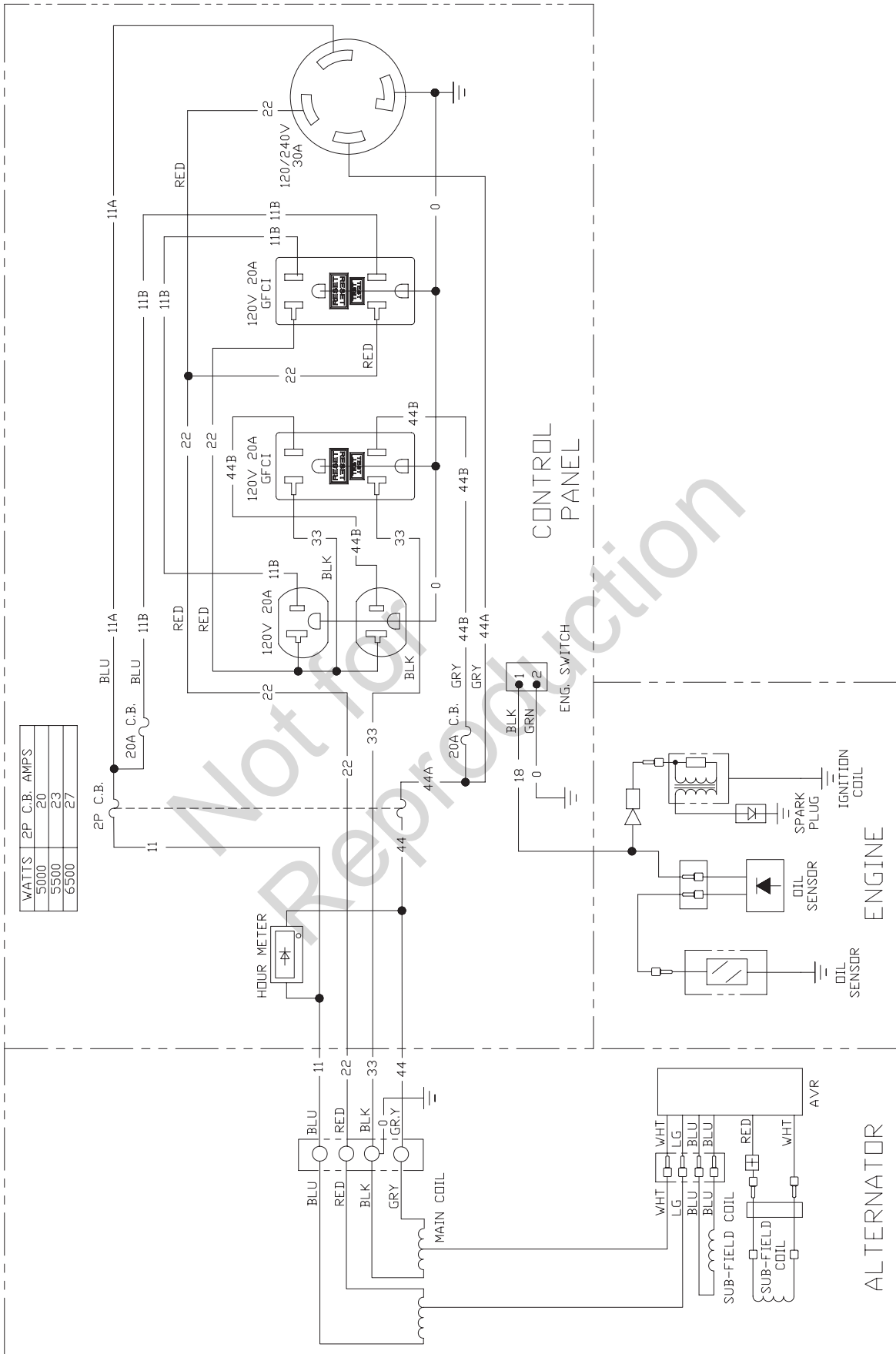
- DO NOT place a storage cover over a hot generator.
- Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.

4. Store generator in clean, dry area.

# Troubleshooting

Problem	Cause	Correction
<b>Engine is running, but no AC output is available.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. One of the circuit breakers is open.</li> <li>2. Fault in generator.</li> <li>3. Poor connection or defective cord set.</li> <li>4. Connected device is bad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reset circuit breaker.</li> <li>2. Contact authorized service facility.</li> <li>3. Check and repair.</li> <li>4. Connect another device that is in good condition.</li> </ol>
<b>Engine runs good at no-load but “bogs down” when loads are connected.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Short circuit in a connected load.</li> <li>2. Engine speed is too slow.</li> <li>3. Generator is overloaded.</li> <li>4. Shorted generator circuit.</li> <li>5. Clogged or dirty fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disconnect shorted electrical load.</li> <li>2. Contact authorized service facility.</li> <li>3. See <i>Don't Overload Generator</i>.</li> <li>4. Contact authorized service facility.</li> <li>5. Clean or replace fuel filter.</li> </ol>
<b>Engine will not start, starts and runs rough or shuts down when running.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Engine rocker switch set to OFF (0) position.</li> <li>2. Fuel Valve is in OFF (0) position.</li> <li>3. Low oil level.</li> <li>4. Dirty air cleaner.</li> <li>5. Clogged or dirty fuel filter.</li> <li>6. Out of fuel.</li> <li>7. Stale fuel.</li> <li>8. Spark plug wire not connected to spark plug.</li> <li>9. Bad spark plug.</li> <li>10. Water in fuel.</li> <li>11. Flooded.</li> <li>12. Excessively rich fuel mixture.</li> <li>13. Intake valve stuck open or closed.</li> <li>14. Engine has lost compression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set engine rocker switch to ON (I) position.</li> <li>2. Turn fuel valve to ON (I) position.</li> <li>3. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface.</li> <li>4. Clean or replace air cleaner.</li> <li>5. Clogged or dirty fuel filter.</li> <li>6. Fill fuel tank.</li> <li>7. Drain fuel tank and carburetor; fill with fresh fuel.</li> <li>8. Connect wire to spark plug.</li> <li>9. Replace spark plug.</li> <li>10. Drain gas tank and carburetor; fill with fresh fuel.</li> <li>11. Wait 5 minutes and re-crank engine.</li> <li>12. Contact authorized service facility.</li> <li>13. Contact authorized service facility.</li> <li>14. Contact authorized service facility.</li> </ol>
<b>Engine lacks power.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Load is too high.</li> <li>2. Dirty air filter.</li> <li>3. Clogged or dirty fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. See <i>Don't Overload Generator</i>.</li> <li>2. Replace air filter.</li> <li>3. Clean or replace fuel filter.</li> </ol>
<b>Engine “hunts” or falters.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburetor is running too rich or too lean.</li> <li>2. Clogged or dirty fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact authorized service facility.</li> <li>2. Clean or replace fuel filter.</li> </ol>

# Schematic



**LIMITED WARRANTY**

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

**There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law.** Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.\*\*

**WARRANTY PERIOD**

Item	Consumer Use	Commercial Use
Equipment	24 months ▲	12 months
Engine*	24 months	12 months
Battery (if equipped)	3 months	None

▲ After 12 months, warranty covers parts only.

\* Applies to Briggs & Stratton engines only. Warranty coverage of non-Briggs & Stratton engines is provided by that engine manufacturer. Emissions-related components are covered by the Emissions Warranty Statement.

\*\* In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

To ensure prompt and complete warranty coverage, register your product at the website shown above or at [www.onlineproductregistration.com](http://www.onlineproductregistration.com), or mail the complete registration card (if provided), or call 1-800-743-4115 (in USA).

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on Briggs & Stratton products.

**ABOUT YOUR WARRANTY**

Warranty service is available only through Briggs & Stratton Authorized Service Dealers. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

**Improper Use and Abuse** - The proper, intended use of this product is described in the Operator's Manual. Using the product in a way not described in the Operator's Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

**Improper Maintenance or Repair** - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator's Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

**Normal Wear and Tear** - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (except engine brake pads) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

**Stale or Unapproved Fuel** - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator's Manual. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

**Other Exclusions** - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration. Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.

Not for  
Reproduction

Not for  
Reproduction

Not for  
Reproduction



# Portable Generator

## Product Specifications

### Model 030658

Starting Wattage	6,875 Watts
Wattage*	5,500 Watts
AC Voltage	120/240 Volts
at 240 Volts	22.9 Amps
at 120 Volts	45.8 Amps
Frequency	60 Hz at 3600 rpm
Phase	Single Phase
Displacement	25.63 cu. in. (420 cc)
Spark Plug Gap	0.030 in. (0.76 mm)
Fuel Capacity	7.5 U.S. Gallons (28.4 Liters)
Oil Capacity	36 Ounces (1.0 Liters)

### Model 030659

Starting Wattage	8,125 Watts
Wattage*	6,500 Watts
AC Voltage	120/240 Volts
at 240 Volts	27.0 Amps
at 120 Volts	54.1 Amps
Frequency	60 Hz at 3600 rpm
Phase	Single Phase
Displacement	25.63 cu. in. (420 cc)
Spark Plug Gap	0.030 in. (0.76 mm)
Fuel Capacity	7.5 U.S. Gallons (28.4 Liters)
Oil Capacity	36 Ounces (1.0 Liters)

## Common Service Parts

Air Cleaner	491588 or 5043
Spark Plug	491055
Engine Oil Bottle	100005 or 100028
Synthetic Oil Bottle	100074
Fuel Stabilizer	100120 or 100117
Spark Arrester	83083GS

**Power Ratings:** The gross power rating for individual gasoline engine models is labeled in accordance with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, and is rated in accordance with SAE J1995. Torque values are derived at 2600 RPM for those engines with "rpm" called out on the label and 3060 RPM for all others; horsepower values are derived at 3600 RPM. The gross power curves can be viewed at [www.BRIGGSandSTRATTON.COM](http://www.BRIGGSandSTRATTON.COM). Net power values are taken with exhaust and air cleaner installed whereas gross power values are collected without these attachments. Actual gross engine power will be higher than net engine power and is affected by, among other things, ambient operating conditions and engine-to-engine variability. Given the wide array of products on which engines are placed, the gasoline engine may not develop the rated gross power when used in a given piece of power equipment. This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the variety of engine components (air cleaner, exhaust, charging, cooling, carburetor, fuel pump, etc.), application limitations, ambient operating conditions (temperature, humidity, altitude), and engine-to-engine variability. Due to manufacturing and capacity limitations, Briggs & Stratton may substitute an engine of higher rated power for this engine.

\* This generator is certified in accordance with CSA (Canadian Standards Association) standard C22.2 No. 100-04 (motors and generators) and rated in accordance with PGMA (Portable Generator Manufacturers' Association) standard PGMA G200 (Standard for Testing and Validating Performance of Portable Generators).

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC  
P.O. Box 702  
Milwaukee, Wisconsin, 53201-0702 U.S.A.





# Generador portátil

## Manual del operario



Este generador está certificado conforme a la norma C22.2 N.º 100-04 (motores y generadores) de la Asociación Canadiense de Normas (Canadian Standards Association, CSA) y clasificado de conformidad con la norma PGMA G200 (norma para la evaluación y validación del rendimiento de los generadores portátiles) de la Asociación de Fabricantes de Generadores Portátiles (Portable Generator Manufacturers' Association, PGMA).

**BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC**  
**MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.**

**Muchas gracias** por comprar este generador Briggs & Stratton® de gran calidad. Nos alegra que haya depositado su confianza en la marca Briggs & Stratton. Siempre que sea utilizado de acuerdo con las instrucciones de este manual, su generador Briggs & Stratton le proporcionará muchos años de buen funcionamiento.

**Este manual contiene** información sobre seguridad para hacerle consciente de los riesgos asociados a los generadores y mostrarle cómo evitarlos. Este generador se ha diseñado exclusivamente para suministrar energía eléctrica a cargas compatibles de iluminación, electrodomésticos, herramientas y motores. No debe utilizarse para ningún otro fin. Es importante leer detenidamente y comprender estas instrucciones antes de poner en marcha o utilizar el equipo. **Conserve este manual original para futuras consultas.**

**Este generador requiere montaje final antes de ser usado.** Consulte la sección *Montaje* de este manual, donde encontrará instrucciones para el montaje final. Siga las instrucciones al pie de la letra.

## Dónde encontrarnos

Usted no tendrá que ir muy lejos para encontrar el servicio técnico de Briggs & Stratton para su generador. Consulte las Páginas Amarillas. Hay más de 30.000 proveedores de Briggs & Stratton autorizados en todo el mundo, proporcionando un servicio de calidad. También puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de Briggs & Stratton llamando al **(800) 743-4115** o por Internet en [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM).

### Generador

Número de Modelo \_\_\_\_\_

Revisión \_\_\_\_\_

Número de Serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

### Motor

Número de Modelo \_\_\_\_\_

Número de Tipo \_\_\_\_\_

Número de Código \_\_\_\_\_

## Tabla de Contenido

Lista de control para una operación segura	3
Seguridad de operario	4
Montaje	9
Características y mandos.	14
Operando	17
Mantenimiento	21
Resolución de problemas	26
Garantía.	27
Especificaciones del producto.	28
Partes de servicio común.	28

Copyright © 2014. Briggs & Stratton Power Products Group, LLC  
Milwaukee, WI, USA. Reservados todos los derechos.  
BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS es una marca  
registradas de Briggs & Stratton Corporation  
Milwaukee, WI, USA

# Lista de control para una operación segura

Para la operación segura del generador portátil es necesario que se completen las siguientes tareas:

## Alarma de monóxido de carbono (CO)

- Las alarmas de monóxido de carbono (CO) deben estar en buenas condiciones de funcionamiento.

## Alarma de humo

- Las alarmas de humo deben estar en buenas condiciones de funcionamiento.

## Ubicación del generador

- El generador se debe colocar en un área en la que no se acumule el monóxido de carbono (CO). Consulte *Colocación del generador para reducir el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono*.
- El generador se debe colocar en un área a prueba de incendios. Consulte *Colocación del generador para reducir el riesgo de incendio*.
- El generador se debe colocar en una superficie plana y nivelada.

## Aceite y combustible

- El motor debe tener el nivel adecuado de aceite. Consulte *Comprobar el nivel de aceite del motor*.
- El tanque de combustible se debe llenar hasta el deflector o por debajo de él. Consulte *Adición de combustible*.
- Inspeccione siempre las líneas, el tanque, el tapón y los accesorios de combustible antes de usar el generador. NO lo use si detecta fugas de combustible o daño.

## Sistema eléctrico

- Cuando realice conexiones al sistema eléctrico de un edificio instale el equipo de transferencia indicado. Consulte *Conexión al sistema eléctrico de un edificio*.
- Los valores nominales de los cables eléctricos deben ser las adecuadas para las cargas deseadas. Consulte *Juegos de cables y tomas eléctricas*.
- Los cables eléctricos no se deben extender a través de puertas, ventanas, orificios en techos, paredes o pisos.
- Inspeccione los cables eléctricos perfectamente antes de usarlos. NO los use si están dañados.
- Es necesario entender y seguir todas las indicaciones de seguridad de los cables eléctricos etiquetados.

## Funcionamiento

- Arranque el motor. Consulte *Arranque del motor*.

# Seguridad de operario

## Etiquetas de seguridad

Las etiquetas de seguridad de la máquina que se muestran a continuación y en la página siguiente están colocadas en la máquina para llamar la atención sobre posibles riesgos de seguridad.

**⚠ DANGER**

L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur peut vous tuer en quelques minutes

L'échappement contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique que vous ne pouvez pas voir ou sentir

Ne jamais utiliser à la maison ou dans des espaces partiellement clos, tels que les garages

Utiliser seulement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'air

80005254

**⚠ DANGER**

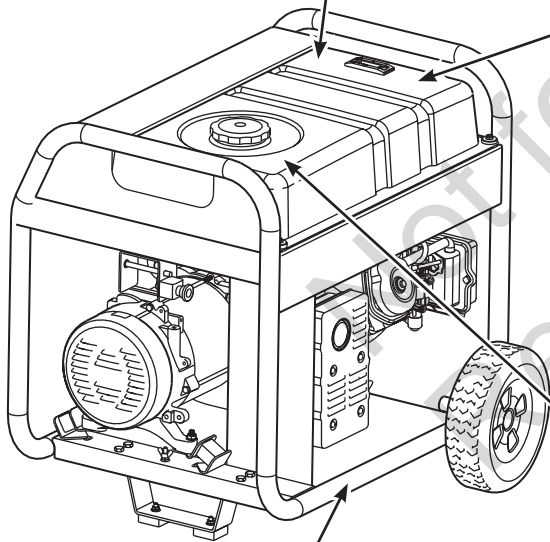
Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES.**

Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

**NEVER** use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.

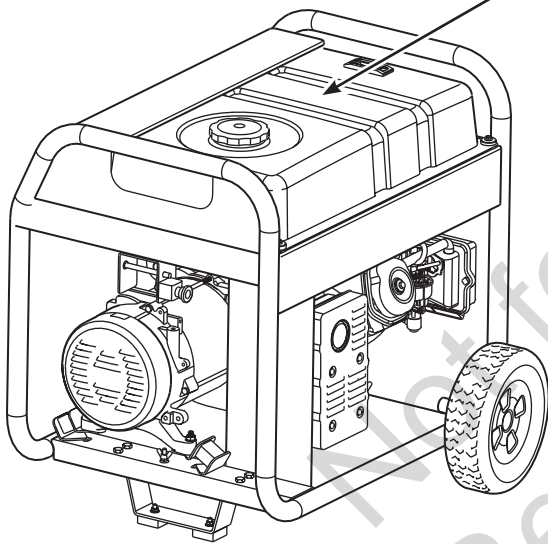
Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

202997



<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Fire Hazard. Fuel is flammable which could cause burns resulting in death or serious injury. <b>DO NOT</b> fill fuel above baffle. Always allow space for fuel expansion.</p>		<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Risque d'incendie. L'essence est inflammable et peut causer des blessures entraînant la mort ou des blessures graves. <b>NE PAS</b> remplir le réservoir au-dessus du niveau du déflecteur. Toujours maintenir un espace vide suffisant pour permettre au carburant de se dilater.</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">80005249</p>
--	--	--

<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Fire hazard. Hot exhaust and reflective exhaust gases could cause burns and fires resulting in death or serious injury. Keep at least 5 ft. (1.5 m) clearance from any combustibles or structures, including overhead.</p>		<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Risque d'incendie. Les gaz d'échappement et les gaz d'échappement réfléchis peuvent causer des brûlures et des feux entraînant la mort ou des blessures graves. Demeurez à au moins 1,5 m (5 pi) de tous combustibles ou structures, incluant au-dessus de vous.</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">80005251</p>
---	--	--



## **WARNING** **AVERTISSEMENT**



Failure to read and follow the operator's manual, all warnings and operating instructions could result in death or serious injury.

Prière de lire et suivre toutes les directives du manuel d'utilisation, sans quoi la mort, des blessures graves pourraient survenir.



### **Poisonous Gas Hazard.**

Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes.

You CANNOT smell it, see it, or taste it.

- Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents.
- Install battery operated carbon monoxide alarms in home.

### **Risque d'empoisonnement au gaz.**

Les émanations du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz poison pouvant vous tuer en l'espace de quelques minutes. Il vous est IMPOSSIBLE de le sentir, de le voir, ou de le goûter.

- Mettez ce produit en marchant SEULEMENT à l'extérieur et loin des fenêtres, portes ou entrées de ventilation.
- Installez chez vous une alarme détectant le monoxyde de carbone.



### **Fire Hazard.**

Fuel and its vapors are flammable which could cause burns resulting in death or serious injury.

- Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before refueling.
- Never add fuel to a hot or running generator.

### **Risque d'incendie.**

L'essence et ses vapeurs sont inflammables et peuvent causer des brûlures entraînant la mort ou des blessures graves.

- Éteignez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant d'y mettre de l'essence.
- N'ajoutez jamais d'essence dans une génératrice en fonction ou chaude.



### **Shock Hazard.**

Generator voltage could cause electrical shock resulting in death or serious injury.

- Transfer switch must be used when connecting to a building's electrical system.
- Do not run generator in rain or wet weather.

### **Risque de chocs électriques.**

Le voltage de la génératrice peut causer des chocs électriques entraînant la mort ou des blessures graves.

- L'interrupteur de transfert doit être utilisé lorsque vous connectez l'appareil au système électrique d'un édifice.
- Ne faites pas fonctionner la génératrice sous la pluie ou dans un climat humide.



### **Burn Hazard.**

Muffler area could cause burns.

- Do not touch hot parts
- Avoid hot exhaust gases.

### **Risques de brûlures.**

La zone autour du pot d'échappement pourrait être chaude et causer des brûlures.

- Ne touchez pas aux parties chaudes.
- Évitez les gaz d'échappement chauds.

80005250

Español

es

## Descripción del equipo



Lea atentamente este manual y familiarícese con el generador. Conozca sus aplicaciones, limitaciones y riesgos.

Este generador funciona en base a un motor de campo eléctrico giratorio y de corriente alterna (CA). Fue diseñado con la finalidad de proveer energía eléctrica para lámparas eléctricas, aparatos, herramientas y cargas de motor compatibles. El campo giratorio del generador se mueve a unas 3.600 rpm con un motor de un cilindro. El generador viene equipado con un regulador automático de tensión que regula la tensión de salida de manera automática. Este toma distintos niveles de tensión y los convierte a un nivel de tensión de salida constante.

**AVISO** Si se supera la capacidad de los generadores en vatios/amperios, se podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

- NO exceda la capacidad en vatios/amperios del generador. Consulte *No sobrecargar el generador* en la sección *Operando*.

Se ha realizado el máximo esfuerzo para reunir en este documento la información más precisa y actualizada. No obstante, nos reservamos el derecho de modificar, alterar o mejorar de cualquier otra forma el generador en cualquier momento y sin previo aviso.

El Sistema de control de emisiones para este generador está garantizado para juegos estándares por la Agencia de protección ambiental y el Consejo de recursos de aire de California.

Este sistema de encendido por chispa cumple con la norma canadiense ICES-002.

## Información importante de seguridad

El fabricante no puede anticipar todas las posibles circunstancias que podrían conllevar peligro. Por lo tanto, las advertencias de este manual, así como las etiquetas y placas de la unidad, no incluyen todo. Si usa un procedimiento, método de trabajo o técnica operativa que no esté específicamente recomendada por el fabricante, debe asegurarse de que no entraña peligro para usted ni para otras personas. También debe asegurarse de que el procedimiento, método de trabajo o técnica operativa elegida no hace que el generador deje de ser seguro.

## Símbolos sobre la seguridad y significados



Gases Tóxicos



Contragolpe



Descarga Eléctrica



Fuego



Explosión



Manual del Operario



Partes en Movimiento



Objetos Voladores



Superficie Caliente

⚠ El símbolo de alerta de seguridad indica un posible riesgo para su integridad física. Se utiliza una palabra de señalización (PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN) junto con el símbolo de alerta para designar un grado o nivel de gravedad de riesgo. Se puede utilizar un símbolo de seguridad para representar el tipo de riesgo. La palabra de señalización **AVISO** se utiliza para hacer referencia a una práctica no relacionada con una lesión física.

⚠ **PELIGRO** indica un riesgo que, de no evitarse, *provocará* la muerte o lesiones de gravedad.

⚠ **ADVERTENCIA** indica un riesgo que, de no evitarse, *podría* provocar la muerte o lesiones de gravedad.

⚠ **PRECAUCIÓN** indica un riesgo que, de no evitarse, *podría* provocar lesiones leves o moderadas.

**AVISO** hace referencia a una práctica no relacionada con una lesión física.

⚠ **ADVERTENCIA** Determinados componentes en este producto y los accesorios relacionados contienen sustancias químicas declaradas cancerígenas, causantes de malformaciones y otros defectos congénitos por el Estado de California. Lávese las manos después de manipular estos elementos.

⚠ **ADVERTENCIA** El escape del motor de este producto contiene elementos químicos reconocidos en el Estado de California por producir cáncer, defectos de nacimiento u otros daños de tipo reproductivo.

⚠ **ADVERTENCIA** El retroceso (repliegue rápido) del cable del arrancador impedirá que el usuario suelte el cable a tiempo y tirará de su mano y brazo hacia el motor, lo que podría provocar fracturas, contusiones o esguinces; así como lesiones graves.

- Cuando arranque el motor, tire lentamente del cable hasta sentir una resistencia y, a continuación, tire rápidamente de él para evitar su retroceso.
- NUNCA arranque o pare el motor cuando haya aparatos eléctricos conectados y en funcionamiento.

## ⚠ PELIGRO

El uso de un generador en un espacio interior PUEDE PROVOCAR LA MUERTE EN POCOS MINUTOS.

Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono, un veneno invisible e inodoro.



**NUNCA** utilice un generador en el interior de una casa o un garaje, AUNQUE haya ventanas y puertas abiertas.



Utilícelo solo en el EXTERIOR, alejado de ventanas, puertas y aberturas de ventilación.

### ⚠ ADVERTENCIA PELIGRO DE GAS



**VENENOSO.** Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas venenoso que podría matarlo en minutos. NO tiene olor, color ni sabor. Aun si no puede oler los vapores del escape, podría estar expuesto al gas de monóxido de carbono.

- Utilice este producto ÚNICAMENTE a la intemperie, lejos de ventanas, puertas y ventilaciones para reducir el riesgo de que el gas de monóxido de carbono se acumule y entre en los espacios habitados.
- Instale alarmas para detectar monóxido de carbono operadas con baterías o enchufables con baterías de repuesto de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Las alarmas de humo no pueden detectar el gas de monóxido de carbono.
- NO utilice este producto dentro de casas, garajes, sótanos, entresuelos, cobertizos o en otros espacios parcialmente cerrados, aún si utiliza ventiladores o deja las puertas y ventanas abiertas para favorecer la ventilación. El monóxido de carbono puede acumularse rápidamente en estos espacios y perdurar ahí durante horas, aun después de que este producto se haya apagado.
- SIEMPRE coloque este producto en dirección del viento y dirija el escape del motor en sentido contrario a los espacios habitados.

Si comienza a sentirse mal, mareado o débil cuando use este producto, busque aire puro DE INMEDIATO. Acuda a un médico. Es posible que se haya envenenado con monóxido de carbono.

### ⚠ ADVERTENCIA Las chispas involuntarias



podrían provocar incendios o electrocución que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

#### CUANDO AJUSTE O HAGA REPARACIONES A SU MÁQUINA GENERADOR

- Siempre desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.

#### CUANDO PRUEBE LA BUJÍA DEL MOTOR

- Utilice un comprobador de bujías homologado.
- NO compruebe la chispa sin la bujía instalada.

⚠ **ADVERTENCIA** El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones; así como lesiones graves o incluso la muerte.



#### CUANDO ANADA COMBUSTIBLE O VACÍE EL DEPÓSITO

- DETENGA el motor del generador y déjelo enfriar durante al menos 2 minutos antes de quitar el tapón de combustible. Afloje la tapa lentamente para dejar que la presión salga del tanque.
- Llene o vacíe el depósito de combustible a la intemperie.
- NO llene demasiado el tanque. Permita al menos espacio para la expansión del combustible.
- Si se ha derramado combustible, espere a que se evapore antes de arrancar el motor.
- Mantenga la combustible alejada de chispas, llamas abiertas, pilotos, calor y otras fuentes de ignición.
- Compruebe frecuentemente que las líneas de combustible, el tanque, el tapón y los accesorios no estén rotos o tengan fugas. Cámbielos si es necesario.
- NO encienda un cigarrillo o fume.

#### CUANDO PONGA EN FUNCIONAMIENTO EL EQUIPO

- Compruebe que la bujía, el silenciador, el tapón del depósito de combustible y el filtro de aire están instalados.
- NO arranque el motor sin la bujía instalada.

#### CUANDO OPERE EL EQUIPO

- NO utilice este producto en el interior de un edificio, cochera, porche, equipo móvil, taller de aplicaciones navales o recinto.
- NO incline el motor o el equipo, de tal manera que la combustible se pueda derramar.
- NO coloque el estrangulador en la posición CHOKE (I\|) para parar el motor.

#### CUANDO TRANSPORTE, MOVER O REPARE EL EQUIPO


- Transporte, mover o repare el equipo con el tanque de combustible vacío, o con la válvula para apagar el combustible, posición OFF (0).
- NO incline el motor o el equipo, de tal manera que la combustible se pueda derramar.
- Desconecte el cable de la bujía.

#### CUANDO ALMACENE O GUARDE EL EQUIPO CON COMBUSTIBLE EN EL TANQUE

- Almacene alejado de calderas, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros aparatos electrodomésticos que posean pilotos u otras fuentes de ignición, porque ellos pueden encender los vapores de la combustible.


### ⚠ ADVERTENCIA

- Este generador no cumple la norma 33CFR-183 del cuerpo de guardacostas de EE.UU. y no debe utilizarse en aplicaciones marinas.
- El uso de un generador no homologado por cuerpo de guardacostas de EE.UU. puede provocar lesiones.


 **ADVERTENCIA** Los gases y el calor de escape podrían inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar incendios, así como lesiones graves o incluso la muerte.

El contacto con la zona del silenciador podría producir quemaduras y lesiones graves.


- NO toque las superficies calientes y EVITE los gases del escape a alta temperatura.
- Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Deje un espacio mínimo de 1.5 m (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.
- Utilizar el motor en un terreno boscoso, con maleza o cubierto de hierba constituye una infracción al Código de recursos públicos de California, a menos que el sistema de escape esté equipado con una pantalla apagachispas, de acuerdo a la definición de la Sección 4442, que se mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. En otros estados o jurisdicciones federales puede haber leyes similares en vigor.  
Póngase en contacto con el fabricante, el vendedor o el distribuidor del equipo original para obtener una pantalla apagachispas diseñada para el sistema de escape instalado en este motor.
- Las piezas de recambio deben ser las mismas que las piezas originales y estar instaladas en la misma posición.

 **ADVERTENCIA** El voltaje del generador podría provocar descargas eléctricas o quemaduras, que pueden producir lesiones graves o la muerte.

- Utilice los equipos de transferencia indicados, ideales para el uso deseado, a fin de evitar la retroalimentación, ya que se aísla el generador de las personas que trabajan con el suministro eléctrico.
- Si utiliza el generador como sistema de reserva, notifíquelo a la compañía eléctrica.
- Use un interruptor para la falla del circuito de tierra (GFCI) en cualquier área bastante húmeda o que sea altamente conductiva, tales como terrazas de metal o trabajo hecho con acero.
- NO toque los alambres pelados o receptáculos.
- NO use un generador con cables eléctricos que estén malgastados, rotos, pelados o dañados de cualquier forma.
- NO opere el generador bajo la lluvia.
- NO maneje el generador o cables eléctricos mientras esté parado en agua, descalzo o cuando las manos y los pies estén mojados.
- NO permita que personas descalificadas o niños operen o sirvan al generador.

 **ADVERTENCIA** El arrancador y otras piezas rotativas podrían enredarse en las manos, el pelo, la ropa u otros accesorios, y provocar lesiones graves.

- NUNCA utilice la generador sin sus carcasas o tapas de protección.
- NO utilice ropa suelta, joyas ni objetos que podrían quedar atrapados en el arrancador o en otras piezas rotativas.
- Ate para arriba el pelo largo y quite la joyería.

 **PRECAUCIÓN** Las velocidades de funcionamiento excesivamente altas podrían provocar lesiones leves. Las velocidades de funcionamiento excesivamente bajas incrementan la carga de trabajo.

- NO intente alterar el resorte, las conexiones y otras partes del regulador para incrementar la velocidad del motor. El generador suministra la frecuencia y el voltaje nominales correctos cuando funciona a una velocidad controlada.
- NO modifique al generador en ninguna forma.

**AVISO** Si se supera la capacidad de los generadores en vatios/amperios, se podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

- NO exceda la capacidad en vatios/amperios del generador. Consulte *No sobrecargar el generador* en la sección *Operando*.
- Encienda su generador y deje que el motor se establezca antes de conectar las cargas eléctricas.
- Conecte las cargas eléctricas en la OFF posición, luego encienda ON para su operación.
- Apague OFF las cargas eléctricas y desconéctelas del generador antes de parar el generador.

**AVISO** Un tratamiento inadecuado de la generador podría dañarla y acortar su vida útil.

- Use el generador solamente con la finalidad para el cual fue diseñado.
- En caso de dudas sobre su uso, diríjase al distribuidor.
- Opere el generador solamente en superficies niveladas.
- NO exponga al generador a una humedad excesiva, polvo, suciedad o vapores corrosivos.
- NO inserte cualquier objeto a través de las ranuras de enfriamiento.
- Si los aparatos conectados se sobre calientan, apáguelos y desconéctelos del generador.
- Apague el generador si:
  - Se pierde la salida eléctrica;
  - El equipo produce chispas, humo o emite llamas;
  - La unidad vibra de una manera excesiva.



## Montaje

Su generador requiere de ciertos procedimientos de montaje y solo estará listo para ser utilizado después de haberle suministrado servicio con el combustible y aceite recomendados.

Si usted tiene problemas con el montaje de su generador, por favor llame a la línea de ayuda para generadores al **(800) 743-4115**. Si llamar para la ayuda, tiene por favor el modelo, la revisión y el número de serie de etiqueta de identificación disponible.

### Desembalaje del generador

1. Coloque la caja de cartón en una superficie rígida y plana.
2. Abra completamente la caja de cartón cortando cada una de sus esquinas de arriba abajo.
3. Saque todo el contenido de la caja de cartón, a excepción del generador.
4. Mantenga el generador sobre el cartón para instalar el juego de ruedas.

#### El generador se entrega con:

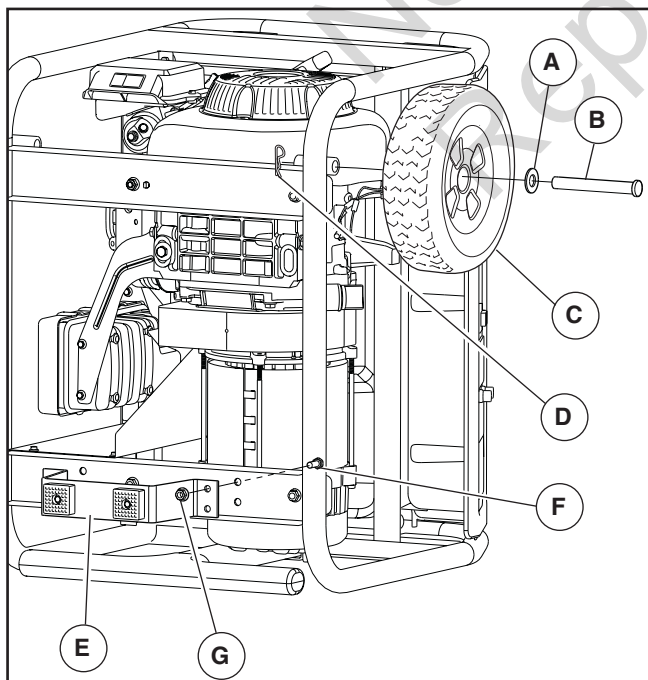
- Manual del operario
- Juego de ruedas

### Instale el juego de ruedas

**AVISO** Este juego de ruedas no ha sido diseñado para ser usado en la carretera.

#### Instale el juego de ruedas conforme a las instrucciones siguientes:

1. Voltee el generador de forma que el motor quede arriba.
2. Deslice el arandela plana (A) por encima de eje (B).



3. Deslice una rueda (C) por encima de eje (B).

**AVISO** Compruebe que instala la rueda con el cubo elevado hacia el interior.

4. Deslice el eje (B) a través del orificio del armazón del generador.
5. Inserte el pasador de retención (D) a través del orificio del extremo del eje.
6. Repita los pasos del 2 al 5 para asegurar la segunda rueda.
7. Haga coincidir los orificios de la pata de apoyo (E) con los del armazón del generador.
8. Monte la pata de apoyo usando 4 tornillos de cabeza (F) y 4 tuercas (G). Apriete con la llaves de 10 mm y 13 mm.
9. Vuelva a colocar el generador en la posición normal de funcionamiento (apoyado en las ruedas y la pata de apoyo).

### Comprobar el nivel de aceite del motor

El generador sale de fábrica relleno de aceite (API SJ o más alto 10W-30). Esto permite al generador operar en una gran variedad de condiciones climáticas y de temperatura. Antes de arrancar el motor, compruebe el nivel de aceite y asegúrese de que el motor está servido tal como se describe en *Mantenimiento*.

**AVISO** Si intenta arrancar el motor sin comprobar que está adecuadamente servido con el aceite recomendado, podría una avería.

- Consultar la sección *Mantenimiento* acerca del rellenado de aceite.
- La garantía quedará anulada si se producen daños como consecuencia del incumplimiento de estas instrucciones.

**AVISO** Consulte la sección *Aceite* en la sección *Mantenimiento* para ver las recomendaciones relativas al aceite. Compruebe que la aceite suministrada tiene la viscosidad adecuada para la temperatura ambiente actual.

### Agregue combustible

#### El combustible debe reunir los siguientes requisitos:

- Gasolina sin plomo limpia y nueva.
- Un mínimo de 87 octanos/87 AKI (91 RON). Para uso a gran altitud, consulte *Gran altitud*.
- Se puede usar gasolina con un contenido de hasta 10% de etanol (gasohol).

**AVISO** El uso de combustibles no aprobados podría dañar el generador y anula la garantía.

- NO utilice gasolina no aprobada, como E15 y E85.
- NO mezcle aceite con gasolina ni modifique el motor para hacerlo funcionar con otros combustibles.

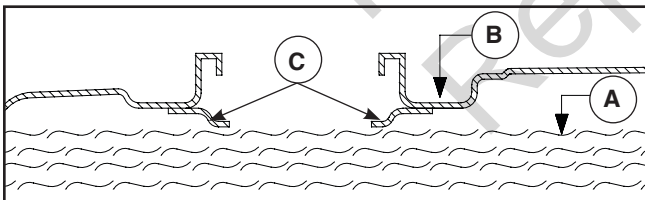
Para evitar la formación de carbonilla en el circuito de combustible, siempre que añada combustible, mézclelo con un estabilizador. Consulte *Almacenamiento*. No todos los combustibles son iguales. Si detecta problemas de arranque o de rendimiento después de utilizar un combustible, pruebe a cambiar de proveedor o de marca. Este motor está certificado para funcionar con gasolina. Su sistema de control de emisiones es EM (Modificaciones del motor).

**⚠ ADVERTENCIA** El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones; así como lesiones graves o incluso la muerte.

#### CUANDO ANADA COMBUSTIBLE

- DETENGA el motor del generador y déjelo enfriar durante al menos 2 minutos antes de quitar el tapón de combustible. Afloje la tapa lentamente para dejar que la presión salga del tanque.
- Llene el depósito de combustible a la intemperie.
- NO llene demasiado el tanque. Permita al menos espacio para la expansión del combustible.
- Si se ha derramado combustible, espere a que se evapore antes de arrancar el motor.
- Mantenga la combustible alejada de chispas, llamas abiertas, pilotos, calor y otras fuentes de ignición.
- Compruebe frecuentemente que las líneas de combustible, el tanque, el tapón y los accesorios no estén rotos o tengan fugas. Cámbielos si es necesario.
- NO encienda un cigarrillo o fume.

1. Limpie el área alrededor de la tapa de llenado del combustible, retire la tapa.
2. Añada lentamente gasolina sin plomo (A) al tanque de combustible (B). Tenga cuidado de que el nivel de combustible no rebase el límite (C). Esto permite dejar el espacio adecuado para que el combustible se expanda como se muestra.



3. Instale la tapa del tanque de combustible y la espera para algún combustible rociado para evaporar.

#### Gran altitud

En altitudes superiores a 1.524 metros (5.000 pies), se deberá utilizar gasolina con un mínimo de 85 octanos / 85 AKI (89 RON). Para seguir cumpliendo la normativa sobre emisiones, es necesario ajustar la unidad para su uso a gran altitud. De no realizarse este ajuste, el rendimiento se reducirá y el consumo de combustible y las emisiones aumentarán. Para obtener más información sobre el ajuste para gran altitud, consulte con un distribuidor cualificado de Briggs & Stratton. No se recomienda utilizar el motor a altitudes inferiores a 762 metros (2.500 pies) con el juego de gran altitud.

#### Tierra del sistema

El generador dispone de una conexión a tierra del sistema que conecta los componentes del bastidor a los terminales de tierra de los enchufes hembra de salida de CA. La tierra del sistema está conectada al cable de CA neutro que, a su vez, está conectado al bastidor del generador.

#### Requisitos especiales

Es posible que haya normas u ordenanzas locales y nacionales en materia de seguridad e higiene en el trabajo aplicables al uso del generador. Consulte con un electricista cualificado, un inspector eléctrico o el organismo competente.

- En algunas zonas, es obligatorio registrar los generadores en las compañías eléctricas locales.
- Si el generador se utiliza en una obra, puede ser necesario cumplir normas y requisitos adicionales.

#### Conexión al sistema eléctrico de un edificio

Un electricista con licencia vigente debe instalar el conector indicado para realizar las conexiones de la alimentación de reserva para el sistema eléctrico del edificio. La conexión debe aislar la alimentación del generador de la alimentación de la red pública y debe cumplir con todas las leyes y normas eléctricas vigentes.

**⚠ ADVERTENCIA** El voltaje del generador podría provocar descargas eléctricas o quemaduras, que pueden producir lesiones graves o la muerte.

- Utilice los equipos de transferencia indicados, ideales para el uso deseado, a fin de evitar la retroalimentación, ya que se aísla el generador de las personas que trabajan con el suministro eléctrico.
- Si utiliza el generador como sistema de reserva, notifíquelo a la compañía eléctrica.
- Use un interruptor para la falla del circuito de tierra (GFCI) en cualquier área bastante húmeda o que sea altamente conductiva, tales como terrazas de metal o trabajo hecho con acero.
- NO toque los alambres pelados o receptáculos.
- NO use un generador con cables eléctricos que estén malgastados, rotos, pelados o dañados de cualquier forma.
- NO opere el generador bajo la lluvia.
- NO maneje el generador o cables eléctricos mientras esté parado en agua, descalzo o cuando las manos y los pies estén mojados.
- NO permita que personas descalificadas o niños operen o sirvan al generador.



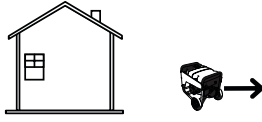
## Ubicación del generador portátil

Antes de arrancar el generador portátil, hay dos consideraciones de seguridad que deben atenderse que tienen igual importancia respecto al envenenamiento por monóxido de carbono (CO) y a los incendios.

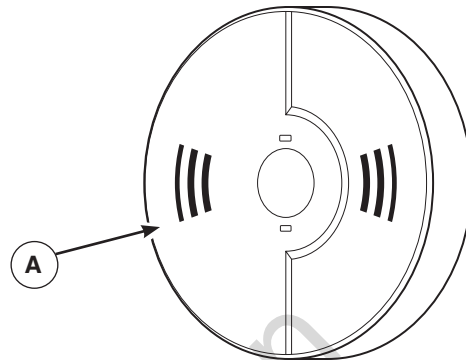
**AVISO** Cumplir con los requisitos de ubicación relacionados con el RIESGO DE ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO podría no cumplir con los requisitos de ubicación para evitar incendios. Cumplir con los requisitos de ubicación relacionados con el RIESGO DE INCENDIOS podría no cumplir con los requisitos de ubicación para evitar ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO.

## Ubicación de operación del generador portátil para REDUCIR EL RIESGO DE ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO

Todo equipo que quema combustible fósil, como un generador portátil, contiene gas monóxido de carbono (CO) en el escape del motor, un gas venenoso que podría matarlo en minutos. NO tiene olor, color ni sabor. Aunque no pueda oler los vapores del escape, podría estar expuesto al gas monóxido de carbono. Lo siguiente debe completarse antes de arrancar el motor del generador portátil:

<b>⚠ PELIGRO</b>		
<b>El uso de un generador en un espacio interior PUEDE PROVOCAR LA MUERTE EN POCOS MINUTOS.</b>		
Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono, un veneno invisible e inodoro.		
		
<b>NUNCA utilice un generador en el interior de una casa o un garaje, AUNQUE haya ventanas y puertas abiertas.</b>		
<b>Utilícelo solo en el EXTERIOR, alejado de ventanas, puertas y aberturas de ventilación.</b>		

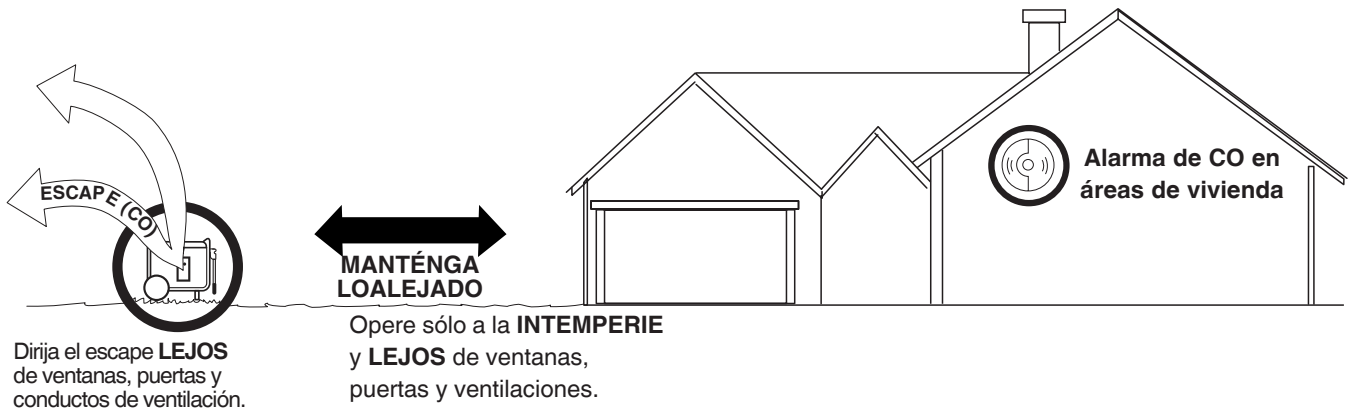
- En muchos estados, por ley, es necesario que en los hogares se cuente con una alarma (A) de monóxido de carbono (CO) en funcionamiento. Instale/mantenga alarmas de monóxido de carbono de baterías o enchufables con respaldo de batería de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Una alarma de CO es un dispositivo electrónico que detecta niveles peligrosos de CO. Cuando hay acumulación de CO, la alarma alerta a los ocupantes con una luz indicadora visual centelleante y una alarma. Las alarmas de humo no pueden detectar el gas CO.



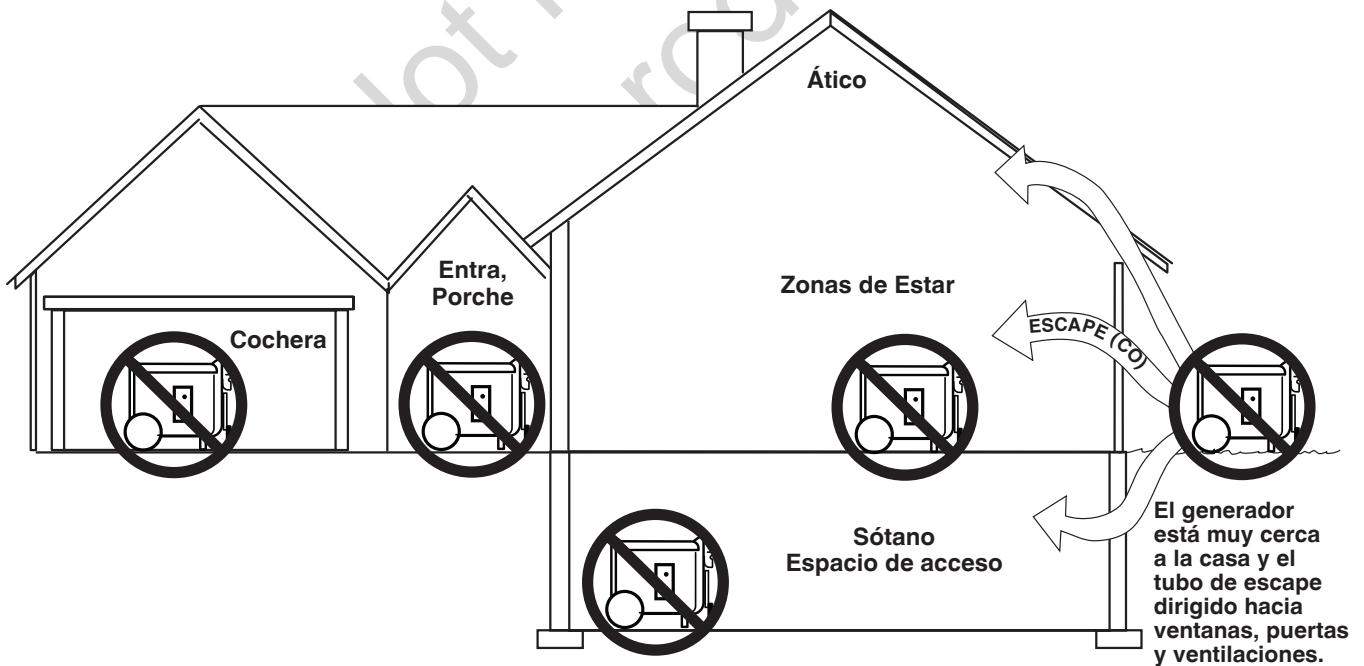
- Utilice este producto ÚNICAMENTE a la intemperie, lejos de ventanas, puertas y ventilaciones para reducir el riesgo de que el gas de monóxido de carbono se acumule y entre en los espacios habitados.
- NO utilice este producto dentro de casas, garajes, sótanos, entresuelos, cobertizos o en otros espacios parcialmente cerrados, aún si utiliza ventiladores o deja las puertas y ventanas abiertas para favorecer la ventilación. El monóxido de carbono puede acumularse rápidamente en estos espacios y perdurar ahí durante horas, aun después de que este producto se haya apagado.
- Las casas vecinas puede quedar expuesta a los gases de escape del motor de su generador portátil y esto debe tomarse en cuenta al momento de decidir la ubicación, para que el generador portátil funcione de manera segura.
- SIEMPRE coloque este producto en dirección del viento y dirija el escape del motor en sentido contrario a los espacios habitados.

Si comienza a sentirse mal, mareado o débil cuando use este producto, busque aire puro DE INMEDIATO. Acuda a un médico. Es posible que se haya envenenado con monóxido de carbono.

## EJEMPLO DE UBICACIÓN PARA REDUCIR EL RIESGO DE ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO



## NO PONGA EL GENERADOR EN FUNCIONAMIENTO EN NINGUNA DE LAS SIGUIENTES UBICACIONES

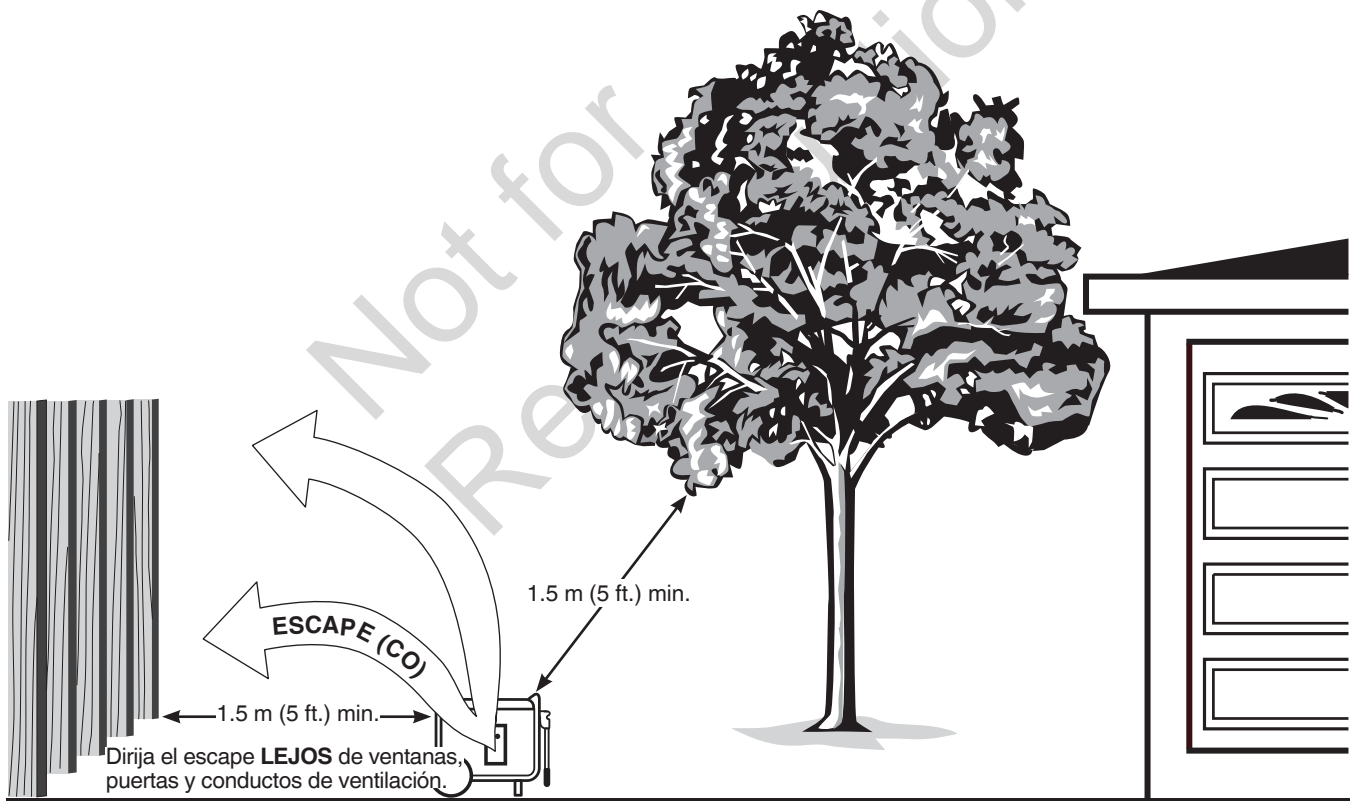


## Ubicación de operación del generador portátil para REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS

**⚠ ADVERTENCIA** Los gases y el calor de escape podrían inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar incendios, así como lesiones graves o incluso la muerte.

- El generador portátil debe estar por lo menos a 1,5 m (5 pies) de cualquier estructura, saliente, árbol, ventana, puerta, cualquier abertura en la pared, arbusto o vegetación que tenga más de 30,5 cm (12 pulgadas) de altura.
- NO coloque el generador portátil bajo una plataforma u otro tipo de estructura que pueda limitar el flujo de aire.
- Las alarmas de humo SE DEBEN instalar bajo techo y su mantenimiento se debe realizar en las mismas condiciones, de acuerdo con las instrucciones/recomendaciones del fabricante. Las alarmas de monóxido de carbono no pueden detectar el humo.
- NO coloque el generador portátil de una manera diferente a la mostrada.

## EJEMPLO DE UBICACIÓN PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS

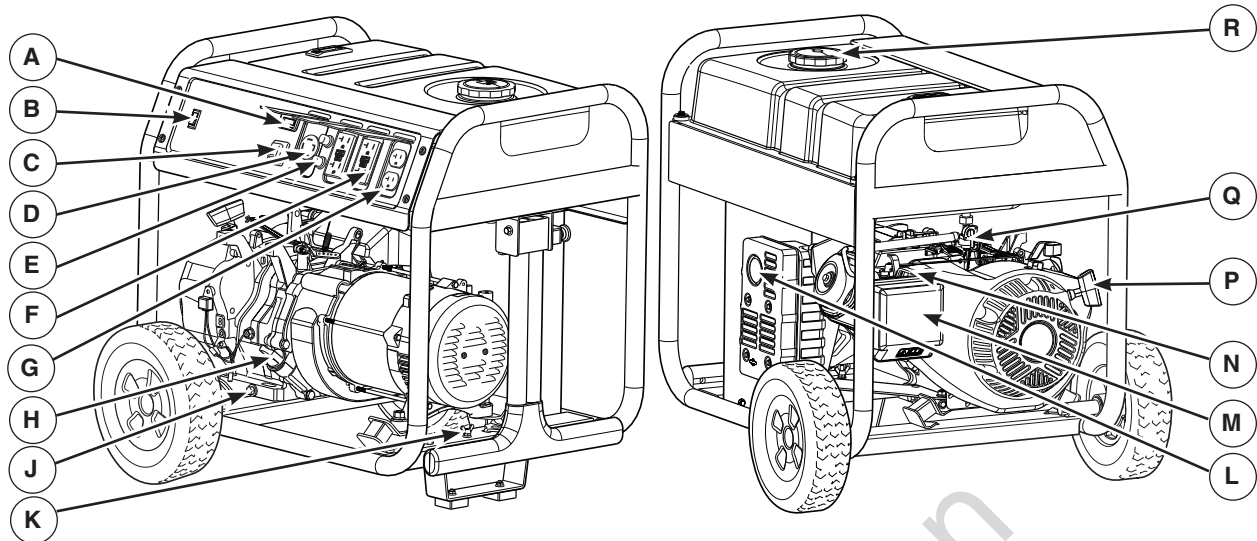


## Características y mandos



Lea este manual del operario y reglas de seguridad antes de poner en marcha su generador.

Compare las ilustraciones con su generador, para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para futuras consultas.



**A - Contador de la Hora** — Muestra y registra las horas que ha funcionado su generador (hasta 9,999.9).

**B - Interruptor del Motor** — Deberá estar en la ON (I) posición para darle arranque al motor. Colóquelo en la OFF (0) posición para detener un motor en funcionamiento.

**C - Disyuntor Basculante** — Un disyuntor basculante que protege el generador contra sobrecargas eléctricas.

**D - Tomacorriente con dispositivo de seguridad de 120/240 Voltios, 30 Amp** — Puede ser utilizado para suministrar alimentación eléctrica para el funcionamiento de cargas del motor, herramientas, aparatos especiales e iluminación eléctrica de 120 y/o 240 Voltios AC a 30 Amperios, monofásica de 60 Hz.

**E - Disyuntores (CA)** — Las tomas GFCI dobles de 120 V CA y 20 A disponen de disyuntores de rearme por presión que protegen al generador contra sobrecargas eléctricas.

**F - Tomacorriente GFCI dobles de 120 Voltios AC, 20 Amp** — Pueden ser utilizados para suministrar alimentación eléctrica para el funcionamiento de cargas del motor, herramientas, aparatos especiales e iluminación eléctrica de 120 Voltios AC a 20 Amperios, monofásica de 60 Hz.

**G - Tomacorriente dobles de 120 Voltios AC, 20 Amp** — Pueden ser utilizados para suministrar alimentación eléctrica para el funcionamiento de cargas del motor, herramientas, aparatos especiales e iluminación eléctrica de 120 Voltios AC a 20 Amperios, monofásica de 60 Hz.

**H - Tapa del depósito del aceite** — Llene el motor con aceite aquí.

**J - Tapón de vaciado de aceite** — Permite vaciar el aceite del motor.

**K - Conector de tierra** — Consulte con el organismo responsable de la normativa vigente de conexión a tierra.

**L - Silenciador apagachispas** - El silenciador disminuye el ruido del motor y está equipado con una pantalla apagachispas.

**M - Depurador de aire** — Filtra el aire de entrada a medida que penetra en el motor.

**N - Palanca del Cebador** — Usada cuando se está dando arranque a un motor frío.

**P - Culatazo el principio** — Usó para comenzar motor manualmente.

**Q - Válvula de combustible** — Permite abrir y cerrar la alimentación de combustible al motor.

**R - Tanque del Combustible** — El tanque tiene una capacidad de 28.4 litros (7.5 galones) de gasolina sin contenido de plomo.

### No mostrado:

**Identificación del motor** — Indica el modelo, tipo y código del motor. Tenga por favor estos prontamente disponible cuándo llamar para la ayuda.

**Etiqueta de identificación** — Proporciona el modelo, revisión y el número de serie de generador. Tenga por favor estos prontamente disponible cuándo llamar para la ayuda.

## Juegos de cordones y enchufes conectores

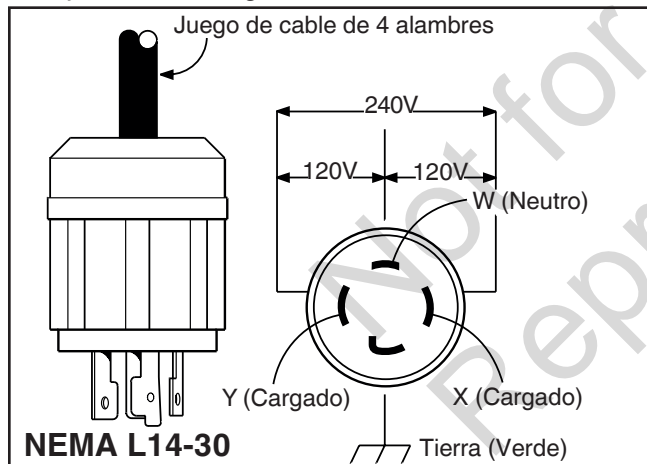
Utilice únicamente cables prolongadores de alta calidad, bien aislados y conectados a tierra con las tomas del generador. Examine los cables prolongadores antes de cada uso.

Examine los valores nominales de los cables prolongadores antes de utilizarlos. Consulte los manuales del operario de dispositivos a los que se les suministra energía, para conocer las recomendaciones del fabricante. La unidad incluye un disyuntor basculante bipolar para proteger la toma bloqueante. Si el disyuntor se dispara, todas las tomas se desconectan.

- ⚠ ADVERTENCIA** Los cables eléctricos dañados o sobrecargados podrían sobrecalentarse y producir arcos y quemaduras, lo que provocaría lesiones graves o incluso la muerte.
- Utilice exclusivamente cables regulados para las cargas aplicadas.
  - Respete todas las medidas de seguridad de los cables eléctricos.
  - Examine los juegos de cables antes de cada uso.

### Dispositivo de seguridad de 120/240 V, 30 A

Use un tapón NEMA L14-30 con este receptáculo. Conecte un juego de cable de 4 alambres, clasificado como 250 Voltios AC a 30 Amps (o mayor). Usted puede usar el mismo cable de 4-alambres si planea trabajar con una carga de 120 Voltios.



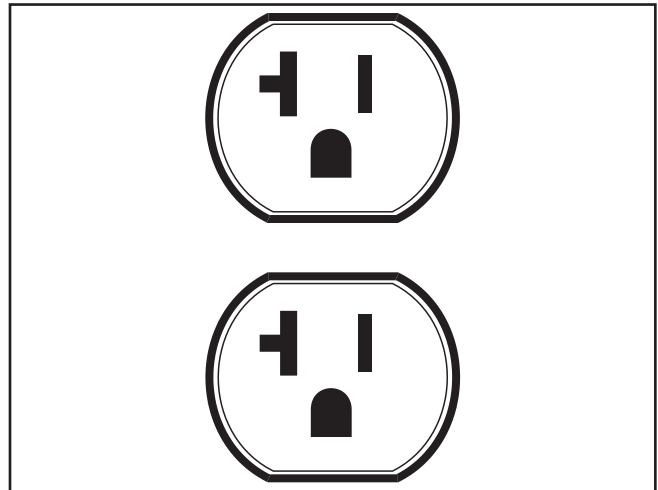
Este receptáculo le provee poder a cargas de 120/240 Voltios AC, de 60 Hz, fase sencilla, que requieren hasta 2500 vatios de energía a 20.8 Amperios, para 120 Voltios; 5000 vatios de energía (5,0 kW) a 20.8 Amperios para 240 Voltios. El enchufe está protegido por un disyuntor basculante.

**AVISO** Las tomas eléctricas pueden marcar un valor nominal mayor que la capacidad de salida del generador.

- NUNCA intente conectar un dispositivo que requiera más amperaje del que el generador o la toma eléctrica pueden suministrar.
- NO sobrecargar el generador. Véase *No sobrecargar el generador*.

## 120 Volt AC, 20 Amp, Receptáculo Dobles

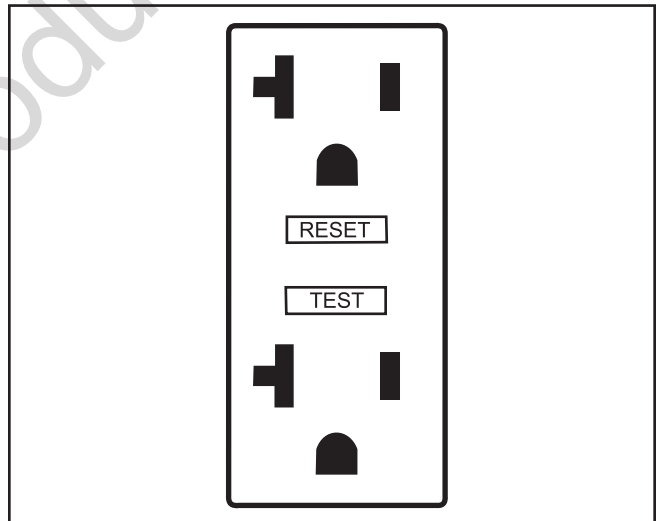
El receptáculo está protegido en contra de sobrecargas por un corto-circuitos de, del tipo “empuje para reposicionar”.



Use receptáculo para operar 120 Voltios AC, de fase sencilla, de cargas de 60Hz que requieren hasta 2,400 vatios (2.4 kW) a corrientes de 20 Amps. Use los juegos de cables que son calificados para cargas de 125 Voltios AC, a 20 Amps (o mayores).

## 120 Volt AC, 20 Amp, GFCI Receptáculos Dobles

Cada GFCI receptáculo está protegido en contra de sobrecargas por un corto-circuitos de, del tipo “empuje para reposicionar”.



Use cada receptáculo para operar 120 Voltios AC, de fase sencilla, de cargas de 60Hz que requieren hasta 2,400 vatios (2.4 kW) a corrientes de 20 Amps. Use los juegos de cables que son calificados para cargas de 125 Voltios AC, a 20 Amps (o mayores).

## Protección contra fallos de conexión a tierra

Las tomas dobles están protegidos por GFCI (interrupción de circuito de fallo de conexión a tierra). Este cumple las normativas federal, nacional y local vigentes. La toma bloqueante del generador no está protegida por GFCI.

El GFCI protege contra las descargas eléctricas que se pueden producir cuando un cuerpo humano se convierte en el medio a través del cual la electricidad llega a tierra. Este fenómeno puede producirse cuando el usuario toca un aparato o un cable con corriente, una cañería u otro material conectado a tierra.

Con la protección de un GFCI, el usuario puede sentir la descarga, pero el dispositivo corta la corriente lo bastante rápido como para que una persona con una salud normal no sufra ningún daño de gravedad.



**ADVERTENCIA** El voltaje del generador podría provocar descargas eléctricas o quemaduras, que pueden producir lesiones graves o la muerte.

- El contacto simultáneo con el conductor caliente y neutro puede provocar descargas eléctricas y quemaduras, incluso si el GFCI del circuito está protegido.
- SIEMPRE que vaya a utilizar la toma del GFCI, pulse antes el botón de prueba para comprobar que funciona.

## Comprobación del GFCI

Pruebe el enchufe del GFCI antes de cada uso como se indica a continuación:

- Pulse el botón "**Test**" (Prueba). El botón "**Reset**" (Rearme) debería saltar e impedir así que el enchufe reciba alimentación eléctrica. Utilice una lámpara de prueba en cada enchufe para comprobarlo.
- Si la prueba del GFCI es satisfactoria, restablezca la alimentación presionando firmemente el botón "**Reset**" hasta el fondo de forma que quede sujeto. **Si el enchufe GFCI no se rearma correctamente, no lo utilice. Llame o lleve el generador a un centro local de servicio.**
- Si el GFCI salta por sí solo en cualquier momento, reármelo y pruebe el enchufe. **Si el botón de rearme no salta al pulsar el botón de prueba, no utilice el enchufe. Llame o lleve el generador a un centro local de servicio.**

Not for  
Reproduction



# Operando

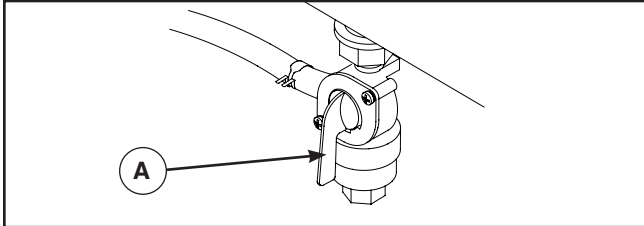
## Encienda el motor

Desconecte todas las cargas eléctricas del generador. Use las siguientes instrucciones para encender:

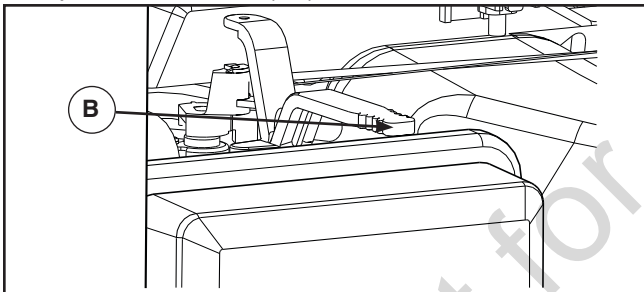
1. Asegúrese de que la unidad está en una superficie plana.

**AVISO** Si la unidad no se arranca y utiliza en una superficie plana, se pueden producir problemas de arranque y de parada durante el funcionamiento.

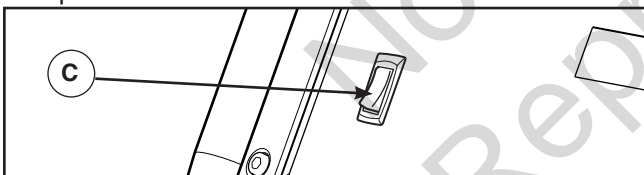
2. Gire la válvula del combustible (A) a la ON (I) posición.



3. Mueva la palanca estranguladora (B) hasta la posición CHOKE (|>|).



4. Sitúe el interruptor del motor (C) en la ON (I) posición.



5. Hale la manija de retroceso, en forma suave hasta que sienta resistencia, luego para arrancar el motor hacer tracción en forma rápida una sola vez.

- Si el motor arranca, continúe con el paso 7.
- Si el motor no arranca, proceda con el paso 6.

**⚠ ADVERTENCIA** El retroceso (repliegue rápido) del cable del arrancador impedirá que el usuario suelte el cable a tiempo y tirará de su mano y brazo hacia el motor, lo que podría provocar fracturas, contusiones o esguinces; así como lesiones graves.

- Cuando arranque el motor, tire lentamente del cable hasta sentir una resistencia y, a continuación, tire rápidamente de él para evitar su retroceso.
- NUNCA arranque o pare el motor cuando haya aparatos eléctricos conectados y en funcionamiento.

6. Mueva la palanca de choque hasta la posición HALF (media) y accione dos veces la manija de retroceso.
  - Si el motor no arranca, repita los pasos desde 5 hasta 7.
7. Coloque la palanca de retroceso en la posición de RUN (I↑I). Si el motor vacila, mueva la palanca de retroceso hasta la posición HALF media hasta que el motor marche suavemente y luego colóquelo en la posición de marcha RUN (I↑I).

**AVISO** Si el motor se desborda, coloque la palanca estranguladora en la posición RUN (I↑I) e intente arrancarlo hasta conseguirlo.

**AVISO** Si el motor arranca después de tirar tres veces del arrancador pero no sigue funcionando, o si la unidad se para en funcionamiento, asegúrese de que la unidad está en una superficie plana y compruebe que el nivel de aceite del cigüeñal es correcto. La unidad puede equiparse con un dispositivo de protección de bajo nivel de aceite. En caso afirmativo, el nivel del aceite debe ser adecuado para que el motor arranque.

**⚠ ADVERTENCIA** Los gases y el calor de escape podrían inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar incendios, así como lesiones graves o incluso la muerte.

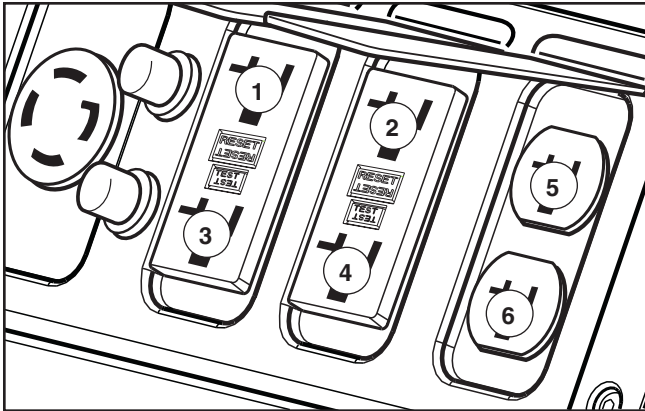
El contacto con la zona del silenciador podría producir quemaduras y lesiones graves.

- NO toque las superficies calientes y EVITE los gases del escape a alta temperatura.
- Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Deje un espacio mínimo de 1.5 m (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.
- Utilizar el motor en un terreno boscoso, con maleza o cubierto de hierba constituye una infracción al Código de recursos públicos de California, a menos que el sistema de escape esté equipado con una pantalla apagachispas, de acuerdo a la definición de la Sección 4442, que se mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. En otros estados o jurisdicciones federales puede haber leyes similares en vigor. Póngase en contacto con el fabricante, el vendedor o el distribuidor del equipo original para obtener una pantalla apagachispas diseñada para el sistema de escape instalado en este motor.
- Las piezas de recambio deben ser las mismas que las piezas originales y estar instaladas en la misma posición.

## Conexión de cargas eléctricas

1. Deje que el motor se estabilice y se caliente por dos minutos después del arranque.
2. Asegúrese de que el disyuntor basculante esté en la ON (I) posición.
3. Enchúfelo y encienda la carga eléctrica deseada (120 y/o 240 V CA, monofásico, 60 Hz.)

**AVISO** Si conecta aparatos a las tomas de 120 V, hágalo en la secuencia que se muestra a continuación.



### AVISO

- NO conectar cargas de 240 V en las 120 V tomas eléctricas dobles.
- NO conectar cargas trifásicas al generador.
- NO conectar cargas de 50 Hz al generador.
- NO SOBRECARGAR EL GENERADOR. Véase *No sobrecargar el generador*.

**AVISO** El sobrepasar la capacidad del amperaje y vataje del generador, puede dañar al generador y los aparatos eléctricos conectados al mismo.

- NO sobrecargar el generador. Véase *No sobrecargar el generador*.
- Encienda su generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar las cargas eléctricas.
- Conecte las cargas eléctricas en la posición OFF, luego encienda ON para su operación.
- Apague OFF las cargas eléctricas y desconéctelas del generador antes de parar el generador.

## Parada del motor

1. Desconecte todas las cargas eléctricas de los tomacorrientes del panel del generador. Nunca de arranque o detenga el motor con todos los dispositivos eléctricos conectados y encendidos.
2. Deje que el motor funcione sin cargas por algunos minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Sitúe el interruptor balancín en la OFF (0) posición.

**⚠ ADVERTENCIA** El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones; así como lesiones graves o incluso la muerte.

- NO coloque el estrangulador en la posición CHOKE (I\I) para parar el motor.

4. Gire la válvula de combustible hasta la OFF (0) posición.

## Apagado debido a nivel bajo de aceite

Si el nivel de aceite del motor cae por debajo del nivel predeterminado, el interruptor de nivel de aceite detiene el motor. Compruebe el nivel de aceite con la varilla.

### Si el nivel de aceite está entre las marcas ADD (Añadir) y FULL (Lleno) de la varilla:

1. NO intente volver a arrancar el motor.
2. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicio Briggs & Stratton.
3. NO ponga a funcionar el motor sino hasta que se haya corregido el nivel de aceite.

### Si el nivel de aceite está por debajo de la marca ADD (Añadir) de la varilla:

1. Añada aceite hasta llegar a la marca FULL (Lleno).
2. Ponga de nuevo en marcha el motor. Si vuelve a pararse, puede que siga existiendo un problema de baja presión de aceite. NO intente volver a arrancar el motor.
3. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de servicio Briggs & Stratton.
4. NO ponga a funcionar el motor sino hasta que se haya corregido el nivel de aceite.

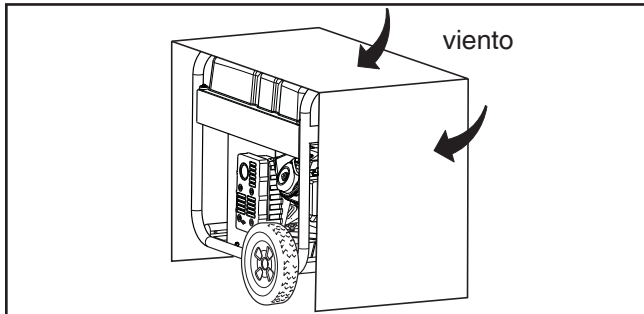
## Operación durante un clima frío

En ciertas condiciones climáticas (temperaturas inferiores a 4° C [40° F] combinadas con un alto nivel de humedad), su generador puede experimentar formación de hielo en el carburador o el sistema de ventilación del cárter. Para reducir este problema, es necesario realizar lo siguiente:

1. Asegúrese de que el generador tenga combustible nuevo y limpio.
2. Gire la válvula del combustible a la ON (I) posición.
3. Utilice aceite 5W-30 SAE.
4. Verifique el nivel de aceite diariamente o después de cada ocho (8) horas de funcionamiento.
5. Mantenga el generador que sigue el *Plan de Mantenimiento*.
6. Proteja la unidad de la intemperie.

### Creación de una estructura de protección provisional para climas fríos

1. Para estructura de protección provisional, utilice la caja de cartón de embalaje original.
2. Corte las tapas superiores y uno de los laterales largos de la caja de cartón para dejar al descubierto el lado del silenciador de la unidad. Si es necesario, sujete con cinta adhesiva los otros laterales de la caja de forma que queden sobre el generador, como se muestra.



**AVISO** Si es necesario, quite el juego de ruedas para que el cartón cubra el generador, como se muestra.

3. Haga los recortes necesarios para poder acceder a las tomas de la unidad.
4. Coloque el lado expuesto protegido del viento y demás agentes atmosféricos.
5. Ubique el generador como se describe en la sección *Ubicación del generador*. Evite que los gases de escape entren en un espacio cerrado a través de las ventanas, puertas, tomas de aire de ventilación u otras aberturas.

#### **ADVERTENCIA PELIGRO DE GAS**



Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas venenoso que podría matarlo en minutos. NO tiene olor, color ni sabor. Aun si no puede oler los vapores del escape, podría estar expuesto al gas de monóxido de carbono.

- Utilice este producto ÚNICAMENTE a la intemperie, lejos de ventanas, puertas y ventilaciones para reducir el riesgo de que el gas de monóxido de carbono se acumule y entre en los espacios habitados.
- Instale alarmas para detectar monóxido de carbono operadas con baterías o enchufables con baterías de repuesto de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Las alarmas de humo no pueden detectar el gas de monóxido de carbono.
- NO utilice este producto dentro de casas, garajes, sótanos, entresuelos, cobertizos o en otros espacios parcialmente cerrados, aún si utiliza ventiladores o deja las puertas y ventanas abiertas para favorecer la ventilación. El monóxido de carbono puede acumularse rápidamente en estos espacios y perdurar ahí durante horas, aun después de que este producto se haya apagado.
- SIEMPRE coloque este producto en dirección del viento y dirija el escape del motor en sentido contrario a los espacios habitados.

Si comienza a sentirse mal, mareado o débil cuando use este producto, busque aire puro DE INMEDIATO. Acuda a un médico. Es posible que se haya envenenado con monóxido de carbono.

6. Arranque el generador como se describe en la sección *Arranque del motor* y cúbralo con la caja de cartón. Deje un espacio mínimo de 1.5 m (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior de la estructura de protección.

**ADVERTENCIA** Los gases y el calor de escape podrían inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar incendios, así como lesiones graves o incluso la muerte. El contacto con la zona del silenciador podría producir quemaduras y lesiones graves.

- NO toque las superficies calientes y EVITE los gases del escape a alta temperatura.
- Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Deje un espacio mínimo de 1.5 m (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.
- Retire la protección cuando las temperaturas sean superiores a 4 °C (40 °F).

7. Retire la protección cuando las temperaturas sean superiores a 4 °C (40 °F).
8. Pare el motor y déjelo enfriar durante dos (2) minutos antes de repostar combustible. La espera para algún combustible rociado para evaporar.

### Construcción de una estructura de protección para climas fríos

1. Construya una estructura de protección capaz de contener tres laterales y la parte superior del generador. Utilice para ello materiales no combustibles con una resistencia al fuego de al menos una hora. Asegúrese de que el lateral del silenciador del generador quede al descubierto.

**AVISO** Póngase en contacto con su proveedor de materiales de construcción para conseguir materiales no combustibles con una resistencia al fuego de al menos una hora.

**AVISO** Asegúrese de que la estructura de protección se pueda mover fácilmente para adaptarla a la dirección del viento.

2. NO encierre el generador más de lo que se muestra en la figura. La estructura de protección debe mantener una cantidad suficiente del calor disipado por el generador para evitar problemas de congelación.

**AVISO** Si se ha montado un juego de ruedas en el generador, amplíe la estructura de protección.

3. Siga los pasos del 3 al 8 descritos en la sección *Creación de una estructura de protección provisional para climas fríos*.

## No sobrecargar el generador

### Capacidad

Debe asegurarse de que su generador puede proveer los suficientes vatios de potencia continua (vatiage nominal) y vatios de salida para los elementos que desee alimentar al mismo tiempo. Siga estos sencillos pasos:

1. Seleccione los elementos que quiere alimentar al mismo tiempo.
2. Sume la potencia nominal de esos elementos. Esa es la cantidad de energía que su generador debe producir para mantener sus elementos en funcionamiento. Consulte la tabla de la derecha.
3. Calcule cuántos vatios de salida necesitará. La potencia de salida se refiere al corto arranque de energía que se necesita para arrancar herramientas o dispositivos a motor, como una radial o un refrigerador. Como no todos los motores arrancan al mismo tiempo, el total de vatios de salida puede calcularse añadiendo sólo el elemento con la potencia de salida más alta al total de vatios de potencia continua que obtuvimos en el paso 2.

### Ejemplo:

Herramienta o Aparato Eléctrico	Vatios Calificados (cuando esté funcionando)	Vatios Adicionales de Carga (al encender)
Aire Acondicionado de Ventana	1200	1800
Refrigerador	800	1600
Congelador industrial	500	500
Televisión	500	-
Luz (75 Vatios)	75	-
	Total = 3075 Vatios para funcionar	1800 (Vatios de Carga más alto)

Vatios de potencia continua totales = 3075  
 Potencia de salida adicional más alta = 1800  
 Salida total del generador requerida = 4875

### Control de la energía

Para prolongar la vida de su generador y los aparatos que conecte a él, es muy importante tener cuidado cuando se le añaden cargas eléctricas. No deber haber nada conectado a las tomas del generador antes de encender el motor. El modo seguro y correcto de gestionar la energía del generador es añadir las cargas secuencialmente, como se indica a continuación:

1. Sin tener nada conectado al generador, encienda el motor tal como se describe en este manual.
2. Conecte y encienda la primera carga, preferiblemente la mayor que usted tenga.
3. Permita que la salida del generador se estabilice (el motor funciona suavemente y el aparato funciona adecuadamente).
4. Conecte y encienda la próxima carga.
5. De nuevo, permita que el generador se estabilice.
6. Repita los pasos 4 y 5 para cada carga adicional que usted tenga.

NUNCA añada cargas que sobrepasen la capacidad del generador. Tenga especial cuidado en contar con las cargas adicionales en la capacidad del generador, como se describe arriba.

Herramienta o aparato	Vatios de potencia* continua	Vatios de potencia de salida adicional
<b>Básicos</b>		
Bombilla de 75 vatios	75	-
Congelador industrial	500	500
Bomba para sumideros	800	1200
Refrigerador / Congelador – 18 pies cúbicos	800	1600
Bomba de agua – 1/3 HP	1000	2000
<b>Calefacción / Aire Acondicionado</b>		
Aire acondicionado de ventana – 10.000 BTU	1200	1800
Ventilador de ventana	300	600
Ventilador de caldera – 1/2 HP	800	1300
<b>Cocina</b>		
Horno microondas – 1000 vatios	1000	-
Cafetera	1500	-
Estufa eléctrica – Elemento simple	1500	-
Plancha de cocina	2500	-
<b>Habitación familiar</b>		
Reproductor de DVD/CD	100	-
VCR	100	-
Receptor estéreo	450	-
Televisión en color – 27"	500	-
Ordenador personal con monitor de 17"	800	-
<b>Otros</b>		
Sistema de seguridad	180	-
Radio-reloj AM/FM	300	-
Dispositivo de apertura de garage – 1/2 HP	480	520
Calentador de agua eléctrico – 150 litros aprox. (40 galones)	4000	-
<b>Taller</b>		
Luz halógena de cuarzo para trabajar	1000	-
Rociador sin aire – 1/3 HP	600	1200
Sierra sable	960	960
Taladro eléctrico – 1/2 HP	1000	1000
Sierra Radial – 7 1/4"	1500	1500
Sierra inglete – 10"	1800	1800
Cepilladora de mesa – 6"	1800	1800
Sierra de mesa / Sierr de brazo radial – 10"	2000	2000
Compresor de aire – 1-1/2 HP	2500	2500

\*La potencia que aparece en la lista es aproximada. Compruebe la herramienta o aparato eléctrico para obtener la potencia real.

# Mantenimiento

## Plan de mantenimiento

Siga los intervalos de horas o de calendario, los que sucedan antes. Si opera en condiciones adversas (señaladas más abajo) es necesario un mantenimiento más frecuente.

<b>Primeras Cinco (5) Horas</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie el aceite del motor</li></ul>
<b>Cada 8 horas o diario</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie los residuos</li><li>• Compruebe el nivel de aceite</li></ul>
<b>Cada 25 horas o una vez al año</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie el filtro de aire del motor<sup>1</sup></li></ul>
<b>Cada 50 horas o una vez al año</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie el aceite del motor<sup>1</sup></li></ul>
<b>Anualmente</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sustituya el filtro de aire del motor<sup>1</sup></li><li>• Servicio a la válvula de combustible</li><li>• Servicio a la bujía</li><li>• Inspeccione el silenciador y la pantalla apagachispas</li><li>• Limpie el sistema de refrigeración<sup>1</sup></li></ul>

<sup>1</sup> Servicio más a menudo bajo condiciones de suciedad o polvo.

## Recomendaciones generales

El mantenimiento periódico mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil del generador. Acuda a un distribuidor autorizado para reparar la unidad.

La garantía del generador no cubre los elementos que hayan sido sujetos al abuso o negligencia del operador. Para recibir el valor completo de la garantía, el operador deberá mantener el generador de la forma descrita en este manual.

Se deberán llevar a cabo algunos ajustes periódicamente para mantener correctamente su generador.

Todos los ajustes de la sección Servicio y Ajustes de este manual deberán ser hechos por lo menos una vez en cada estación. Una bujía nueva y un filtro de aire limpio garantizan una mezcla de combustible-aire adecuada y ayuda a que su motor funcione mejor y tenga una vida útil más prolongada. Cumpla con los requisitos de la tabla *Plan de mantenimiento* descrita anteriormente.

## Control de emisiones

**Cualquier establecimiento o individuo especializado en la reparación de motores que no sean de automoción puede encargarse del mantenimiento, la sustitución y la reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones.** No obstante, para realizar la revisión gratuita de control de emisiones, deberá acudir a un distribuidor autorizado por el fabricante. Véase *Garantía de emisiones*.

## Mantenimiento del generador

El mantenimiento del generador consiste en conservar la unidad limpia y seca. Opere y almacene la unidad en un ambiente limpio y seco donde no será expuesta al polvo, suciedad, humedad o vapores corrosivos. Las ranuras del aire de enfriamiento del generador no deben estar tapadas con nieve, hojas, o cualquier otro material extraños.

**AVISO** No utilice agua u otros líquidos para limpiar el generador. Los líquidos pueden penetrar en el circuito de combustible del motor y provocar pérdidas de rendimiento o fallos. Asimismo, si penetran líquidos en el generador a través de las ranuras del aire de refrigeración, parte del líquido puede permanecer en los huecos y rendijas del aislamiento del devanado del rotor y del estator. El líquido y la acumulación de suciedad en los devanados internos del generador pueden reducir la resistencia del aislamiento.

## Limpieza

Limpie a diario, o antes de cada uso, los residuos acumulados en el generador. Mantenga limpias las conexiones, los muelles y los mandos. Limpie todo resto de combustible de la zona que rodea al silenciador y de detrás del mismo. Inspeccione las ranuras para aire de enfriamiento y la apertura del generador. Estas aperturas deberán mantenerse limpias y despejadas.

Mantenga limpios los componentes del generador para reducir el riesgo de sobrecalentamiento e ignición de los residuos acumulados.

- Utilice un trapo húmedo para limpiar las superficies exteriores.

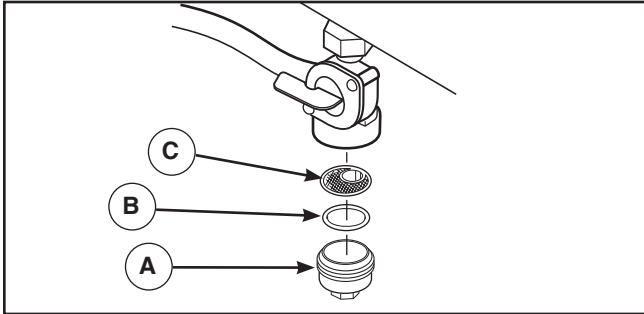
**AVISO** Un tratamiento inadecuado de la generador podría dañarla y acortar su vida útil.

- NO exponga al generador a una humedad excesiva, polvo, suciedad o vapores corrosivos.
- NO inserte cualquier objeto a través de las ranuras de enfriamiento.
- Puede usar un cepillo de cerdas suaves para retirar la suciedad endurecida, aceite, etc.
- Puede usar una máquina aspiradora para eliminar suciedad y residuos sueltos.

## Mantenimiento de la válvula de combustible

La válvula de combustible está equipada con un recipiente para sedimentos, un filtro, y una junta tórica que deben limpiarse.

1. Sitúe la válvula de combustible en la OFF (0) posición.
2. Extraiga el recipiente para sedimentos (A) de la válvula de combustible. Retire la junta tórica (B) y el filtro de la válvula (C).



3. Lave el recipiente para sedimentos, la junta tórica y el filtro con disolvente no inflamable. Séquelos perfectamente.
4. Sitúe el filtro y la junta tórica en la válvula de combustible. Instale el recipiente para sedimentos y apriételo firmemente.
5. Sitúe la válvula de combustible en la posición ON (I) y compruebe si hay fugas. En caso afirmativo, sustituya la válvula de combustible.

## Mantenimiento del motor

**ADVERTENCIA** Las chispas involuntarias podrían provocar incendios o electrocución que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

### CUANDO AJUSTE O HAGA REPARACIONES A SU MÁQUINA GENERADOR

- Siempre desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.

### CUANDO PRUEBE LA BUJÍA DEL MOTOR

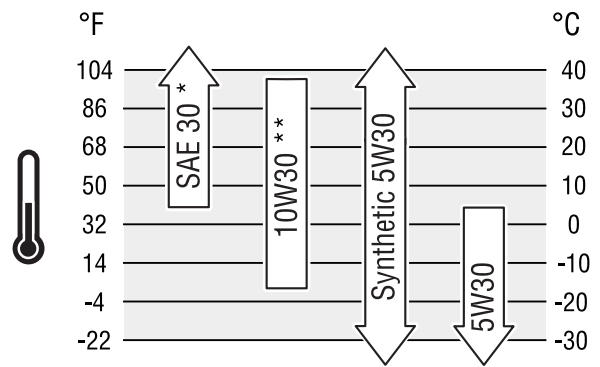
- Utilice un comprobador de bujías homologado.
- NO compruebe la chispa sin la bujía instalada.

## Aceite

### Recomendaciones sobre el aceite

Para obtener el mejor rendimiento, recomendamos utilizar aceites certificados con garantía Briggs & Stratton. También se pueden utilizar otros aceites detergentes de alta calidad con clasificación de servicio SF, SG, SH, SJ o superior. NO utilice aditivos especiales.

Las temperaturas exteriores determinan la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Utilice el cuadro para seleccionar la mejor viscosidad para el intervalo de temperatura exterior previsto.



\* Por debajo de 4 C (40 °F), el uso de aceite SAE 30 provocará dificultades de arranque.

\*\* Por encima de 27 °C (80 °F) el uso de aceite 10W30 puede aumentar el consumo de aceite. Compruebe el nivel de aceite con mayor frecuencia.

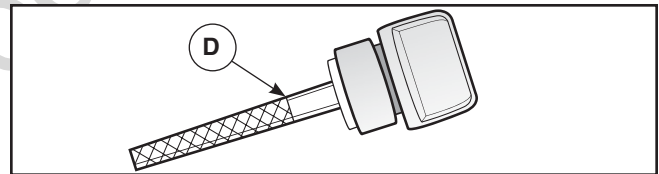
## Comprobación del nivel de aceite

Compruebe el nivel de aceite antes de cada uso o cada 8 horas de funcionamiento, como mínimo. Rellene si es necesario.

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada.
2. Retire la varilla de medición y limpie la varilla de medición. Instale el varilla de medición. Quite y verifique nivel del aceite.

**AVISO** NO enrosque la varilla de nivel de aceite cuando la inserte para comprobar el nivel de aceite.

3. Compruebe que el aceite hasta la marca FULL (D) de la varilla de medición. Instale el varilla de medición, apriete firmemente.



## Adición de aceite del motor

1. Coloque el generador sobre una superficie nivelada.
2. Compruebe el nivel de aceite tal como se indica en la sección *Comprobación del nivel de aceite*.
3. Si es necesario, vierta lentamente aceite por el orificio de llenado hasta la marca FULL de la varilla de medición. NO llene excesivamente.

**AVISO** El llenado de aceite en exceso podría impedir el arranque del motor o provocar dificultades de arranque.

- NO llene en exceso.
  - Si el nivel de aceite está por encima de la marca FULL (LLENO) de la varilla, vacíe aceite para reducir el nivel hasta la marca FULL (LLENO) de la varilla.
4. Instale el varilla de medición, apriete firmemente.

## Cambio de aceite del motor

Si está utilizando su generador bajo condiciones de extrema suciedad o polvo, o en un clima demasiado caliente, haga el cambio de aceite más frecuentemente.

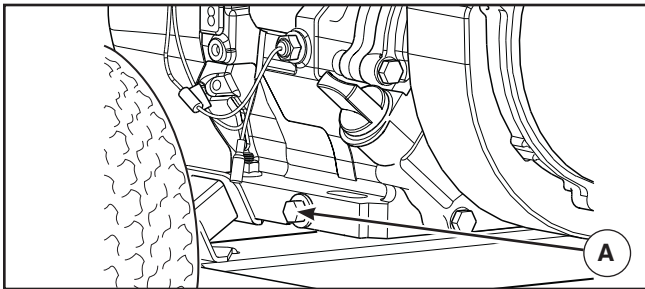
- ⚠ PRECAUCIÓN** Evite el contacto prolongado o repetido de piel con aceite usado de motor.
- El aceite usado del motor ha sido mostrado al cancer de la piel de la causa en ciertos animales del laboratorio.
  - Completamente lavado expuso áreas con el jabón y el agua.



MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO CONTAMINE. CONSERVE LOS RECURSOS. DEPOSITE EL ACEITE USADO EN UN PUNTO DE RECOGIDA.

**Cambie el aceite cuando el motor siga estando caliente después de haber funcionado:**

1. Asegúrese de que la unidad esté en una superficie plana.
2. Desconecte el cable de la bujía de esta y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.
3. Limpie la zona de alrededor del tapón de vaciado de aceite (**A**), situado en la base del motor, al otro lado del carburador.



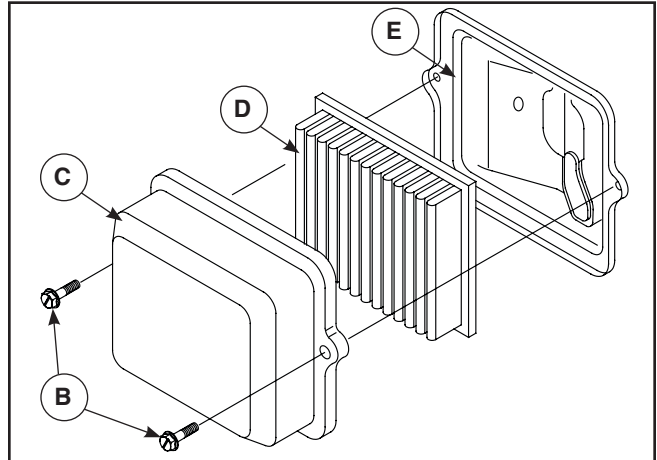
4. Quite el tapón de llenado de aceite y vacíe todo el aceite en un recipiente adecuado.
5. Vuelva a colocar el tapón de vaciado y apriételo bien. Quite la varilla de nivel de aceite.
6. Vierta lentamente unos 1 litros (36 onzas) de aceite por el orificio. Deposite el aceite recomendado hasta la marca FULL de la varilla de medición.
7. Limpie la varilla de medición cada vez nivel del aceite se verifica. NO añada aceite en exceso.
8. Instale la varilla de medición, apriete firmemente.
9. Limpie los residuos de aceite.

## Servicio del depurador de aire

Si se utiliza con un filtro de aire sucio, el motor no funcionará correctamente y puede sufrir daños. Límpielo o reemplácelo más a menudo si la unidad funciona bajo condiciones de suciedad o polvo excesivo.

**Para dar servicio al filtro de aire, siga los pasos que se detallan a continuación:**

1. Afloje los tornillos (**B**) y quite aire la cubierta más limpia (**C**).

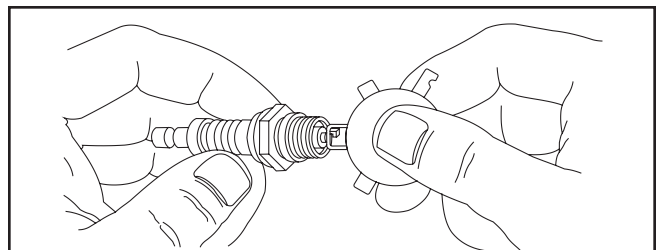


2. Con cuidado quite cartucho (**D**) de base (**E**).
3. Instale limpie (o nuevo) aire la asamblea más limpia dentro de la cubierta. Deshágase del filtro viejo apropiadamente.
4. Arme la cubierta más limpia aérea en la base y apriete los tornillos.

## Servicio del bujía

Cambie la bujía ayudará a su motor a arrancar más fácilmente y funcionar mejor.

1. Limpie la zona de alrededor de la bujía.
2. Retire e inspeccione la bujía.
3. Cambie la bujía si los electrodos están picados o quemados o si la porcelana está agrietada. Utilice la bujías de repuesto recomendada. Consulte *Especificaciones*.
4. Compruebe la separación del electrodo con un calibrador de alambre y ajuste el espacio de la bujía a la medida recomendada si fuera necesario (véase *Especificaciones*).



5. Instale la bujía y apriete firmemente.

## Inspeccione el silenciador y la pantalla apagachispas

El silenciador de escape del motor tiene una pantalla antichispas. Inspeccione el silenciador por si presenta fisuras, corrosión u otros daños. Revise la pantalla antichispas en busca de daños u obstrucciones de carbón. Limpie si se encuentra una obstrucción de carbón o reemplácelo si está dañado. Si debe reemplazar alguna pieza, utilice solo repuestos originales.

**⚠ ADVERTENCIA** Los gases y el calor de escape podrían inflamar los materiales combustibles y las estructuras o dañar el depósito de combustible y provocar incendios, así como lesiones graves o incluso la muerte.

El contacto con la zona del silenciador podría producir quemaduras y lesiones graves.

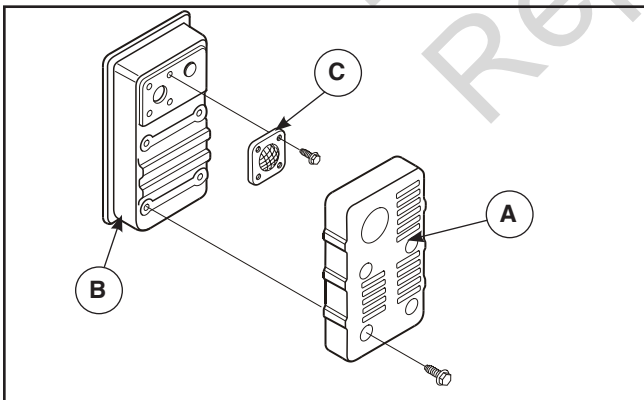
- NO toque las superficies calientes y EVITE los gases del escape a alta temperatura.
- Permita que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Deje un espacio mínimo de 1.5 m (5 pies) alrededor del generador, incluida la parte superior.
- Utilizar el motor en un terreno boscoso, con maleza o cubierto de hierba constituye una infracción al Código de recursos públicos de California, a menos que el sistema de escape esté equipado con una pantalla apagachispas, de acuerdo a la definición de la Sección 4442, que se mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. En otros estados o jurisdicciones federales puede haber leyes similares en vigor.

Póngase en contacto con el fabricante, el vendedor o el distribuidor del equipo original para obtener una pantalla apagachispas diseñada para el sistema de escape instalado en este motor.

- Las piezas de recambio deben ser las mismas que las piezas originales y estar instaladas en la misma posición.

## Limpie e inspeccione la pantalla antichispas como sigue:

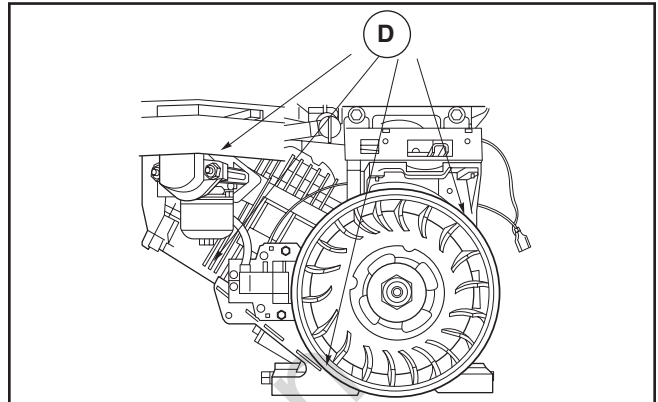
1. Retire cuatro tornillos que conecten la pantalla térmica (A) al silenciador (B).



2. Retire cuatro tornillos que sujeten la pantalla antichispas (C).
3. Consiga una pantalla de repuesto si la que tiene está rota, perforada o dañada de otra forma. NO utilice una pantalla que no esté en perfectas condiciones. Si la pantalla no está dañada, límpiela con solvente comercial.
4. Reajuste la pantalla y el protector del silenciador.

## Sistema de refrigeración de aire

Con el tiempo, se pueden acumular residuos en las aletas de refrigeración del cilindro y pasar inadvertidos mientras no se desmonte parcialmente el motor. Recomendamos que encargue la limpieza del sistema de refrigeración (D) a un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton siguiendo los intervalos recomendados (consulte la sección *Plan de Mantenimiento* en la sección *Mantenimiento*). Es igualmente importante que no se acumulen residuos en la parte superior del motor ni en la pantalla giratoria. Consulte la sección *Limpieza*.



## Ajuste del carburador

El carburador de este motor es de baja emisión. Está equipado con una válvula de mezcla de ralentí no ajustable y, en algunos casos, con ralentí regulado. Los niveles de ralentí regulado y velocidad máxima se ajustan en la fábrica. Si es necesario modificarlos, acuda a un distribuidor autorizado.

- ⚠ PRECAUCIÓN** Las velocidades de funcionamiento excesivamente altas podrían provocar lesiones leves. Las velocidades de funcionamiento excesivamente bajas incrementan la carga de trabajo.
- NO intente alterar el resorte, las conexiones y otras partes del regulador para incrementar la velocidad del motor. El generador suministra la frecuencia y el voltaje nominales correctos cuando funciona a una velocidad controlada.
  - NO modifique al generador en ninguna forma.



## Almacenamiento

El generador deberá ser encendido al menos una vez cada siete días y deberá dejarlo funcionar al menos durante 30 minutos. Si no puede hacer esto y debe almacenar la unidad por más de 30 días, siga las siguientes instrucciones para preparar su unidad para almacenamiento.


### Generador

- Limpie el generador como está descrito en *Limpieza* en la sección *Mantenimiento*.
- Revise que las ranuras para el aire de enfriamiento y las aperturas del generador se encuentren abiertas y despejadas.

### Almacenamiento para periodos prolongados

El combustible puede haberse echado a perder si se ha almacenado por más de 30 días. El combustible echado a perder provoca la formación de residuos ácidos y de carbonilla en el sistema de combustible y en los componentes básicos del carburador. Para mantener el combustible en buen estado, use Briggs & Stratton® Advanced Formula Fuel Treatment & Stabilizer, disponible donde sea que se vendan piezas de servicio originales de Briggs & Stratton.

No es necesario vaciar el motor de gasolina si se añade estabilizador de combustible conforme a las instrucciones. Ponga en funcionamiento el motor durante 2 minutos para que el estabilizador circule por todo el sistema de combustible antes de almacenarlo. Si no se ha añadido un estabilizador de combustible a la gasolina, deberá vaciar completamente el motor utilizando un contenedor homologado. Deje funcionar el motor hasta que se agote el combustible. Se recomienda utilizar un estabilizador de combustible en el contenedor de almacenamiento para mantener la gasolina en buen estado.

 **ADVERTENCIA** El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones; así como lesiones graves o incluso la muerte.

#### CUANDO ALMACENE O GUARDE EL EQUIPO CON COMBUSTIBLE EN EL TANQUE

- Almacene alejado de calderas, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros aparatos electrodomésticos que posean pilotos u otras fuentes de ignición, porque ellos pueden encender los vapores de la combustible.

#### CUANDO VACÍE EL DEPÓSITO


- **DETENGA** el motor del generador y déjelo enfriar durante al menos 2 minutos antes de quitar el tapón de combustible. Afloje la tapa lentamente para dejar que la presión salga del tanque.
- Vacíe el depósito de combustible a la intemperie.
- Mantenga la combustible alejada de chispas, llamas abiertas, pilotos, calor y otras fuentes de ignición.
- Compruebe frecuentemente que las líneas de combustible, el tanque, el tapón y los accesorios no estén rotos o tengan fugas. Cámbielos si es necesario.
- **NO** encienda un cigarrillo o fume.

## Cambio de aceite

Con el motor todavía caliente, drene el aceite de la caja del cigüeñal. Vuelva a llenarlo con el grado de aceite recomendado. Vea *Cambio de aceite del motor* en *Mantenimiento del motor*.

### Otras sugerencias para el almacenamiento

1. NO guarde combustible de una temporada a otra a menos que lo haya tratado como se indica en la sección *Almacenamiento Para Periodos Prolongados*.
2. Reemplace la caneca de gasolina si comienza a oxidarse. El óxido y/o la suciedad en la gasolina le causará problemas.
3. Cubra su unidad con una cubierta de protección adecuada que no retenga humedad.

 **ADVERTENCIA** Las fundas para almacenamiento podrían provocar incendios y producir lesiones graves o incluso la muerte.

- NO coloque una cubierta encima de un generador caliente.
- Deje que la unidad se enfríe lo suficientemente antes de que le coloque la cubierta.

4. Almacene la unidad en un área limpia y seca.

## Resolución de problemas

Problemo	Causa	Accion
<b>El motor está funcionando pero no existe salida de AC disponible.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El interruptor automático de circuito está abierto.</li> <li>2. Conexión mal o defectuosa del juego de cables.</li> <li>3. El dispositivo conectado está dañado.</li> <li>4. Avería en el generador.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reposicione el interruptor.</li> <li>2. Revise y repare.</li> <li>3. Conecte otro dispositivo que esté buenas condiciones.</li> <li>4. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.</li> </ol>
<b>El motor funciona bien sin carga pero “funciona mal” cuando se le conectan cargas.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corto circuito en una de las cargas conectadas.</li> <li>2. El generador está sobrecarga.</li> <li>3. Velocidad del motor es muy lenta.</li> <li>4. Circuito del generador en corto.</li> <li>5. Filtro de combustible obstruido o sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte la carga eléctrica en corto.</li> <li>2. <i>Vea No Sobrerecarque Generador.</i></li> <li>3. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.</li> <li>4. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.</li> <li>5. Limpie o cambie el filtro de combustible.</li> </ol>
<b>El motor no se enciende, se enciende y funciona mal o se apaga en pleno funcionamiento.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interruptor balancín del motor OFF (0) posición.</li> <li>2. Válvula del combustible en OFF (0) posición.</li> <li>3. Nivel de aceite insuficiente.</li> <li>4. Depurador de aire sucio.</li> <li>5. Filtro de combustible obstruido o sucio.</li> <li>6. Sin gasolina.</li> <li>7. Gasolina vieja.</li> <li>8. El cable de la bujía no está en malas la bujía.</li> <li>9. Bujía defectuosa.</li> <li>10. Agua en la gasolina.</li> <li>11. Sobrecebado.</li> <li>12. Mezcla de combustible excesivamente rica.</li> <li>13. La válvula de entrada está atascada está cerrada.</li> <li>14. El motor ha perdido compresión.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque del interruptor balancín del motor en ON (I) posición.</li> <li>2. Gire la válvula del combustible a la ON (I) posición.</li> <li>3. Llene el cárter hasta el nivel correcto o sitúe el generador en una superficie plana.</li> <li>4. Limpie o reemplace el depurador de aire.</li> <li>5. Limpie o cambie el filtro de combustible.</li> <li>6. Llénelo con combustible fresco.</li> <li>7. Drene el tanque de gasolina; llénelo con combustible fresco.</li> <li>8. Conecte el cable a la bujía.</li> <li>9. Reemplace la bujía.</li> <li>10. Drene el tanque de gasolina; llénelo con combustible fresco.</li> <li>11. Abra por completo el cebador y haga girar el motor.</li> <li>12. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.</li> <li>13. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.</li> <li>14. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.</li> </ol>
<b>Al motor le hace falta potencia.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La carga es muy alta.</li> <li>2. Filtro de aire sucio.</li> <li>3. Filtro de combustible obstruido o sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Vea No Sobrerecarque Generador.</i></li> <li>2. Reemplace el filtro de aire.</li> <li>3. Limpie o cambie el filtro de combustible.</li> </ol>
<b>El motor “no funciona continuamente” o se detiene.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburador con mezcla de aire-combustible muy rica o muy pobre.</li> <li>2. Filtro de combustible obstruido o sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contacte el distribuidor de servicio autorizado.</li> <li>2. Limpie o cambie el filtro de combustible.</li> </ol>

**GARANTÍA LIMITADA**

Briggs & Stratton se compromete a que, durante el período de garantía especificado a continuación, reparará o sustituirá, de manera gratuita, cualquier pieza con defectos de material o fabricación, o de ambos. El comprador deberá correr con los gastos de transporte del producto que envíe para reparación o reemplazo al amparo de esta garantía. Esta garantía tiene vigencia y está sujeta a las condiciones que se establecen más adelante. Para el servicio de garantía, busque el distribuidor de servicio autorizado más cercano en el mapa localizador de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor autorizado y poner el producto a disposición del mismo para que lo inspeccione y lo pruebe.

**No existe otra garantía expresa. Las garantías implícitas, inclusive aquellas de comerciabilidad y de idoneidad para un propósito en particular, se limitan al período de garantía expresado abajo, o hasta los límites permitidos por la ley. La responsabilidad por daños fortuitos o indirectos está excluida en tanto lo permita la ley.** Algunos países o estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita ni excluir o limitar los daños secundarios y derivados. Por tanto, es posible que las limitaciones y exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también podría tener otros que varían según el estado o el país.\*\*

**PERÍODO DE GARANTÍA**

Artículo	Uso particular	Uso comercial
Equipo	24 meses ▲	12 meses
Motor*	24 meses	12 meses
Batería (si está instalada)	3 meses	Ninguno

▲ Después de 12 meses, la garantía únicamente cubre las partes.

\* Se aplica únicamente a los motores Briggs & Stratton. La cobertura de la garantía de los motores que no sean Briggs & Stratton es proporcionada por el fabricante del motor. La declaración de garantía de emisiones cubre los comentarios relacionados con las emisiones.

\*\* En Australia, nuestros productos están cubiertos por garantías ineludibles de acuerdo con la legislación sobre consumo de este país. Tiene derecho a un recambio o devolución en caso de avería grave y a una compensación por las posibles pérdidas o daños razonables previsibles. Asimismo, si la vería no es grave, tiene derecho a que se reparen o reemplacen los productos si no tienen una calidad aceptable. Para servicio de garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano con nuestro mapa en BRIGGSandSTRATTON.COM, llame al 1300 274 447, o bien, envíe un correo electrónico a salesenquires@briggsandstratton.com.au, o escriba a Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza en la fecha de compra del primer consumidor o usuario comercial final. «Uso particular» significa uso doméstico residencial personal por un consumidor minorista. «Uso comercial» significa los demás usos, lo que incluye el uso para propósitos comerciales, generar ingresos o alquiler. Una vez que el producto se haya usado para fines comerciales, de ahí en adelante se considerará uso comercial a efectos de esta garantía.

A fin de garantizar una pronta y completa cobertura de la garantía, registre su producto en el sitio web que se muestra arriba o en [www.onlineproductregistration.com](http://www.onlineproductregistration.com), o envíe por correo la tarjeta de registro diligenciada (si se suministra), o llame al 1-800-743-4115 (en los EE. UU.).

Guarde el recibo comprobante de compra. Si no se proporciona una prueba de la fecha de compra inicial en el momento de solicitar servicio de garantía, se utilizará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía. No es necesario el registro del producto para obtener el servicio de garantía de los productos Briggs & Stratton.

**ACERCA DE LA GARANTÍA**

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores de servicio autorizados de Briggs & Stratton. La mayor parte de las reparaciones bajo garantía se atienden de manera rutinaria, pero algunas veces las solicitudes de reparaciones bajo garantía podrían no ser apropiadas. Esta garantía SÓLO cubre defectos en materiales y mano de obra. No cubre los daños ocasionados por un uso incorrecto o un mal uso, un mantenimiento o unas reparaciones inadecuadas, el desgaste y la rotura propios del uso, o bien el uso de un combustible en mal estado o no aprobado.

**Uso no adecuado y mal uso:** el uso correcto y para el que se ha diseñado este equipo se describe en el manual del usuario. Si el producto no se usa de la manera que se describe en el manual del usuario o si el producto se usa después de que haya resultado dañado, quedará anulada la garantía. La garantía queda anulada si se ha borrado el número de serie del producto o el producto ha sido modificado de alguna manera, o si el producto presenta indicios de haber sido usado incorrectamente, por ejemplo, daños producidos por un impacto o daños producidos por corrosión química/agua.

**Mantenimiento o reparaciones inadecuadas:** el producto debe someterse a labores de mantenimiento de acuerdo con los procedimientos y plazos establecidos en el manual del usuario, y para el mantenimiento y las reparaciones se deben utilizar piezas Briggs & Stratton originales o equivalentes. La garantía no cubre los daños ocasionados por la falta de mantenimiento o el uso de piezas no originales.

**Desgaste normal:** al igual que otros dispositivos mecánicos, el producto está sujeto a desgaste incluso si se realiza un mantenimiento correcto. Esta garantía no cubrirá la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una pieza o del aparato. Los accesorios y elementos de mantenimiento como filtros, correas, hojas cortantes y pastillas de freno (excepto las pastillas de freno de los motores) no están cubiertos por la garantía por sus propias características, a no ser que la causa sea un defecto del material o de fabricación.

**Combustible en mal estado o no aprobado:** para que este producto funcione correctamente, se necesita combustible fresco que cumpla los criterios especificados en el manual del usuario. Los daños al motor o al equipo causados por combustible en mal estado o por el uso de combustibles (como, por ejemplo, las mezclas de etanol E15 o E85) no están cubiertos por la garantía.

**Otras exclusiones:** esta garantía excluye cualquier daño provocado por accidente, uso incorrecto, modificaciones, alteraciones, mantenimiento incorrecto, congelación o deterioro producido por productos químicos. También excluye cualquier complemento o accesorio que no se incluyera en el paquete original del producto. No existe ninguna cobertura de garantía para equipos que se usen para generar energía principal en lugar de energía de uso ni para equipos que se usen en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos o motores usados, reacondicionados, de segunda mano o de demostración. Esta garantía excluye los fallos debidos a hechos fortuitos y a otros acontecimientos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.

80011053\_ES Rev -

Español

es



# Generador portátil

## Especificaciones del producto

### Modelo 030658

Vataje que Empieza . . . . . 6,875 Vatios  
Vataje\* . . . . . 5,500 Vatios  
Corriente valorada de Carga de C.A.:  
a 240 Voltios . . . . . 22.9 Amperios  
a 120 Voltios . . . . . 45.8 Amperios  
Frecuencia Nominal . . . . . 60 Hz at 3600 rpm  
Fase . . . . . Monofásica  
Desplazamiento . . . . . 420 cc (25.63 cu. in.)  
Bujía Separación . . . . . 0.76 mm (0.030 in.)  
Capacidad de Gasolina . . . . . 28.4 Litros (7.5 galones)  
Capacidad de Aceite . . . . . 1.0 Litros (36 Onzas)

### Modelo 030659

Vataje que Empieza . . . . . 8,125 Vatios  
Vataje\* . . . . . 6,500 Vatios  
Corriente valorada de Carga de C.A.:  
a 240 Voltios . . . . . 27.0 Amperios  
a 120 Voltios . . . . . 54.1 Amperios  
Frecuencia Nominal . . . . . 60 Hz at 3600 rpm  
Fase . . . . . Monofásica  
Desplazamiento . . . . . 420 cc (25.63 cu. in.)  
Bujía Separación . . . . . 0.76 mm (0.030 in.)  
Capacidad de Gasolina . . . . . 28.4 Litros (7.5 galones)  
Capacidad de Aceite . . . . . 1.0 Litros (36 Onzas)

## Partes de servicio común

Depurador de aire . . . . . 491588 o 5043  
Bujía . . . . . 491055  
Botella de aceite de motor . . . . . 100005 o 100028  
Botella de aceite sintético . . . . . 100074  
Estabilizador de combustible . . . . . 100120 o 100117  
Apagachispas . . . . . 83083GS

**Potencia nominal:** El valor de potencia bruta nominal de cada modelo de motor de gasolina está indicado en una etiqueta conforme al código J1940, Procedimiento de valoración de potencia y par de torsión para motores pequeños, de la Society of Automotive Engineers (Sociedad de Ingenieros de Automoción, SAE) y se ajusta conforme al código SAE J1995. Los valores de par de torsión se obtienen a 2600 RPM para los motores con indicación de "rpm" en la etiqueta y a 3060 RPM para todos los demás; los valores de potencia se obtienen a 3600 RPM. Las curvas de potencia bruta se pueden ver en [www.BRIGGSandSTRATTON.COM](http://www.BRIGGSandSTRATTON.COM). Los valores de potencia neta se obtienen con el escape y filtro de aire instalados, mientras que los valores de potencia bruta se obtienen sin estos elementos. La potencia bruta real del motor es superior a la potencia neta del motor y depende, entre otros factores, de las condiciones ambientales de uso y de las variaciones entre distintos motores del mismo modelo. Dada la amplia variedad de productos que utilizan nuestros motores, es posible que el motor de gasolina no desarrolle la potencia bruta nominal en determinados equipos. Esta diferencia se debe a los siguientes factores, entre otros: variedad de componentes del motor (filtro de aire, escape, carga, refrigeración, carburador, bomba de combustible, etc.), limitaciones de la aplicación, condiciones ambientales de uso (temperatura, humedad, altitud) y variaciones entre distintos motores de un mismo modelo. Debido a limitaciones de fabricación y capacidad, Briggs & Stratton puede sustituir un motor de una potencia nominal mayor por este motor.

\* Este generador está certificado conforme a la norma C22.2 N.º 100-04 (motores y generadores) de la Asociación Canadiense de Normas (Canadian Standards Association, CSA) y clasificado de conformidad con la norma PGMA G200 (norma para la evaluación y validación del rendimiento de los generadores portátiles) de la Asociación de Fabricantes de Generadores Portátiles (Portable Generator Manufacturers' Association, PGMA).

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC  
P.O. Box 702  
Milwaukee, Wisconsin, 53201-0702 U.S.A.



# Génératrice portative Manuel d'utilisation



La génératrice est certifiée être conforme à la norme C22.2 No. 100-04 (moteurs et génératrices) de l'ACNOR (Association canadienne de normalisation) et de la norme PGMA G200 (Norme sur les tests et la validation de la performance des génératrices portatives) de la PGMA (Portable Generator Manufacturers' Association).

**BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC  
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.**

**Merci** d'avoir acheté cette génératrice de qualité Briggs & Stratton®. Nous sommes heureux que vous fassiez confiance à la marque Briggs & Stratton. Si vous respectez les instructions d'utilisation et d'entretien de ce manuel, vous pourrez vous fier à votre génératrice Briggs & Stratton durant de nombreuses années.

**Ce manuel contient** des renseignements sur la sécurité pour vous informer des dangers et des risques associés aux génératrices et à la façon de les éviter. Cette génératrice a été conçue pour être utilisée seulement pour alimenter les circuits d'éclairage compatibles, les électroménagers, les outils et les moteurs et pour aucune autre utilisation. Il est important de bien lire et comprendre entièrement ces directives avant de tenter de démarrer et d'utiliser cet équipement. **Conservez ces original manuel pour référence future.**

**Cette génératrice exige un assemblage final avant utilisation.** Consultez la section *Assemblage* de ce manuel pour les directives sur les procédures d'assemblage finales. Suivez ces instructions à la lettre.

## Où nous trouver

Vous n'aurez jamais à chercher bien loin pour trouver un centre de support et service Briggs & Stratton pour votre génératrice. Consultez les Pages Jaunes. Il y a plus de 30 000 distributeurs de service après-vente agréés Briggs & Stratton dans le monde qui offrent un service de qualité. Vous pouvez aussi téléphoner au Service à la clientèle de Briggs & Stratton au **(800) 743-4115** ou communiquer avec eux par Internet à l'adresse BRIGGSandSTRATTON.COM.

### Génératrice

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Révision \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

### Moteur

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de type \_\_\_\_\_

Numéro de code \_\_\_\_\_

## Table des Matières

Liste de vérification de fonctionnement sécuritaire .....	3
Sécurité de l'opérateur.....	4
Assemblage .....	9
Fonctions et commandes.....	14
Opération.....	17
Entretien .....	21
Dépannage .....	26
Garantie.....	27
Caractéristiques du produit .....	28
Pièces d'entretien courant .....	28

Droits d'auteur © 2014. Briggs & Stratton Power Products Group, LLC  
Milwaukee, WI, USA. Tous droits réservés.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS sont des marques  
déposées de Briggs & Stratton Corporation  
Milwaukee, WI, USA

# Liste de vérification de fonctionnement sécuritaire

Les tâches suivantes doivent être accomplies pour assurer un fonctionnement sécuritaire de la génératrice portative :

## Avertisseur de monoxyde de carbone

- L'avertisseur de monoxyde de carbone est en bon état de fonctionnement.

## Avertisseur de fumée

- L'avertisseur de fumée est en bon état de fonctionnement.

## Emplacement de la génératrice

- Génératrice placée dans une zone sécuritaire relativement au monoxyde de carbone. Consultez *Emplacement de la génératrice afin de réduire le risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone.*
- Génératrice placée dans une zone sécuritaire relativement à l'incendie. Consultez *Emplacement de la génératrice afin de réduire le risque d'incendie.*
- Génératrice placée sur une surface plane et de niveau.

## Huile et carburant

- Le niveau d'huile du moteur est approprié. Consultez *Vérification du niveau d'huile du moteur.*
- Le réservoir d'essence est rempli jusqu'au ou sous la chicane. Consultez *Ajoutez de l'essence.*
- Vérifiez chaque fois les conduites d'essence, le réservoir, le bouchon et les raccords avant d'utiliser la génératrice. N'utilisez PAS la génératrice en présence de fuite de carburant ou de dommages.

## Alimentation électrique

- Pour le branchement au système électrique d'un édifice, installez l'équipement de transfert homologué. Consultez *Branchement au système électrique d'un édifice.*
- Les cordons électriques ont les valeurs nominales appropriées aux charges prévues. Consultez *Cordons et prises.*
- Les cordons électriques ne sont pas acheminés dans les passages, les fenêtres, les trous dans le plafond, les murs ou les planchers.
- Inspectez minutieusement les cordons électriques avant chaque utilisation. NE PAS utiliser si endommagé.
- Toutes les étiquettes de sécurité de cordons électriques doivent être comprises et suivies.

## Utilisation

- Démarrez le moteur. Consultez *Démarrage du moteur.*

# Sécurité de l'opérateur

## Étiquettes de sécurité

Les étiquettes de sécurité de l'appareil ci-dessous et à la page suivante sont apposées sur votre appareil pour attirer l'attention sur les risques possibles pour la sécurité.

**⚠ DANGER**

L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur peut vous tuer en quelques minutes

L'échappement contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique que vous ne pouvez pas voir ou sentir

Ne jamais utiliser à la maison ou dans des espaces partiellement clos, tels que les garages

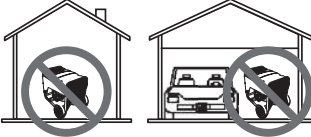
Utiliser seulement à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'air

80005254


**⚠ DANGER**

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES.**

Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

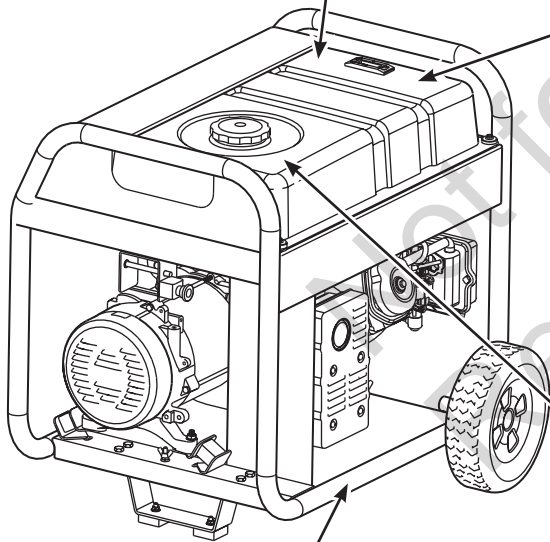


**NEVER** use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.



Only use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

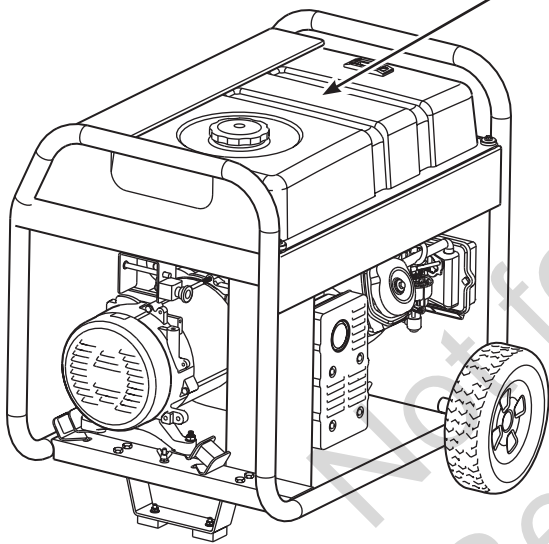
202997



<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Fire Hazard. Fuel is flammable which could cause burns resulting in death or serious injury. <b>DO NOT</b> fill fuel above baffle. Always allow space for fuel expansion.</p>		<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Risque d'incendie. L'essence est inflammable et peut causer des blessures entraînant la mort ou des blessures graves. <b>NE PAS</b> remplir le réservoir au-dessus du niveau du déflecteur. Toujours maintenir un espace vide suffisant pour permettre au carburant de se dilater.</p> <p>80005249</p>
--	---	---

<p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Fire hazard. Hot exhaust and reflective exhaust gases could cause burns and fires resulting in death or serious injury. Keep at least 5 ft. (1.5 m) clearance from any combustibles or structures, including overhead.</p>		<p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <p>Risque d'incendie. Les gaz d'échappement et les gaz d'échappement réfléchis peuvent causer des brûlures et des feux entraînant la mort ou des blessures graves. Demeurez à au moins 1,5 m (5 pi) de tous combustibles ou structures, incluant au-dessus de vous.</p> <p>80005251</p>
---	---	---





## ⚠ WARNING AVERTISSEMENT



Failure to read and follow the operator's manual, all warnings and operating instructions could result in death or serious injury.

Prière de lire et suivre toutes les directives du manuel d'utilisation, sans quoi la mort, des blessures graves pourraient survenir.



### Poisonous Gas Hazard.

Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes.

You CANNOT smell it, see it, or taste it.

- Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents.
- Install battery operated carbon monoxide alarms in home.

### Risque d'empoisonnement au gaz.

Les émanations du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz poison pouvant vous tuer en l'espace de quelques minutes. Il vous est IMPOSSIBLE de le sentir, de le voir, ou de le goûter.

- Mettez ce produit en marche SEULEMENT à l'extérieur et loin des fenêtres, portes ou entrées de ventilation.
- Installez chez vous une alarme détectant le monoxyde de carbone.



### Fire Hazard.

Fuel and its vapors are flammable which could cause burns resulting in death or serious injury.

- Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before refueling.
- Never add fuel to a hot or running generator.

### Risque d'incendie.

L'essence et ses vapeurs sont inflammables et peuvent causer des brûlures entraînant la mort ou des blessures graves.

- Éteignez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant d'y mettre de l'essence.
- N'ajoutez jamais d'essence dans une génératrice en fonction ou chaude.



### Shock Hazard.

Generator voltage could cause electrical shock resulting in death or serious injury.

- Transfer switch must be used when connecting to a building's electrical system.
- Do not run generator in rain or wet weather.

### Risque de chocs électriques.

Le voltage de la génératrice peut causer des chocs électriques entraînant la mort ou des blessures graves.

- L'interrupteur de transfert doit être utilisé lorsque vous connectez l'appareil au système électrique d'un édifice.
- Ne faites pas fonctionner la génératrice sous la pluie ou dans un climat humide.



### Burn Hazard.

Muffler area could cause burns.

- Do not touch hot parts
- Avoid hot exhaust gases.

### Risques de brûlures.

La zone autour du pot d'échappement pourrait être chaude et causer des brûlures.

- Ne touchez pas aux parties chaudes.
- Évitez les gaz d'échappement chauds.

80005250

Français

fr

## Description de l'équipement



Lisez avec soin ce manuel et familiarisez-vous avec votre générateur. Connaissez ses applications, ses limitations et les dangers qu'il implique.

La génératrice est munie d'un régulateur de tension automatique qui régularise automatiquement la tension de sortie. Le régulateur prélève des tensions de niveaux variant et les transforme en tension de sortie de niveau constant. Il a été conçu pour fournir du courant électrique pour faire marcher des charges compatibles d'éclairage, d'appareils ménagers, d'outil et de moteur. Le champ tournant du générateur est entraîné à 3,600 T/M par un moteur.

**AVIS** Dépasser la capacité en watts/ampères de la génératrice peut endommager la génératrice et/ou les appareils électriques qui y sont branchés.

- NE dépassez PAS la capacité en watts/ampères de la génératrice. Voir la rubrique *Ne surchargez pas votre génératrice* dans la section *Opération*.

Tout a été mis en oeuvre pour que les informations contenues dans ce manuel soient exactes et à jour. Cependant, nous se réserve le droit de changer, d'altérer ou d'améliorer le produit à n'importe quel moment sans avis préalable.

Le Système de contrôle de l'émission du générateur est garanti pour des normes établies par L'Agence de protection de l'environnement et le California Air Resources Board.

Ce système d'allumage par étincelle de véhicule est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

## Renseignements importants de sécurité

Le fabricant ne peut anticiper toutes les circonstances potentielles pouvant comporter un danger. Par conséquent, les avertissements contenus dans le présent manuel, ainsi que les plaques et les décalques apposés sur l'unité n'englobent pas toutes les possibilités. Si vous utilisez une procédure, une méthode de travail ou une technique d'opération non spécifiquement recommandée par le fabricant, vous devez vous assurer qu'elle ne compromet pas votre sécurité ni celle des autres. Vous devez également vous assurer que la procédure, la méthode de travail ou la technique d'opération que vous choisirez ne rende pas la génératrice dangereuse.

## Symboles de sécurité et leur signification



Emanations toxiques



Effet de recul



Choc électrique



Feu



Explosion



Manuel d'utilisation



Parties en mouvement



Objets volant



Surface chaude

⚠ Le symbole d'alerte de sécurité indique un risque potentiel de blessure personnelle. Un mot signal (DANGER, ATTENTION ou AVERTISSEMENT) est utilisé avec un symbole d'alerte pour vous indiquer le degré ou le niveau du risque. Un symbole de sécurité peut être utilisé pour représenter le type de risque. Le mot signal **AVIS** est utilisé pour traiter les pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures personnelles.

⚠ Le mot signal **DANGER** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, *causera* la mort ou des blessures graves.

⚠ Le mot signal **AVERTISSEMENT** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, *pourrait* causer la mort ou des blessures graves.

⚠ Le mot signal **ATTENTION** indique un risque qui, s'il n'est pas évité, *pourrait* causer des blessures mineures ou modérées.

Le mot **AVIS** est utilisé pour les pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures personnelles.

⚠ **AVERTISSEMENT** L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques que l'État de Californie considère comme causant le cancer, des déformations à la naissance ou d'autres dangers concernant la reproduction.

⚠ **AVERTISSEMENT** Certains composants de ce produit ainsi que les accessoires reliés contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant des cancers, des malformations congénitales, ou d'autres problèmes de reproduction. Nettoyez-vous les mains après la manipulation.

### ⚠ **AVERTISSEMENT**

- Cette génératrice ne satisfait pas aux normes U. S. Coast Guard Regulation 33CFR-183 et ne doit pas être utilisée pour des applications marines.
- L'omission d'utiliser une génératrice appropriée et approuvée par U. S. Coast Guard pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

## ⚠ DANGER

### L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT PROVOQUER LA MORT EN QUELQUES MINUTES.

Les gaz d'échappement de la génératrice contiennent du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.



**NE JAMAIS** utiliser la génératrice dans une maison ou un garage, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.



Utilisez seulement à l'**EXTÉRIEUR** et loin de fenêtres, portes et événements.

## ⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE GAZ



**TOXIQUES.** Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone; ce gaz toxique pourrait vous tuer en quelques minutes. Il est **INODORE, INVISIBLE, N'A AUCUN GOÛT.** Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, il se peut que vous soyez quand même exposé(e) au monoxyde de carbone.

- **FN'**utilisez ce produit **QU'À L'EXTÉRIEUR**, loin des fenêtres, portes et prises d'air pour éviter que le monoxyde de carbone ne s'accumule et ne puisse être attiré vers des zones occupées.
- Installez des dispositifs d'alarme pour le monoxyde de carbone, soit sur batterie, soit branchés sur le secteur avec sauvegarde par batterie selon les instructions du fabricant. Les alarmes pour la fumée ne détectent pas le monoxyde de carbone.
- **N'UTILISEZ PAS** ce produit à l'intérieur des maisons, garages, sous-sols, vides sanitaires, abris ou autres espaces partiellement clos, même en utilisant des ventilateurs ou en ouvrant portes et fenêtres pour aérer. Le monoxyde de carbone peut rapidement s'accumuler dans ces espaces et y rester pendant des heures, même après l'arrêt du produit.
- Placez **TOUJOURS** ce produit dans le sens du vent et dirigez l'échappement du moteur loin des espaces occupés.

Si vous commencez à vous sentir mal, étourdi(e) ou faible lors de l'utilisation de ce produit, rendez-vous **IMMÉDIATEMENT** à l'air libre. Consultez un médecin. Il se peut que vous soyez intoxiqué(e) par le monoxyde de carbone.

## ⚠ AVERTISSEMENT Un effet de recul (rétroaction



rapide) de la corde du démarreur tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez relâcher la corde; ce qui pourrait causer des fractures, des ecchymoses ou des entorses risquant d'entraîner des blessures graves.

- Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et tirez alors rapidement afin d'éviter un effet de recul.
- **NE** démarrez **JAMAIS** ni n'arrêtez jamais le moteur alors que des appareils électriques y sont branchés et en fonction.

⚠ **AVERTISSEMENT** L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives qui pourraient causer des brûlures, un incendie ou une explosion risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.



## LORS DE L'AJOUT OU DE LA VIDANGE DU CARBURANT

- Éteignez le moteur de la génératrice et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon à essence. Desserrez lentement le capuchon pour laisser la pression s'échapper du réservoir.
- Remplissez ou vidangez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- **NE** remplissez **PAS** trop le réservoir. Laissez l'expansion de l'essence.
- Attendez le carburant renversé pour s'évaporer avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Vérifiez si les conduits d'essence, le réservoir, le bouchon et les raccords comportent des fissures ou des fuites. Remplacez au besoin.
- **N'ALLUMEZ PAS** de cigarette ou ne fumez pas à proximité de l'appareil.

## LORS DU DÉMARRAGE DE L'ÉQUIPEMENT

- Assurez-vous que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon à essence et le filtre à air sont en place.
- **NE** démarrez **PAS** le moteur lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

## LORSQUE L'ÉQUIPEMENT FONCTIONNE

- **NE** faites **PAS** fonctionner ce produit à l'intérieur d'un bâtiment, d'un abri de voiture, d'un porche, de l'équipement mobile, lors d'applications marines ou dans un lieu clos.
- **NE** penchez **PAS** le moteur ou l'équipement, vous risqueriez de renverser de l'essence.
- **N'arrêtez PAS** le moteur en plaçant le levier d'étrangleur à la position **CHOKE** (| \ |).

## LORS DU TRANSPORT, DU DÉPLACEMENT OU DE LA RÉPARATION DE L'ÉQUIPEMENT

- Le réservoir d'essence doit être **VIDE** ou le robinet d'arrêt de carburant doit être à la position fermée **OFF (0)** pendant le transport, du déplacement ou la réparation.
- **NE** penchez **PAS** le moteur ou l'équipement, vous risqueriez de renverser de l'essence.
- Débranchez le câble de bougie.

## LORSQUE VOUS ENTREPOSEZ L'ESSENCE OU UN ÉQUIPEMENT AVEC UN RÉSERVOIR À ESSENCE

- Entrez-le loin des appareils de chauffage, des fours, des chauffe-eau, des sècheuses ou de tout autre appareil électroménager disposant d'une veilleuse ou de toute autre source d'inflammation risquant d'enflammer les vapeurs d'essence.

**AVERTISSEMENT** La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.

Tout contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures risquant d'entraîner des blessures graves.

- NE touchez PAS aux pièces chaudes et ÉVITEZ le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.
- L'utilisation ou le fonctionnement d'un moteur sur un terrain boisé, couvert de broussailles ou gazonné constitue une violation dans l'État de la Californie, en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code, à moins qu'il ne soit doté d'un pare-étincelles tel que défini dans la section 4442 et maintenu en bon état de fonctionnement. Il se peut que d'autres États ou d'autres compétences fédérales aient des lois semblables. Communiquez avec le fabricant, le détaillant ou le concessionnaire original de l'appareil afin d'obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.
- Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine et être installées à la même position.

**AVERTISSEMENT** La tension de la génératrice peut causer un choc électrique ou des brûlures risquant d'entraîner la mort et des blessures graves.

- Utilisez l'équipement de transfert homologué, convenant à l'utilisation prévue, pour empêcher la rétroaction en isolant la génératrice des employés du service de distribution électrique.
- Veuillez aviser votre fournisseur d'alimentation en électricité lorsque vous utilisez votre génératrice comme alimentation de secours.
- Utilisez un disjoncteur différentiel lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits humides ou extrêmement conductibles, comme les terrasses en métal ou les ouvrages métalliques.
- NE TOUCHEZ PAS les fils dénudés ou les boîtiers.
- N'UTILISEZ PAS la génératrice avec des cordons électriques usés, effilochés ou dénudés, ou abîmés de quelque sorte que ce soit.
- N'utilisez PAS la génératrice sous la pluie ou lors de températures pluvieuses.
- NE MANIPULEZ PAS la génératrice ou les cordons d'alimentation lorsque vous êtes debout dans l'eau, pieds nus ou avec les mains ou les pieds humides.
- NE LAISSEZ PAS des personnes non qualifiées ou des enfants se servir ou réparer la génératrice.

**AVERTISSEMENT** Le démarreur et d'autres pièces rotatives peuvent happer des mains, des cheveux, des vêtements ou des accessoires et entraîner des blessures graves.

- N'utilisez JAMAIS un générateur sans bâti ou couvercles protecteurs.
- NE portez PAS de vêtements amples, de bijoux ou autres accessoires qui peuvent se prendre dans le démarreur ou d'autres pièces rotatives.
- Embouteiller des cheveux longs et enlève la bijouterie.

**AVERTISSEMENT** Une étincelle involontaire peut causer un incendie et un choc électrique et entraîner la mort et des blessures graves.

**LORSQUE VOUS RÉGLEZ OU RÉPAREZ VOTRE GÉNÉRATRICE**

- Débranchez toujours le câble de bougie et placez-le de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec la bougie.

**LORS DE TESTS D'ALLUMAGE DU MOTEUR**

- Utilisez un vérificateur de bougies d'allumage approuvé.
- NE vérifiez PAS l'allumage lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

**ATTENTION** Des vitesses de fonctionnement excessivement élevées peuvent causer des blessures mineures.

Des vitesses de fonctionnement excessivement lentes produisent une charge importante.

- NE modifiez PAS le ressort-régulateur, la tringlerie ou d'autres pièces pour augmenter la vitesse du moteur. La génératrice fournit une fréquence et une tension appropriée lorsque la vitesse du moteur est régulée.
- NE modifiez PAS la génératrice d'aucune façon.

**AVIS** Dépassez la capacité en watts/ampères de la génératrice peut endommager la génératrice et/ou les appareils électriques qui y sont branchés.

- NE dépassez PAS la capacité en watts/ampères de la génératrice. Voir la rubrique *Ne surchargez pas votre génératrice* dans la section *Opération*.
- Démarrez le générateur et laissez le moteur se stabiliser avant de brancher les charges électriques.
- Branchez les charges électriques en position ARRÊT, puis, remettez en position MARCHE.
- Éteignez les charges électriques et débranchez-les du générateur avant de l'arrêter.

**AVIS** Le traitement inadéquat du générateur peut l'endommager et réduire sa durée de vie utile.

- Ne vous servez du générateur que pour les utilisations prévues.
- Si vous avez des questions à propos de l'utilisation prévue de cet appareil, consultez votre détaillant ou communiquez avec Briggs & Stratton.
- Ne faites fonctionner le générateur que sur des surfaces horizontales.
- N'exposez PAS le générateur à une humidité excessive, à de la poussière, à de la saleté ou à des vapeurs corrosives.
- N'insérez aucun objet dans les fentes de refroidissement.
- Si les appareils branchés sont en surchauffe, éteignez-les et débranchez-les du générateur.
- Arrêtez le générateur si :
  - la puissance électrique est inexistante;
  - l'équipement produit des étincelles, de la fumée ou des flammes;
  - l'unité vibre excessivement.

## Assemblage

Votre génératrice doit être assemblée et vous pourrez l'utiliser après l'avoir correctement remplie d'huile et d'essence recommandées.

Si vous avez n'importe quels problèmes avec l'assemblage de votre générateur, s'il vous plaît appeler le helpline de générateur à **(800) 743-4115**. Si vous téléphonez pour obtenir de l'aide, veuillez avoir disponibles les renseignements des étiquettes d'identification: numéro de modèle, de révision et de série.

### Déballez la génératrice

1. Placez la boîte de carton sur une surface plane rigide.
2. Enlevez tous les composants de la boîte d'expédition à l'exception de la génératrice.
3. Ouvrez la boîte d'expédition en coupant tous les coins du haut vers le bas.
4. Laissez la génératrice dans la boîte d'expédition afin d'installer les roues.

**La génératrice est livrée avec les éléments suivants:**

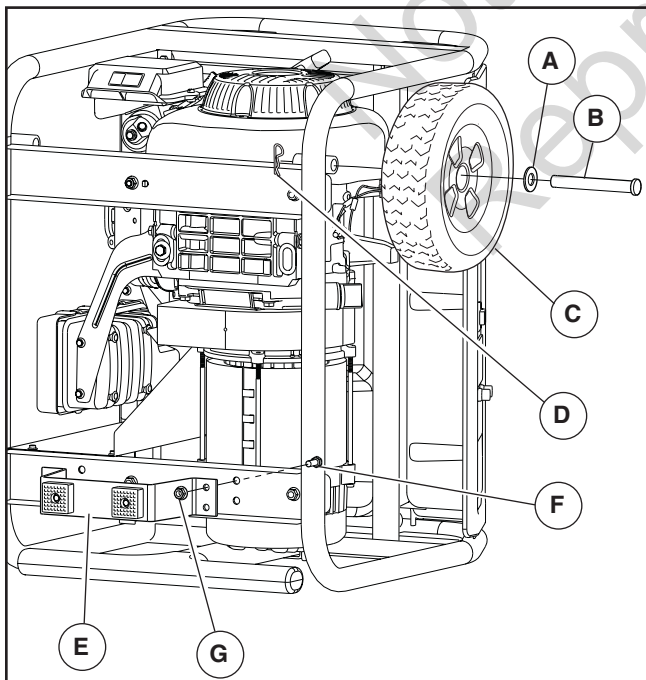
- Manuel d'utilisation
- Ensemble de roues

### Installez la roue la trousse

**AVIS** Les roues n'ont pas été conçues pour le transport de la génératrice sur la route.

**Installez les roues comme suit:**

1. Basculez la génératrice de sorte que l'extrémité du moteur soit vers le haut.
2. Glissez une rondelle (A) sur l'essieu (B).



3. Glissez une roue (C) sur l'essieu (B).

**AVIS** Assurez-vous de placer la roue avec le moyeu surélevé du côté intérieur.

4. Faites glisser le goujon de l'essieu (B) dans le support de fixation.
5. Insérez une goupille fendue (D) par l'ouverture de l'essieu.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour la pose de la deuxième roue.
7. Alignez les trous de la tige portante (E) avec ceux du cadre de la génératrice.
8. Fixez la tige portante à l'aide de quatre boulons (F) et de quatre écrous hexagonaux M6 (G). Serrez à l'aide des clés de 10 mm et de 13 mm.
9. Remplacez la génératrice à sa position normale (sur les roues et la tige portante).

### Vérification du niveau d'huile du moteur

Le moteur de la génératrice a été rempli d'huile (APISJ ou plus10W-30) avant son expédition de l'usine. Cela permet à la génératrice de fonctionner dans une plage élargie de températures et de conditions climatiques. Avant de démarrer le moteur, vérifiez le niveau d'huile et assurez-vous que le moteur a subi l'entretien décrit dans la section *Entretien*.

**AVIS** Toute tentative de démarrer le moteur avant qu'il ait été rempli avec l'huile recommandée entraînera une panne de l'équipement.

- Reportez-vous à *Entretien* au sujet du remplissage de l'huile.
- Un dommage à l'équipement résultant du défaut de suivre cette directive annulera la garantie.

**AVIS** Consultez la rubrique *Huile* de la section *Entretien* au sujet des recommandations relatives à l'huile. Vérifiez si la viscosité de l'huile du moteur est appropriée à la température ambiante.

### Ajoutez de l'essence

**L'essence satisfait les exigences suivantes:**

- Essence sans plomb fraîche et propre.
- Un indice d'octane minimum de 87/87 AKI (91 IOR). Utilisation à des altitudes élevées, consultez la section *Altitude élevée*.
- Une essence avec jusqu'à 10 % d'éthanol (gazohol) est acceptable.

**AVIS** L'utilisation de carburants non approuvés pourrait entraîner des dommages à la génératrice et annuler la garantie.

- NE PAS utiliser d'essence non approuvée telle que E15 et E85.
- NE pas mélanger l'huile avec l'essence ou modifier le moteur afin qu'il fonctionne avec d'autres types de carburant.

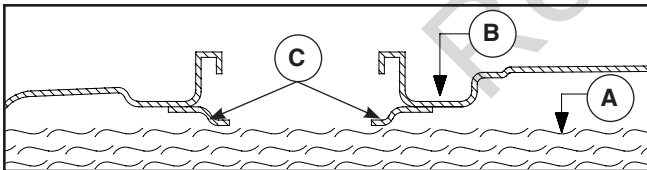
Au moment d'ajouter de l'essence, la mélanger avec un stabilisateur d'essence afin de protéger le circuit d'alimentation contre la formation de dépôts de gomme. Voir *Entreposage*. Les essences ne sont pas toutes pareilles. Si vous éprouvez des problèmes de démarrage ou de performance après avoir utilisé une essence, changez de fournisseur d'essence ou de marque d'essence. Le fonctionnement du moteur avec de l'essence est certifié. Ce dispositif antipollution pour ce moteur est de type EM (Modifications de moteur).

**AVERTISSEMENT** L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives qui pourraient causer des brûlures, un incendie ou une explosion risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.

#### LORS DE L'AJOUT DU CARBURANT

- Éteignez le moteur de la génératrice et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon à essence. Desserrez lentement le capuchon pour laisser la pression s'échapper du réservoir.
- Remplissez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- NE remplissez PAS trop le réservoir. Laissez l'expansion de l'essence.
- Attendez le carburant renversé pour s'évaporer avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Vérifiez si les conduits d'essence, le réservoir, le bouchon et les raccords comportent des fissures ou des fuites. Remplacez au besoin.
- N'ALLUMEZ PAS de cigarette ou ne fumez pas à proximité de l'appareil.

1. Nettoyez la partie autour du bouchon du réservoir d'essence, enlevez le bouchon.
2. Ajoutez lentement de l'essence sans plomb (A) dans le réservoir d'essence (B). Faites attention de ne pas dépasser la chicane (C) en remplissant. Cela laisse un espace adéquat pour l'expansion de l'essence, tel que montré.



3. Installez le bouchon à essence et attendez le carburant renversé pour s'évaporer.

#### Altitude élevée

À des altitudes élevées plus de 1 524 mètres (5 000 pieds), il est acceptable d'utiliser des essences présentant un indice minimum de 85 octane / 85 AKI (89 IOR). Un réglage pour les altitudes élevées est requis pour respecter les normes relatives aux émissions. Une utilisation sans ce réglage entraîne une diminution de la performance, une augmentation de la consommation d'essence et des émissions. Consultez un détaillant Briggs & Stratton autorisé au sujet de renseignements relatifs au réglage pour les altitudes élevées. L'utilisation à des altitudes inférieures à 762 mètres (2 500 pieds) avec la trousse pour les altitudes élevées n'est pas recommandée.

#### Mise à la terre du système

La génératrice possède une mise à la terre du système qui raccorde les éléments du cadre de la génératrice aux bornes de mise à la terre des prises de sortie C.A. La mise à la terre du système est raccordée au fil neutre C.A. (le neutre est raccordé au cadre de la génératrice).

#### Exigences spéciales

Il se peut que la réglementation d'une agence fédérale ou provinciale de santé et de sécurité du travail, des codes de sécurité nationaux ou provinciaux ou des ordonnances régissent l'utilisation prévue de la génératrice. Veuillez consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'agence compétente de votre région.

- Dans certains territoires, il faut enregistrer la génératrice auprès du fournisseur de l'alimentation de service.
- Des règlements additionnels régissent peut-être l'utilisation de la génératrice sur les chantiers de construction.

#### Branchement au système électrique d'un édifice

Un électricien professionnel agréé doit connecter la source d'alimentation de secours au système électrique de l'édifice en utilisant un commutateur de transfert homologué. L'alimentation de la génératrice doit être isolée de l'alimentation de service et que le branchement soit conforme à toute la législation applicable et à tous les codes de l'électricité.

**AVERTISSEMENT** La tension de la génératrice peut causer un choc électrique ou des brûlures risquant d'entraîner la mort et des blessures graves.

- Utilisez l'équipement de transfert homologué, convenant à l'utilisation prévue, pour empêcher la rétroaction en isolant la génératrice des employés du service de distribution électrique.
- Veuillez aviser votre fournisseur d'alimentation en électricité lorsque vous utilisez votre génératrice comme alimentation de secours.
- Utilisez un disjoncteur différentiel lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits humides ou extrêmement conductibles, comme les terrasses en métal ou les ouvrages métalliques.
- NE TOUCHEZ PAS les fils dénudés ou les boîtiers.
- N'UTILISEZ PAS la génératrice avec des cordons électriques usés, effilochés ou dénudés, ou abîmés de quelque sorte que ce soit.
- N'utilisez PAS la génératrice sous la pluie ou lors de températures pluvieuses.
- NE MANIPULEZ PAS la génératrice ou les cordons d'alimentation lorsque vous êtes debout dans l'eau, pieds nus ou avec les mains ou les pieds humides.
- NE LAISSEZ PAS des personnes non qualifiées ou des enfants se servir ou réparer la génératrice.


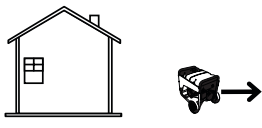
## Emplacement d'une génératrice portable

Avant de mettre en marche la génératrice portable, deux facteurs tout aussi importants l'un que l'autre doivent être considérés : l'empoisonnement au monoxyde de carbone (CO) et l'incendie.

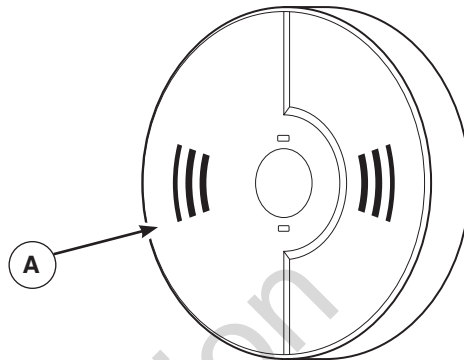
**AVIS** La conformité aux exigences d'emplacement reliées au RISQUE D'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE peut ne pas répondre aux exigences de l'emplacement reliées à l'incendie. La conformité aux exigences d'emplacement reliées au RISQUE D'INCENDIE peut aussi ne pas répondre aux exigences d'emplacement reliées à l'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE.

## Emplacement d'utilisation de la génératrice portable afin de RÉDUIRE LE RISQUE D'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE

Tous les équipements brûlant du combustible fossile, tels que les génératrices portatives, contiennent du gaz de monoxyde de carbone (CO) dans l'échappement du moteur, un gaz toxique qui pourrait vous tuer en quelques minutes. Il s'agit d'un gaz que vous NE pouvez NI voir, NI sentir, NI goûter. Même si vous ne sentez pas de fumée d'échappement, vous pourriez donc toujours être exposé au gaz de monoxyde de carbone. Les directives suivantes doivent être suivies avant de mettre en marche un moteur de génératrice portable :

<b>⚠ DANGER</b>	
<b>L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT PROVOQUER LA MORT EN QUELQUES MINUTES.</b> Les gaz d'échappement de la génératrice contiennent du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.	
 <b>NE JAMAIS</b> utiliser la génératrice dans une maison ou un garage, <b>MÊME SI</b> les portes et les fenêtres sont ouvertes.	 <b>Utilisez seulement à l'EXTÉRIEUR</b> et loin de fenêtres, portes et événements.

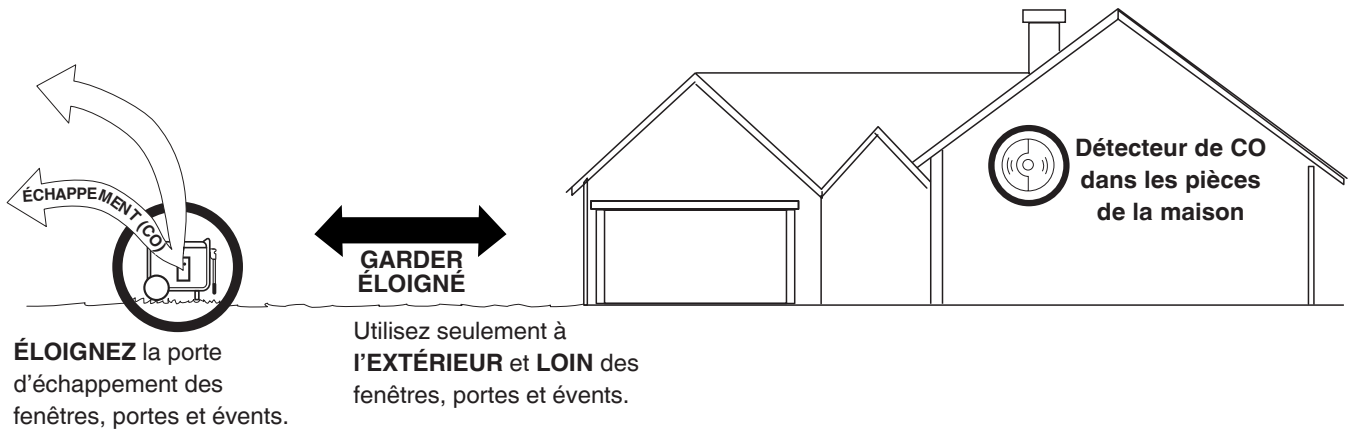
- Dans plusieurs États, la Loi exige qu'un avertisseur de monoxyde de carbone (**A**) fonctionnel soit installé dans votre maison. Installez et assurez l'entretien d'avertisseurs de monoxyde de carbone fonctionnant à piles ou d'avertisseurs de monoxyde de carbone alimentés par câble selon les directives du fabricant. Un avertisseur de monoxyde de carbone est un appareil électronique qui capte les niveaux dangereux de monoxyde de carbone. Lors d'une accumulation de monoxyde de carbone, l'appareil émet une alarme sonore et visuelle. Les avertisseurs de fumée ne détectent pas le gaz de monoxyde de carbone.



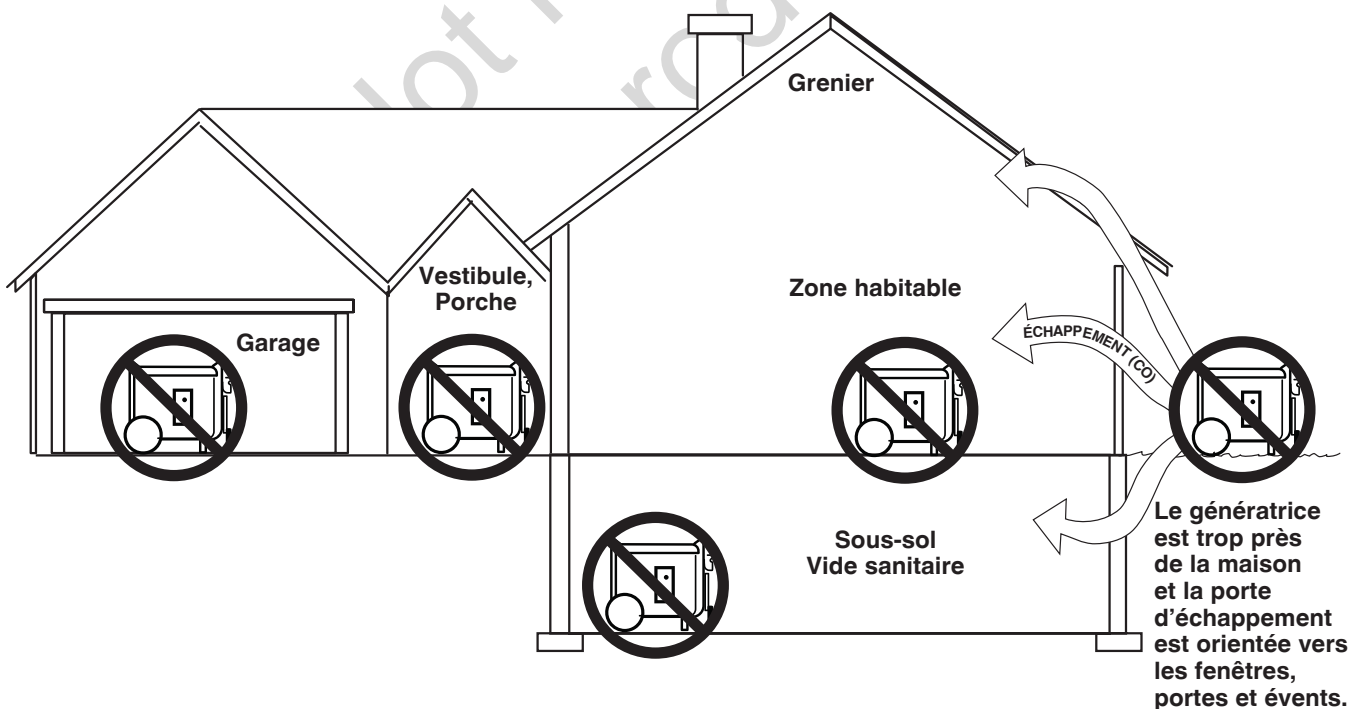
- N'utilisez ce produit QU'À L'EXTÉRIEUR, loin des fenêtres, portes et prises d'air pour éviter que le monoxyde de carbone ne s'accumule et ne puisse être attiré vers des zones occupées.
- N'UTILISEZ PAS ce produit à l'intérieur des maisons, garages, sous-sols, vides sanitaires, abris ou autres espaces partiellement clos, même en utilisant des ventilateurs ou en ouvrant portes et fenêtres pour aérer. Le monoxyde de carbone peut rapidement s'accumuler dans ces espaces et y rester pendant des heures, même après l'arrêt du produit.
- La maison de vos voisins peut être exposée aux échappements du moteur de la génératrice portable et cette possibilité doit être considérée lors de la détermination d'un emplacement de fonctionnement sécuritaire de votre génératrice portable.
- Placez TOUJOURS ce produit dans le sens du vent et dirigez l'échappement du moteur loin des espaces occupés.

Si vous commencez à vous sentir mal, étourdi(e) ou faible lors de l'utilisation de ce produit, rendez-vous IMMÉDIATEMENT à l'air libre. Consultez un médecin. Il se peut que vous soyez intoxiqué(e) par le monoxyde de carbone.

## EXEMPLE D'EMPLACEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'EMPOISSONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE



## NE FAITES PAS FONCTIONNER LA GÉNÉRATRICE DANS UN DES ENDROITS SUIVANTS



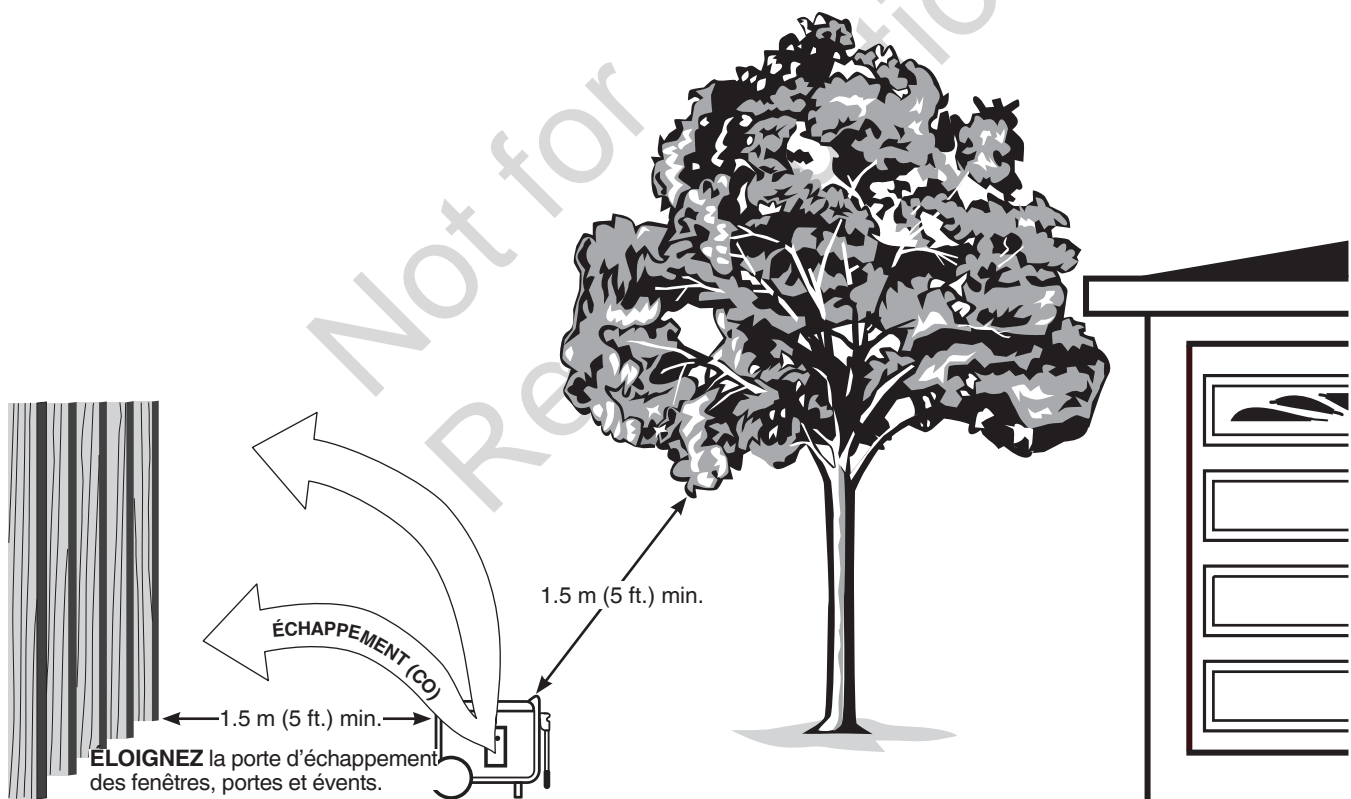


## Emplacement d'utilisation de la génératrice portable afin de RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE

**⚠ AVERTISSEMENT** La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.

- La génératrice ne doit pas se trouver à moins de 1,5 m (5 pi) de toute structure, d'un porte-à-faux, d'arbres, de fenêtre, de portes, de toute ouverture de mur, d'arbustes ou de végétation de plus de 30,5 cm (12 po) de hauteur.
- NE placez PAS une génératrice portable sous une terrasse ou un autre type de structure qui pourrait limiter la circulation de l'air.
- Les avertisseurs de fumée DOIVENT être installés et entretenus à l'intérieur conformément aux directives et recommandations du fabricant. Les détecteurs de monoxyde de carbone ne détectent pas la fumée.
- NE placez PAS une génératrice portable d'une autre manière que celle montrée.

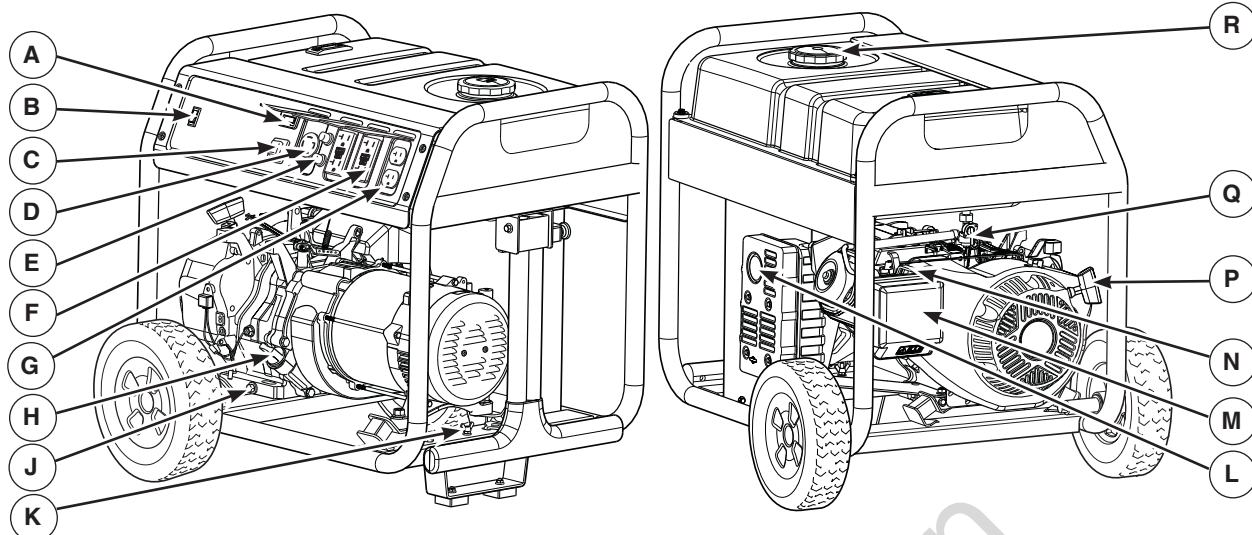
## EXEMPLE D'EMPLACEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE



## Fonctions et commandes



**Lire ce manuel de l'utilisateur et les règles de sécurité avant de faire marcher votre génératrice.** Comparez les illustrations avec votre génératrice pour vous familiariser avec l'emplacement des diverses commandes et réglages. Gardez ce manuel pour le consulter plus tard.



**A - Mètre d'heure** — Les expositions et enregistre comment beaucoup d'heures que votre génératrice a couru (jusqu'à 9.999.9).

**B - Interrupteur du moteur** — Réglez cet interrupteur sur ON (I) avant d'utiliser le lanceur. Réglez l'interrupteur sur OFF (0) pour arrêter le moteur.

**C - Disjoncteur principal** — Les prises sont munies d'un disjoncteur du circuit principal avec interrupteur à bascule pour protéger le générateur contre les surtensions.

**D - Prise de 120/240 Volts c.a., 30 Ampères** — Peut être utilisée pour fournir du courant électrique pour faire marcher des systèmes d'éclairage, des appareils, des outils ou des moteurs nécessitant 120 Volts et/ou 240 Volts c.a., 30 Ampères, monophasés, 60 Hertz.

**E - Disjoncteur (C.A.)** — La GFCI prise double de 120 volts c.a., 20 A est munie d'un disjoncteur de type « pousser pour réarmer » pour protéger la génératrice contre les surtensions.

**F - Prises doubles GFCI de 120 volts C.A., 20 A** — Peuvent être utilisées pour alimenter les circuits d'éclairage, les électroménagers, les outils et les moteurs de 120 volts C.A., 20 A, monophasés, 60Hz.

**G - Prises de courant double de 120 Volts c.a., 20 Ampères** - Peuvent être utilisées pour fournir l'alimentation électrique de l'éclairage, des électroménagers, des outils ou des moteurs de 120 Volts, 20 Ampères, monophasés, 60 Hz.

**H - Bouchon de remplissage** — Vérifiez le niveau d'huile et remplissez l'huile à moteur ici.

**J - Bouchon de vidange d'huile** — Vidangez l'huile du moteur ici.

**K - Fixation de mise à la masse** — Consultez l'agence compétente de votre région au sujet des exigences de mise à la masse.

**L - Pot d'échappement avec arrêteur d'étincelles** — Le pot d'échappement diminue le bruit du moteur est équipé d'un écran arrêteur d'étincelles.

**M - Filtre à air** — Utilise un élément de filtre du type sec et un pré-filtre en mousse pour limiter le montant de saleté et de poussières entrant dans le moteur.

**N - Levier d'étrangleur** — Utilisé lors du démarrage à froid d'un moteur.

**P - Démarrage à recul** — Utilisé pour démarrer le moteur manuellement.

**Q - Robinet de carburant** — Utilisé pour alimenter le moteur en essence ou pour couper l'alimentation en essence du moteur.

**R - Réservoir de carburant** — Capacité de 28,4 litres (7,5 gallons).

### Articles non montrés:

**Identification du moteur** — Fournit le numéro du modèle, le type et le code du moteur. S'il vous plaît avoir ces facilement disponible si appeler l'assistance.

**Étiquettes d'identification** - Fournit le modèle, la révision et le numéro de série de générateur. S'il vous plaît avoir ces facilement disponible si appeler l'assistance.

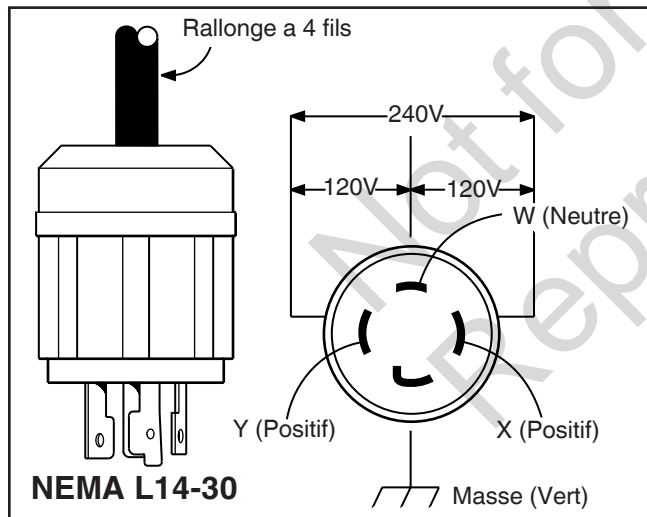
## Cordons et prises

N'utilisez que des rallonges de haute qualité mises à la terre et bien isolées dans les prises de la génératrice. Inspectez les rallonges avant chaque utilisation. Vérifiez le calibre de chacune des rallonges avant de les utiliser. Consultez les manuels d'utilisation de ces appareils pour obtenir les recommandations du fabricant. Un disjoncteur bipolaire est fourni afin de protéger la prise verrouillable. Si le disjoncteur est déclenché, toutes les prises du panneau sont déconnectées.

- ⚠ AVERTISSEMENT** Les cordons électriques endommagés ou surchargés peuvent causer une surchauffe, un arc électrique et des brûlures risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.
- Utiliser seulement les cordons ayant des valeurs nominales appropriées à vos charges.
  - Veuillez suivre toutes les consignes de sécurité relatives aux cordons électriques.
  - Inspectez l'ensemble de cordons d'alimentation avant chaque utilisation.

### Prise à verrouillage de 120/240 Volts c.a., 30 Ampères

Utilisez une prise mâle du NEMA L14-30 avec cette prise femelle. Reliez une rallonge à quatre câbles de 250 Volts c.a. à 30 Ampères ou davantage. Vous pouvez utiliser la même rallonge à quatre câbles si vous avez l'intention de ne faire marcher qu'une charge de 120 Volts.



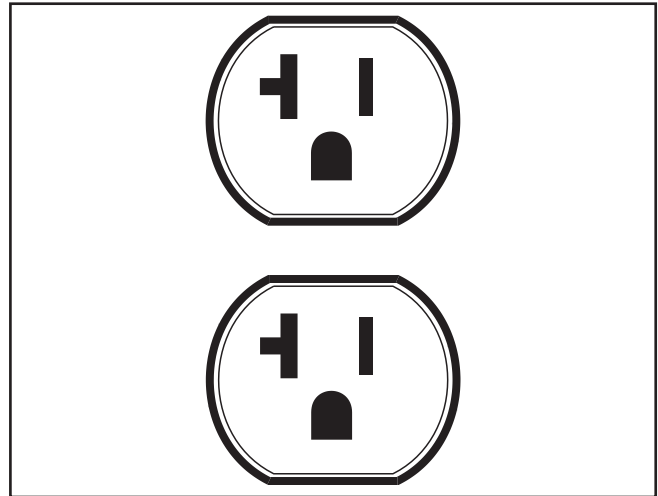
Cette prise donne du courant à des charges de 120/240 Volts c.a., 60 Hertz, monophasées, nécessitant jusqu'à 2500 watts de puissance (2,5 kW) à 20,8 Ampères pour 120 Volts; 5000 watts de puissance (5,0 kW) à 20,8 Ampères pour 240 Volts. La prise est protégée par un disjoncteur bipolaire.

**AVIS** Il se peut que la capacité nominale des prises soit supérieure à la puissance nominale de la génératrice.

- NE tentez JAMAIS d'alimenter un appareil dont l'intensité nominale est supérieure à la capacité de la génératrice ou des prises.
- NE surchargez PAS la génératrice. Voir la section *Ne Surchargez Pas Générateur*.

### 120 Volts c.a., 20 Ampères prise de courant double

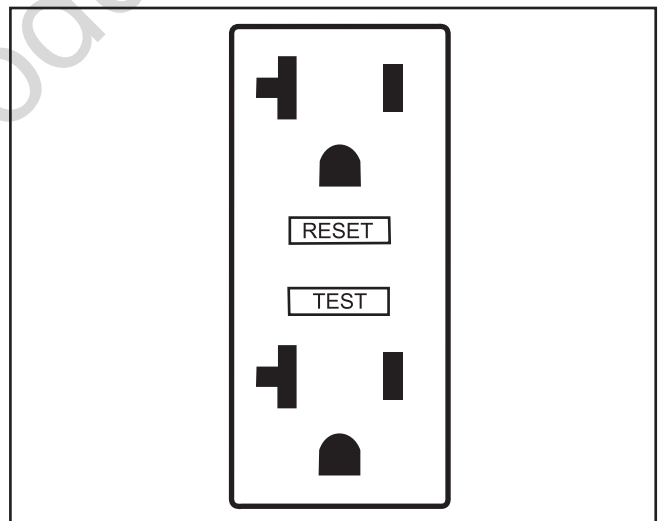
Les prises sont protégées contre les surtensions par un disjoncteur avec bouton-poussoir de réenclenchement.



Utilisez prise de courant pour faire fonctionner les charges électriques de 120 volts c.a., monophasées, 60 Hz nécessitant jusqu'à 2,400 watts (2,4 kW) à 20 ampères. Utilisez un ensemble de cordons pouvant résister à des charges de 125 volts C.A., à 20 A (ou supérieur).

### Prises doubles GFCI de 120 volts C.A., 20 A

Ces GFCI prises doubles sont protégées contre les surtensions par un disjoncteur avec bouton-poussoir de réarmement.




Vous pouvez utiliser chacune des prises pour faire fonctionner des appareils électriques de 120 volts CA, monophasés, 60Hz nécessitant jusqu'à 2 400 watts (2,4 kW) à 20 A d'intensité. Utilisez un ensemble de cordons pouvant résister à des charges de 125 volts C.A., à 20 A (ou supérieur).

### Protection contre les fuites de terre

Les prises doubles sont protégées par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Ce dispositif répond aux codes fédéraux, provinciaux et locaux. La prise verrouillable de cette génératrice n'est pas protégée par disjoncteur de fuite de terre (GFCI).

Le disjoncteur GFCI protège contre les chocs électriques qui pourraient se produire si votre corps devient un conducteur d'électricité à la terre. Cela pourrait se produire si vous touchez un appareil ou un fil « sous tension » ou êtes en contact avec de la plomberie ou tout autre élément mis à la terre.

Si une personne subit un choc électrique de ce type alors qu'elle est protégée par un disjoncteur GFCI, il se peut qu'elle sente un choc mais le GFCI devrait couper le courant assez rapidement pour qu'elle ne subisse aucune blessure électrique grave, s'il s'agit d'une personne en santé.

 **AVERTISSEMENT** La tension de la génératrice peut causer un choc électrique et des brûlures pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

- Tout contact simultané avec le conducteur sous tension et le conducteur neutre peut causer un choc électrique ou des brûlures même si le circuit est protégé par un disjoncteur GFCI.
- Avant d'utiliser la prise GFCI, TOUJOURS appuyer sur le bouton d'essai pour s'assurer qu'elle fonctionne.

### Mise à l'essai du GFCI

Avant chaque utilisation, mettez à l'essai votre prise GFCI de la manière suivante :

- Appuyez sur le bouton « **Test** ». Le bouton « **Reset** » devrait sauter, coupant du même coup le courant vers les prises. Utilisez une lampe d'essai sur toutes les prises afin de les vérifier.
- Si l'essai du disjoncteur GFCI est réussi, rétablissez le courant en appuyant fermement sur le bouton « Reset » jusqu'à ce qu'il soit en place et verrouillé à cette position. **Si la prise GFCI ne se réarme pas adéquatement, n'utilisez pas la prise. Téléphonnez ou apportez votre génératrice à un centre de service de votre région.**
- Si le disjoncteur GFCI se déclenche par lui-même, réarmez le disjoncteur et mettez-le à l'essai. **Si le bouton « Reset » ne saute pas lorsque le bouton « Test » est activé, n'utilisez pas la prise. Téléphonnez ou apportez votre génératrice à un centre de service de votre région.**

Not for  
Reproduction

# Opération

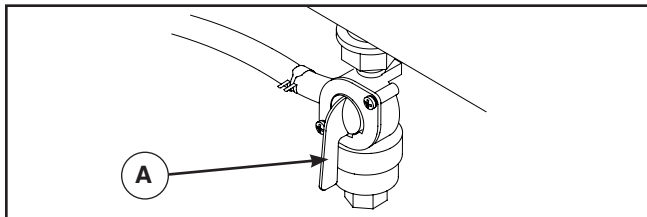
## Démarrage du moteur

Déconnectez toutes les charges électriques du générateur. Suivez ces étapes d'instructions de démarrage dans l'ordre numérique:

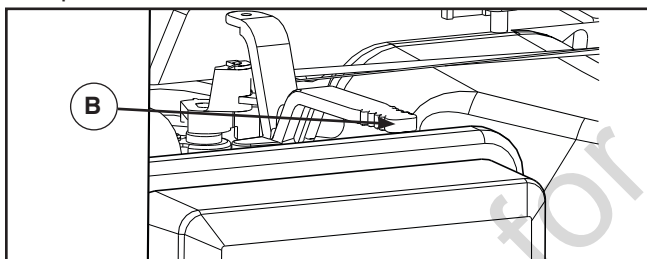
1. Assurez-vous que la génératrice se trouve sur une surface de niveau.

**AVIS** Si la génératrice n'est pas sur une surface de niveau, elle pourrait ne pas démarrer ou encore s'arrêter spontanément.

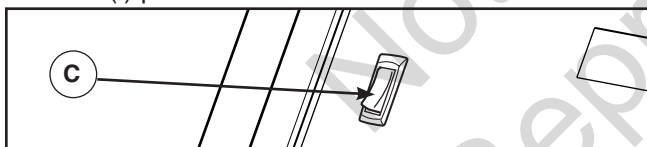
2. Tournez la valve d'essence (A) sur la ON (I) position.



3. Poussez le levier d'étrangleur (B) à la CHOKE (I\I) position.



4. Poussez l'interrupteur à bascule du moteur (C) sur ON (I) position.



5. Prenez la poignée du lanceur et tirez-la jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Tirez alors rapidement, une fois seulement, pour démarrer le moteur.

- Si le moteur démarre, passez à l'étape 7.
- Si le moteur ne démarre pas, passez à l'étape 6.

**AVERTISSEMENT** Un effet de recul (réaction rapide) de la corde du démarreur tirera votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez relâcher la corde; ce qui pourrait causer des fractures, des ecchymoses ou des entorses risquant d'entraîner des blessures graves.

- Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à ce que vous sentiez une résistance et tirez alors rapidement afin d'éviter un effet de recul.
- NE démarrez JAMAIS ni n'arrêtez jamais le moteur alors que des appareils électriques y sont branchés et en fonction.

6. Déplacez à mi-course le levier d'étrangleur à la position HALF et tirez deux fois sur la poignée du lanceur.

- Si le moteur ne démarre pas, effectuez de nouveau les étapes de 5 à 7.

7. Déplacez lentement le levier d'étrangleur à la RUN (I+I) position. Si le moteur hésite, déplacez à mi-course le levier d'étrangleur à la position HALF jusqu'à ce que le moteur tourne en douceur, puis revenez à la RUN (I+I) position.

**AVIS** Le moteur se « noie » si une quantité excessive d'essence est présente dans le mélange air/essence. Si cela se produit, il faut déplacer le levier d'étrangleur à la RUN (I+I) position et tirez plusieurs fois sur la poignée jusqu'à ce que le moteur démarre.

**AVIS** Si le moteur démarre après 3 essais, mais qu'il ne fonctionne pas, ou qu'il s'arrête, assurez-vous que la génératrice se trouve sur une surface de niveau et vérifiez si le carter du moteur contient suffisamment d'huile. Il se peut que cette génératrice soit munie d'un système de protection en cas de bas niveau d'huile. Si c'est le cas, le niveau d'huile doit toujours être au niveau approprié pour permettre le démarrage du moteur.

**AVERTISSEMENT** La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.

Tout contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures risquant d'entraîner des blessures graves.

- NE touchez PAS aux pièces chaudes et ÉVITEZ le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.
- L'utilisation ou le fonctionnement d'un moteur sur un terrain boisé, couvert de broussailles ou gazonné constitue une violation dans l'État de la Californie, en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code, à moins qu'il ne soit doté d'un pare-étincelles tel que défini dans la section 4442 et maintenu en bon état de fonctionnement. Il se peut que d'autres États ou d'autres compétences fédérales aient des lois semblables.

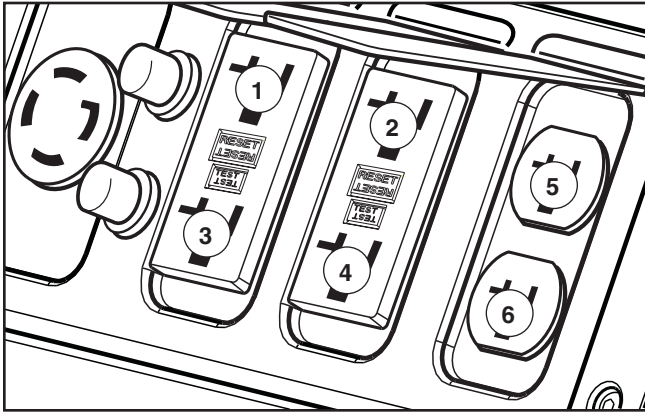
Communiquez avec le fabricant, le détaillant ou le concessionnaire original de l'appareil afin d'obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.

- Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine et être installées à la même position.

## Branchement des charges électriques

1. Laissez le moteur se réchauffer et se stabiliser durant quelques minutes à la suite du démarrage.
2. Assurez-vous que le disjoncteur principal sur le panneau de commande est à la ON (I) position.
3. Raccordez et tournez à la position désirée pour les appareils électriques fonctionnant sous 120 et ou 240 volts C.A., monophasés 60 Hz.

**AVIS** Lors du branchement dans les prises de 120 Volts, branchez les unités à alimenter selon la séquence montrée ci-dessous.



### AVIS

- NE connectez PAS de charges de 240 volts aux prises doubles 120 Volts.
- NE PAS brancher des charges triphasées au générateur.
- NE PAS brancher des charges de 50 Hertz au générateur.
- NE PAS SURCHARGER GÉNÉRATRICE. Voir la section *NE PAS Surcharger Générateur*.

**AVIS** Dépasser la capacité en watts/ampères de la génératrice peut endommager la génératrice et/ou les appareils électriques qui y sont branchés.

- NE dépassez PAS la capacité en watts/ampères de la génératrice. Voir la rubrique *Ne surchargez pas votre génératrice* dans la section *Opération*.
- Démarrez le générateur et laissez le moteur se stabiliser avant de brancher les charges électriques.
- Branchez les charges électriques en position ARRÊT, puis, remettez en position MARCHÉ.
- Éteignez les charges électriques et débranchez-les du générateur avant de l'arrêter.

## Arrêt du moteur

1. Débrancher **toutes** les charges électriques des prises du générateur. NE JAMAIS mettre en route ou arrêter le moteur alors que les appareils électriques sont branchés et en MARCHÉ.
2. Laissez le moteur tourner à vide pendant deux minutes pour stabiliser les températures internes du moteur et du générateur.
3. Poussez l'interrupteur du moteur à la OFF (0) position.

**AVERTISSEMENT** L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives qui pourraient causer des brûlures, un incendie ou une explosion risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.

- N'arrêtez PAS le moteur en plaçant le levier d'étrangleur à la position CHOKE (|X|).

4. Réglez la valve d'essence à la OFF (0) position.

## Arrêt en cas de bas niveau d'huile

Si le niveau d'huile du moteur est inférieur au niveau prédéterminé, un pressostat arrêtera le moteur. Vérifiez le niveau d'huile avec une jauge d'huile.

### Si le niveau d'huile est entre les repères ajouter (ADD) et maximum (FULL) sur la jauge d'huile:

1. N'essayez PAS de redémarrer le moteur.
2. Contactez un distributeur de service de Briggs & Stratton agréé.
3. N'utilisez PAS le moteur tant que le niveau d'huile n'aura pas été rectifié.

### Si le niveau d'huile est sous le repère ajouter (ADD) sur la jauge d'huile :

1. Ajoutez de l'huile pour ramener le niveau jusqu'au repère maximum (FULL).
2. Redémarrez le moteur et s'il s'arrête à nouveau, la pression d'huile est peut-être encore trop faible. N'essayez PAS de redémarrer le moteur.
3. Contactez un distributeur de service de Briggs & Stratton agréé.
4. N'utilisez PAS le moteur tant que le niveau d'huile n'aura pas été rectifié.

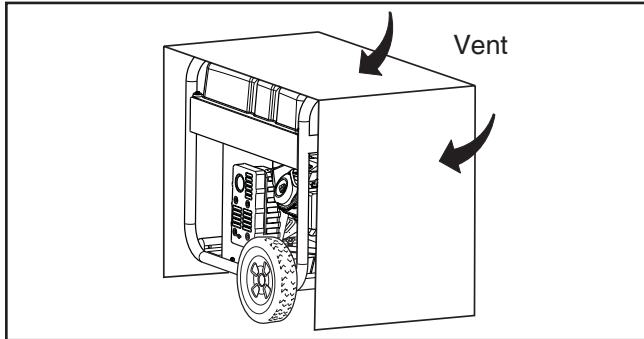
## Fonctionnement par temps froid

Sous certaines conditions climatiques (température sous 4 °C [40 °F] avec humidité élevée) du givre pourrait s'accumuler dans le carburateur ou le système de reniflard du carter de votre générateur. Pour réduire ce problème, il faut prendre les mesures suivantes:

1. Assurez-vous que la génératrice ait du combustible propre et frais.
2. Tournez la valve d'essence sur la ON (I) position.
3. Utilisez de l'huile SAE 5W-30.
4. Vérifiez quotidiennement le niveau de l'huile ou après chaque période de huit (8) heures de fonctionnement.
5. Entretenez la génératrice conformément aux instructions du *Calendrier d'entretien*.
6. Protégez l'unité contre les intempéries.

## Création d'un abri temporaire pour les temps froids

1. Pour abri temporaire, utilisez l'emballage original en carton.
2. Découpez les rabats supérieurs et un des côtés longs du carton pour exposer le côté de l'unité où se trouve le silencieux. Au besoin, utilisez du ruban sur les autres côtés du carton pour l'adapter à la génératrice tel que montré.



**AVIS** Au besoin, retirez les roues pour que le carton s'adapte à la génératrice, tel que montré.

3. Découpez des orifices appropriés pour avoir accès aux prises de l'unité.
4. Placez le côté exposé à l'abri du vent et des éléments.
5. Placez la génératrice tel que décrit dans la section *Emplacement de la génératrice*. Assurez-vous que les gaz d'échappement ne puissent entrer dans un espace restreint par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou une autre ouverture.

### **AVERTISSEMENT** RISQUE DE GAZ



**TOXIQUES.** Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone; ce gaz toxique pourrait vous tuer en quelques minutes. Il est **INODORE, INVISIBLE, N'A AUCUN GOÛT**. Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, il se peut que vous soyez quand même exposé(e) au monoxyde de carbone.

- FN'utilisez ce produit QU'À L'EXTÉRIEUR, loin des fenêtres, portes et prises d'air pour éviter que le monoxyde de carbone ne s'accumule et ne puisse être attiré vers des zones occupées.
- Installez des dispositifs d'alarme pour le monoxyde de carbone, soit sur batterie, soit branchés sur le secteur avec sauvegarde par batterie selon les instructions du fabricant. Les alarmes pour la fumée ne détectent pas le monoxyde de carbone.
- N'UTILISEZ PAS ce produit à l'intérieur des maisons, garages, sous-sols, vides sanitaires, abris ou autres espaces partiellement clos, même en utilisant des ventilateurs ou en ouvrant portes et fenêtres pour aérer. Le monoxyde de carbone peut rapidement s'accumuler dans ces espaces et y rester pendant des heures, même après l'arrêt du produit.
- Placez TOUJOURS ce produit dans le sens du vent et dirigez l'échappement du moteur loin des espaces occupés.

Si vous commencez à vous sentir mal, étourdi(e) ou faible lors de l'utilisation de ce produit, rendez-vous IMMÉDIATEMENT à l'air libre. Consultez un médecin. Il se peut que vous soyez intoxiqué(e) par le monoxyde de carbone.

6. Démarrez la génératrice tel que décrit dans la section *Démarrage du moteur*, puis placez le carton sur la génératrice. Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus, lorsque l'abri en place.

### **AVERTISSEMENT**



La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.

Tout contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures risquant d'entraîner des blessures graves.

- NE touchez PAS aux pièces chaudes et ÉVITEZ le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.
- Retirez l'abri lorsque la température s'élève à plus de 4 °C [40 °F].

7. Retirez l'abri lorsque la température s'élève à plus de 4 °C [40 °F].

8. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pendant deux (2) minutes avant de remplir le réservoir. Essuyez tout déversement d'essence.

## Création d'un abri pour les temps froids

1. À l'aide de matériaux incombustibles ayant une cote de résistance au feu d'au moins une heure, fabriquez une structure qui entourera trois côtés et le dessus de la génératrice. Assurez-vous que le côté du silencieux de la génératrice soit exposé.

**AVIS** Communiquez avec votre marchand local de matériaux de construction au sujet des matériaux incombustibles ayant une cote de résistance au feu d'au moins une heure.

**AVIS** Assurez-vous que l'abri puisse être repositionné en fonction de la direction du vent.

2. N'enveloppez PAS la génératrice plus que ce qu'indique l'illustration. L'abri devrait contenir suffisamment de chaleur produite par la génératrice pour éviter les problèmes de givrage.

**AVIS** Lorsque des roues sont installées sur la génératrice, augmentez la dimension de l'abri en conséquence.

3. Suivez les étapes 3 à 8 tel que décrit précédemment dans la section *Création d'un abri temporaire pour les temps froids*.

## Ne pas surchargez générateur

### Capacité

Vous devez vous assurer que votre générateur puisse fournir suffisamment de puissance nominale (appareil en marche) et de surtension (au démarrage) pour les appareils que vous voulez alimenter en même temps. Suivez ces étapes simples:

1. Sélectionnez les appareils que vous voulez alimenter simultanément.
2. Additionnez la puissance nominale (en marche) de ces appareils. Vous obtiendrez le montant de puissance que votre générateur doit produire pour faire fonctionner ces appareils. Voir le tableau à droite.
3. Évaluez le nombre de watts de surtension dont vous aurez besoin (au démarrage). La puissance de surtension est la brève explosion de puissance nécessaire pour démarrer les outils à moteur électrique ou les appareils électroménagers comme une scie circulaire ou un réfrigérateur. Parce que tous les moteurs ne démarrent pas au même moment, vous pouvez évaluer la puissance de surtension totale en additionnant seulement le ou les article(s) pour le(s)quel(s) la puissance de surtension supplémentaire est la plus importante, à la puissance nominale indiquée à l'étape 2.

### Exemple:

Outil ou appareil	Puissance de fonctionnement (nominale)	Puissance de démarrage (crête) supplémentaire
Climatiseur de fenêtre	1200	1800
Réfrigérateur	800	1600
Congélateur profond	500	500
Téléviseur	500	—
Ampoule électrique (75 watts)	75	—
	Puissance de fonctionnement totale de 3,075 watts	Puissance de démarrage la plus élevée de 1,800 watts

Puissance nominale (appareil en marche) = 3,075  
 Watts de surtension supplémentaire = 1,800  
 Puissance totale du générateur supplémentaire = 4,875

### Gestion de la consommation

Afin de prolonger la durée de vie de votre générateur et des accessoires, il est important de faire attention lorsque vous ajoutez des charges électriques à votre générateur. Aucun appareil ne doit être branché aux prises du générateur avant de démarrer le moteur. La manière correcte et sans aucun risque de gérer la consommation du générateur est d'ajouter séquentiellement des charges comme indiqué ci-dessous:

1. Démarrez le moteur comme l'indique ce manuel, sans aucun appareil branché au générateur.
2. Branchez et mettez en marche la première charge, la plus importante de préférence.
3. Laissez la puissance de sortie du générateur se stabiliser (le moteur tourne régulièrement et les dispositifs branchés fonctionnent correctement).

4. Branchez et mettez la charge suivante en marche.
5. De nouveau, laissez le générateur se stabiliser.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour chaque charge supplémentaire.

N'AJOUTEZ JAMAIS de charges supérieures à la puissance du générateur. Vérifiez particulièrement les charges de surtension de la capacité du générateur, comme il est indiqué ci-dessus.

Outil ou appareil	Puissance (de fonctionnement) nominale*	Puissance de crête (de démarrage) supplémentaire
<b>Essentiels</b>		
Ampoule électrique - 75 watts	75	—
Congélateur profond	500	500
Pompe de puisard	800	1200
Réfrigérateur/congélateur - 18 cu. ft.	800	1600
Pompe de puits - 1/3 HP	1000	2000
<b>Chauffage/refroidissement</b>		
Climatiseur de fenêtre - 10 000 BTU	1200	1800
Ventilateur de fenêtre	300	600
Ventilateur de fournaise - 1/2 HP	800	1300
<b>Cuisine</b>		
Four à micro-ondes - 1 000 watts	1000	—
Cafetière	1500	—
Cuisinière électrique - suel élément	1500	—
Plaque de cuisson	2500	—
<b>Salle familiale</b>		
Lecteur DVD/CD	100	—
Magnétoscope	100	—
Récepteur stéréo	450	—
Téléviseur en couleurs - 27 po	500	—
Ordinateur personnel muni d'un écran de 17 po	800	—
<b>Autre</b>		
Système de sécurité	180	—
Radio-réveil AM/FM	300	—
Ouvre-porte de garage - 1/2 HP	480	520
Chauffe-eau électrique - 40 gallon	4000	—
<b>Bricolage</b>		
Lampe de travail à quartz-halogène	1000	—
Pistolet sans air - 1/3 HP	600	1200
Scie alternative	960	960
Perceuse électrique - 1/2 HP	1000	1000
Scie circulaire - 7 1/4 po	1500	1500
Scie à onglet - 10 po	1800	1800
Raboteuse - 6 po	1800	1800
Scie d'établi/radiale - 10 po	2000	2000
Compresseur d'air - 1-1/2 HP	2500	2500

\*La puissance indiquée ci-dessus est approximative. Vérifiez les outils ou les appareils électroménagers pour connaître leur puissance en watts.



# Entretien

## Calendrier d'entretien

Respectez le calendrier d'entretien selon le nombre d'heures de fonctionnement ou le temps écoulé, le premier des deux prévalant. Lorsque l'appareil est utilisé dans les conditions adverses décrites ci-dessous, il faut en faire l'entretien plus fréquemment.

<b>5 premières heures</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Changement d'huile à moteur</li></ul>
<b>Aux 8 heures ou quotidiennement</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez les débris</li><li>• Vérifier le niveau d'huile</li></ul>
<b>Aux 25 heures ou 1 fois l'an</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez le filtre à air du moteur<sup>1</sup></li></ul>
<b>Aux 50 heures ou 1 fois l'an</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Changement d'huile à moteur<sup>1</sup></li></ul>
<b>Annuellement</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez le filtre à air du moteur<sup>1</sup></li><li>• Vanne de combustible de service</li><li>• Faire l'entretien des bougie d'allumage</li><li>• Inspectez le silencieux et l'écran pare-étincelles</li><li>• Nettoyez le système de refroidissement<sup>1</sup></li></ul>

<sup>1</sup> Remplacez les pièces plus fréquemment si vous utilisez l'appareil dans un milieu sale ou poussiéreux.

## Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera la performance et prolongera la durée de vie de la génératrice. Consultez un détaillant autorisé pour l'entretien.

La garantie de la génératrice ne couvre pas les éléments soumis à l'abus ou à la négligence de l'opérateur. Pour qu'elle soit entièrement valide, l'opérateur doit entretenir la génératrice conformément aux instructions contenues dans ce manuel.

Certains ajustements devront être faits périodiquement pour assurer un entretien adéquat de la génératrice.

Il faut effectuer toutes les opérations d'entretien et les réglages au moins une fois par saison. Une nouvelle bougie d'allumage et un filtre à air propre permettent d'assurer que le mélange essence-air est adéquat en plus de contribuer au meilleur fonctionnement de votre moteur et d'augmenter sa durée de vie. Suivez les instructions du *Calendrier d'entretien* ci-dessus

## Dispositif antipollution

**L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes antipollution peuvent être effectués par un établissement de réparation de moteurs hors route ou par une personne qualifiée.** Pour obtenir un entretien « sans frais » du dispositif antipollution, le travail doit être effectué par un détaillant autorisé par le fabricant. Voir la *garantie du dispositif antipollution*.

## Entretien de génératrice

L'entretien de la génératrice consiste à garder l'unité propre et sèche. Faites fonctionner et entreposez l'unité dans un environnement propre et sec où elle ne sera pas exposée à la poussière, saletés, humidité excessive ni à des vapeurs corrosives. Les fentes de refroidissement du moteur de la génératrice ne doivent pas être obstruées par de la saleté, des feuilles ou d'autres corps étrangers.

**AVIS** N'utilisez PAS d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer la génératrice. Les liquides peuvent s'introduire dans le système d'alimentation en essence et causer une performance médiocre et/ou des pannes. De plus, si des liquides entrent dans la génératrice par les fentes de refroidissement, une partie des liquides peut être retenue dans les parties vides et les fissures du rotor et les couches isolantes d'enroulements du stator. L'accumulation de liquide et de poussière dans les enroulements internes de la génératrice diminuera éventuellement la résistance des couches isolantes des enroulements.

## Nettoyage de génératrice

Nettoyez les débris accumulés sur la génératrice à tous les jours ou avant de l'utiliser. Gardez toujours la tringlerie, le ressort et les commandes propres. Gardez la zone autour et derrière le silencieux libre de débris combustibles. Inspectez les fentes de refroidissement et les orifices de la génératrice. Ces ouvertures doivent demeurer propres et non obstruées.

Les parties de la génératrice doivent être gardées propres afin de réduire le risque de surchauffe et d'inflammation des débris accumulés:

- Utilisez un linge humide pour nettoyer les surfaces extérieures.

**AVIS** Le traitement inadéquat du génératrice pourrait l'endommager et réduire sa durée de vie utile.

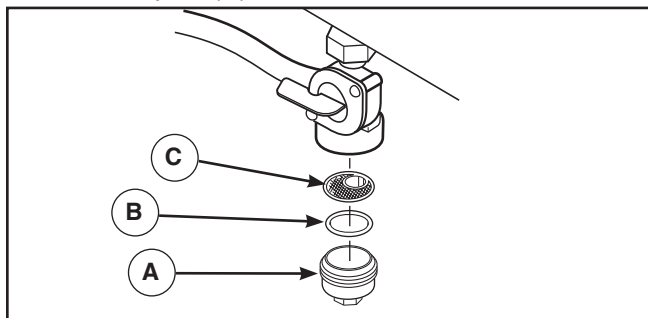
- N'EXPOSEZ PAS le génératrice à une humidité excessive, à de la poussière, à de la saleté ou à des vapeurs corrosives.
- N'INSÉREZ aucun objet dans les fentes de refroidissement.
  - Utilisez une brosse à soies douces pour détacher les accumulations de saletés ou d'huile.
  - Utilisez un aspirateur pour ramasser les saletés et débris.

## Entretien de la vanne de combustible

La vanne de combustible comprend une cuvette de sédimentation de combustible, une crépine et un joint torique qu'il faut nettoyer.

1. Réglez la vanne de combustible à la OFF (0) position.

- Retirez la cuvette de sédimentation (A) de la vanne de combustible. Retirez le joint torique (B) et la crépine (C) de la vanne de combustible.



- Lavez la cuvette de sédimentation, le joint torique, et la crépine dans un solvant ininflammable. Séchez-les complètement.
- Posez la crépine et le joint torique sur la vanne de combustible. Installez la cuvette de sédimentation et serrez-la solidement.
- Réglez la vanne de combustible à la ON (I) position, et vérifiez s'il y a une fuite de combustible. Si c'est le cas, remplacez le vanne de combustible.

## Entretien du moteur

**AVERTISSEMENT** Une étincelle involontaire peut causer un incendie et un choc électrique et entraîner la mort et des blessures graves.

### LORSQUE VOUS RÉGLEZ OU RÉPAREZ VOTRE GÉNÉRATRICE

- Débranchez toujours le câble de bougie et placez-le de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec la bougie.

### LORS DE TESTS D'ALLUMAGE DU MOTEUR

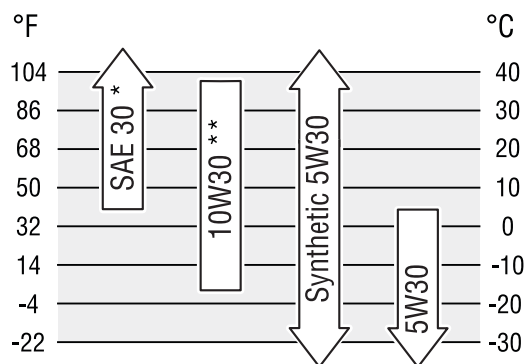
- Utilisez un vérificateur de bougies d'allumage approuvé.
- NE vérifiez PAS l'allumage lorsque la bougie d'allumage est enlevée.

## Huile

### Recommandations relatives à l'huile

Nous recommandons l'utilisation des huiles certifiées par garantie Briggs & Stratton pour obtenir une meilleure performance. Les autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles ont les cotes pour service SF, SG, SH, SJ ou plus. N'utilisez pas d'additifs spéciaux.

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile requise pour le moteur. Utilisez le tableau pour choisir la meilleure viscosité pour la gamme de températures extérieures attendues.



\* Sous 40°F (4°C), l'utilisation d'une huile SAE 30 entraîne un démarrage difficile.

\*\* Au-dessus de 80°F (27°C), l'utilisation d'une huile 10W30 peut entraîner une consommation d'huile plus élevée. Vérifiez fréquemment le niveau d'huile.

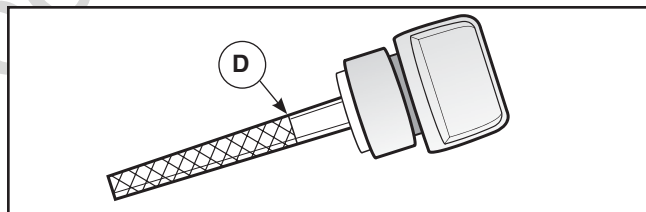
### Vérification du niveau d'huile

Il est nécessaire de vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation ou après chaque période de 8 heures d'utilisation. Gardez un niveau d'huile constant.

- Assurez-vous que génératrice se trouve sur une surface de niveau.
- Enlevez la jauge d'huile et nettoyez-la avec un linge. Remplacez-la. Retirez la jauge et vérifiez le niveau d'huile.

**AVIS** N'insérez PAS en vissant la jauge d'huile lors de la vérification du niveau d'huile.

- Vérifiez que l'huile est à la marque FULL (D) sur la jauge de niveau d'huile. Remplacez-la et resserrez-la.



### Ajout d'huile

- Assurez-vous que génératrice se trouve sur une surface de niveau.
- Vérifiez le niveau d'huile de la manière décrite dans la rubrique *Vérification du niveau d'huile*.
- Au besoin, videz lentement l'huile dans l'orifice de remplissage d'huile, jusqu'à marque FULL sur la jauge de niveau d'huile. NE remplissez PAS trop le carter d'huile.

**AVIS** Un excès d'huile pourrait empêcher le moteur de démarrer ou rendre le démarrage difficile.

- NE remplissez PAS trop le carter d'huile.
  - Si l'huile dépasse le repère maximum (FULL) sur la jauge d'huile, vidangez l'huile pour abaisser le niveau jusqu'au repère maximum de la jauge.
- Remplacez-la et resserrez-la.

## Changement d'huile à moteur

Si vous utilisez votre génératrice dans un endroit très sale ou poussiéreux ou par temps très chaud, changez l'huile plus fréquemment.

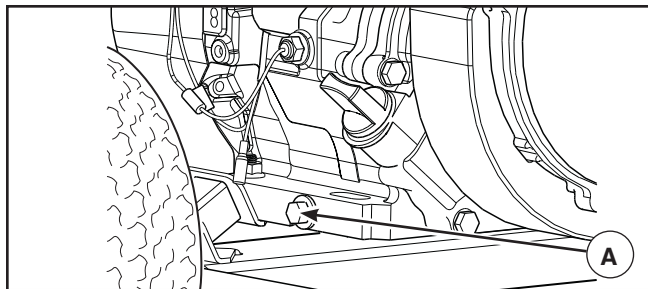
- ⚠ ATTENTION** Évitez tout contact cutané prolongé ou répété avec l'huile moteur usagée.
- Il a été démontré que l'huile moteur usagée risque de provoquer un cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire.
  - Rincez consciencieusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.



**GARDEZ HOS DE PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. CONSERVEZ LE SURPLUS. RAPPORTEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE RECYCLAGE.**

### Changez l'huile alors que le moteur est encore chaud, de la façon suivante:

1. Assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface de niveau.
2. Débranchez le fil de la bougies d'allumage et gardez-le éloigné de la bougies d'allumage.
3. Nettoyez la surface autour du bouchon de vidange d'huile (A). Le bouchon de vidange d'huile se trouve au bas du moteur, à l'opposé du carburateur.



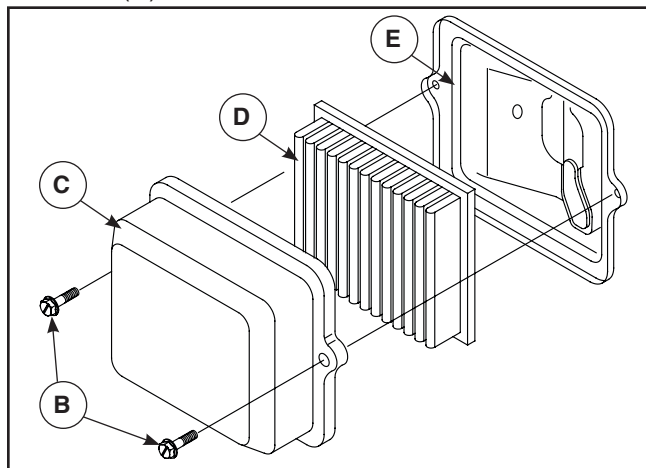
4. Dévissez le bouchon de vidange d'huile et vidangez complètement l'huile dans un contenant approprié.
5. Réinstallez le bouchon de vidange d'huile et serrez-le solidement. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile et la jauge d'huile.
6. Versez l'huile recommandée lentement (environ 36 onces) dans l'orifice de remplissage. Arrêtez pour laisser couler l'huile. Remplissez jusqu'au repère maximum (FULL) de la jauge d'huile.
7. Essuyez la jauge d'huile chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile. NE remplissez PAS trop.
8. Réinstallez le bouchon de remplissage et la jauge d'huile. Serrez le bouchon solidement.
9. Essuyez tout déversement d'huile.

## Entretien du filtre à air

Votre moteur ne fonctionnera pas adéquatement et pourrait s'endommager si vous le faites fonctionner avec un filtre à air sale. Remplacez le filtre plus souvent si vous utilisez la génératrice dans un endroit sale ou poussiéreux.

### Pour faire l'entretien du filtre à air, procédez comme suit :

1. Dévissez les vis (B) et retirez le couvercle du filtre à air (C).

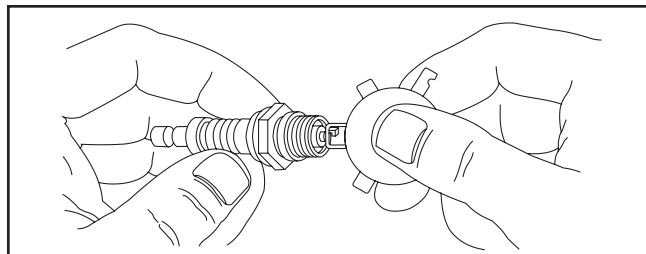


2. Retirez soigneusement la cartouche (D) de la base (E).
3. Installez l'ensemble filtre à air propre (ou neuf) dans le couvercle. Jetez de manière adéquate l'ancien filtre.
4. Réinstallez le couvercle du filtre à air sur la base et serrez les vis.

## Entretien de la bougies d'allumage

Changez la bougie le moteur démarrera plus facilement et fonctionnera mieux.

1. Nettoyez la surface autour de la bougie d'allumage.
2. Enlevez la bougie d'allumage et examinez-la.
3. Si les électrodes sont piquées, brûlées ou que la porcelaine est craquée, changez la bougie. Utilisez la bougie de remplacement recommandée. Voir *Spécifications*.
4. Vérifiez l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur et ajustez l'écartement des électrode selon les spécifications recommandées au besoin (voir *Spécifications*).



5. Installez la bougie d'allumage et serrez-la solidement.

## Inspectez le silencieux et l'écran pare-étincelles

Le silencieux du moteur est doté d'un écran pare-étincelles. Inspectez la présence de fissures, de corrosion ou d'autres dommages sur le silencieux. Inspectez l'écran pare-étincelles pour tout signe de dommages ou de blocage de carbone. Nettoyez si vous découvrez un blocage de carbone ou remplacez si endommagé. Si vous devez remplacer des pièces, assurez-vous d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.



### AVERTISSEMENT

La chaleur et les gaz d'échappement peuvent enflammer des matériaux combustibles et les structures ainsi que causer des dommages au réservoir d'essence et provoquer un incendie risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.

Tout contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures risquant d'entraîner des blessures graves.

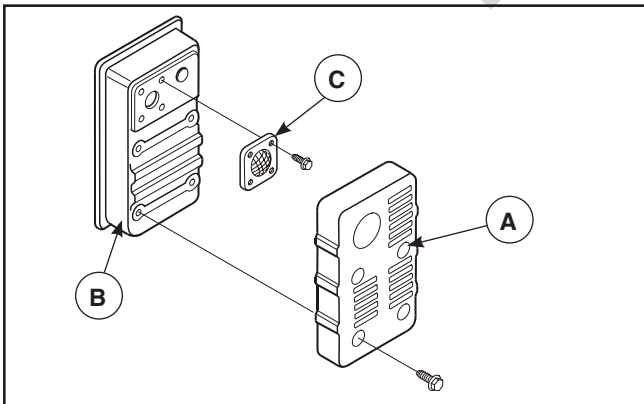
- NE touchez PAS aux pièces chaudes et ÉVITEZ le contact avec les gaz d'échappement.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Laissez un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) tout autour de la génératrice, y compris au-dessus.
- L'utilisation ou le fonctionnement d'un moteur sur un terrain boisé, couvert de broussailles ou gazonné constitue une violation dans l'État de la Californie, en vertu de la section 4442 du California Public Resources Code, à moins qu'il ne soit doté d'un pare-étincelles tel que défini dans la section 4442 et maintenu en bon état de fonctionnement. Il se peut que d'autres États ou d'autres compétences fédérales aient des lois semblables.

Communiquez avec le fabricant, le détaillant ou le concessionnaire original de l'appareil afin d'obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.

- Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine et être installées à la même position.

## Nettoyez et vérifiez le pare-étincelles comme suit :

1. Retirez quatre vis qui connectent l'écran thermique (A) au silencieux (B).

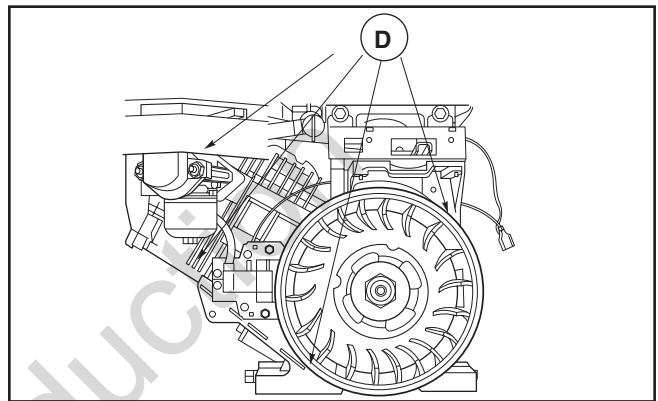


2. Dévissez les quatre vis qui retiennent l'écran pare-étincelles (C).

3. Si déchiré, perforé ou endommagé de toute autre façon, obtenez un écran de rechange. N'utilisez pas un écran défectueux. Si l'écran n'est pas endommagé, nettoyez-le avec un solvant commercial recommandé.
4. Remplacez l'écran et l'écran thermique du silencieux.

## Nettoyer le système de refroidissement

Avec le temps, les débris peuvent s'accumuler dans les ailettes de refroidissement du cylindre et ne peuvent être repérés que par un désassemblage partiel du moteur. Nous vous recommandons donc de demander à un distributeur de service autorisé de nettoyer le système de refroidissement (D) aux intervalles recommandés (consultez la section *Calendrier d'entretien*). Il est aussi important de garder le moteur libre de débris. Consultez la section *Nettoyage*.



## Réglage du carburateur

Le carburateur de ce moteur ne produit que de faibles émissions. Il est muni d'une soupape de mélange de ralenti non réglable et d'un ralenti régulé, le cas échéant. Le ralenti régulé et la vitesse maximale ont été réglés en usine. Lorsqu'un réglage est requis, communiquez avec un distributeur de service autorisé.



**ATTENTION** Des vitesses de fonctionnement excessivement élevées peuvent causer des blessures mineures.

Des vitesses de fonctionnement excessivement lentes produisent une charge importante.

- NE modifiez PAS le ressort-régulateur, la tringlerie ou d'autres pièces pour augmenter la vitesse du moteur. La génératrice fournit une fréquence et une tension appropriée lorsque la vitesse du moteur est régulée.
- NE modifiez PAS la génératrice d'aucune façon.

## Entreposage

Le générateur doit être mise en route au moins une fois tous les sept jours et doit marcher pendant au moins 30 minutes. Si vous ne pouvez pas faire cela et que vous devez remettre le générateur pour plus de 30 jours, utiliser les informations ci-après comme guide pour préparer votre appareil au remisage.

### Entreposage de la génératrice

- Nettoyez la génératrice tel qu'indiqué à la rubrique *Nettoyage* de la section *Entretien*.
- Assurez-vous que les fentes d'air de refroidissement et les ouvertures sur la génératrice sont ouvertes et non obstruées.

### Directives d'entreposage à long terme

Le carburant peut être éventé après un entreposage de plus de 30 jours. Un carburant éventé cause la formation de dépôts acides et de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur. Pour garder l'essence propre, utilisez le stabilisateur et traitement d'essence à formule évoluée de Briggs & Stratton, disponible partout où les pièces d'origine d'entretien de Briggs & Stratton sont vendues.

Il est inutile de vidanger le carburant du moteur si vous ajoutez un stabilisateur d'essence conformément aux directives. Faites tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le système de carburant avant l'entreposage.

Si le carburant du moteur n'a pas été traité avec un stabilisateur d'essence, vous devez le vidanger dans un contenant approuvé. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque d'essence. Il est recommandé d'utiliser du stabilisateur d'essence dans le contenant d'entreposage pour en conserver la fraîcheur.



#### AVERTISSEMENT

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives qui pourraient causer des brûlures, un incendie ou une explosion risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.



#### LORSQUE VOUS ENTREPOSEZ L'ESSENCE OU UN ÉQUIPEMENT AVEC UN RÉSERVOIR À ESSENCE

- Entrez l'essence loin des fournaies, poêle, chauffe-eau, sècheuses ou autres électroménagers munis d'une veilleuse ou d'une source d'allumage car ils peuvent allumer les vapeurs d'essence.

#### LORS DE L'VIDANGE DU CARBURANT

- Éteignez le moteur de la génératrice et laissez-le refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon à essence. Desserrez lentement le capuchon pour laisser la pression s'échapper du réservoir.
- Vidangez le réservoir d'essence à l'extérieur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.
- Vérifiez si les conduits d'essence, le réservoir, le bouchon et les raccords comportent des fissures ou des fuites. Remplacez au besoin.
- N'ALLUMEZ PAS de cigarette ou ne fumez pas à proximité de l'appareil.

## Changement de l'huile

Alors que le moteur est encore chaud, vidangez l'huile du carter. Remplissez le carter à nouveau avec de l'huile de la qualité recommandée. Consultez la section *Changement d'huile*.

### Autres idées de remisage

1. N'entrez l'essence PAS d'une saison à l'autre à moins qu'elle ne soit traitée tel que décrit dans *Directives d'entreposage à long terme*.
2. Remplacez le contenant à essence s'il commence à rouiller. Un carburant contaminé peut causer des problèmes de moteur.
3. Couvrez l'appareil à l'aide d'une housse de protection adéquate qui ne retient pas l'humidité.



**AVERTISSEMENT** Les couvercles de rangement peuvent causer un incendie risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves.



- NE placez JAMAIS une couverture de rangement sur un générateur.
- Laissez l'appareil refroidir suffisamment avant de placer la couverture de rangement dessus.

4. Entrez la génératrice dans un endroit propre et sec.

# Dépannage

PROBLÈMES	CAUSE	SOLUTION
<b>Le moteur marche, mais il ne se produit pas de courant c.a. dans les prises.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disjoncteur est ouvert.</li> <li>2. Problème dans le générateur.</li> <li>3. Pauvre connexion ou rallonge défectueuse.</li> <li>4. L'appareil qui est branché est défectueux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réenclencher le disjoncteur.</li> <li>2. Contacter négociant de service autorisé.</li> <li>3. Vérifier et réparer.</li> <li>4. Brancher un autre appareil qui ne soit pas défectueux.</li> </ol>
<b>Le moteur marche bien sans charge mais cale quand les charges sont branchées.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Court-circuit dans une charge branchée.</li> <li>2. Vitesse trop lente du moteur.</li> <li>3. Le générateur est surchargé.</li> <li>4. Court-circuit dans le générateur.</li> <li>5. Filtre à essence encrassé ou sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher la charge en court-circuit.</li> <li>2. Contacter négociant de service autorisé.</li> <li>3. Voir <i>Ne Pas Surcharger Générateur</i>.</li> <li>4. Contacter négociant de service autorisé.</li> <li>5. Nettoyez ou remplacez le filtre à essence.</li> </ol>
<b>Le moteur ne veut pas démarrer, démarre et marche mal ou s'arrête pendant la marche.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrupteur à bascule réglé sur OFF (0) position.</li> <li>2. Le vanne de combustible est en OFF (0) position.</li> <li>3. Bas niveau d'huile.</li> <li>4. Filtre à air encrassé.</li> <li>5. Filtre à essence encrassé ou sale.</li> <li>6. Panne d'essence.</li> <li>7. Essence éventée.</li> <li>8. Fil de bougie non branché à la bougie.</li> <li>9. Bougie défectueuse.</li> <li>10. Eau présente dans l'essence.</li> <li>11. Moteur noyé.</li> <li>12. Mélange d'essence trop riche.</li> <li>13. Soupape d'admission bloquée en position ouverte ou fermée.</li> <li>14. Perte de compression du moteur.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez l'interrupteur sur ON (I) position.</li> <li>2. Tournez la vanne de combustible à la ON (I) position.</li> <li>3. Remplissez le carter au niveau requis ou placez la génératrice sur une surface de niveau.</li> <li>4. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>5. Nettoyez ou remplacez le filtre à essence.</li> <li>6. Faites le plein du réservoir.</li> <li>7. Vidangez le réservoir; faites le plein avec de l'essence nouvelle.</li> <li>8. Branchez le fil à la bougie.</li> <li>9. Remplacez la bougie.</li> <li>10. Vidangez le réservoir; faites le plein avec de l'essence nouvelle.</li> <li>11. Attendez 5 minutes et redémarrez le moteur.</li> <li>12. Contacter négociant de service autorisé.</li> <li>13. Contacter négociant de service autorisé.</li> <li>14. Contacter négociant de service autorisé.</li> </ol>
<b>Le moteur manque de puissance.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La charge est trop grande.</li> <li>2. Filtre à air encrassé.</li> <li>3. Filtre à essence encrassé ou sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir <i>Ne Pas Surcharger Générateur</i>.</li> <li>2. Remplacez le filtre à air.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le filtre à e</li> </ol>
<b>Le moteur a des "à-coups" ou des hésitations.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le mélange est trop riche ou trop pauvre dans le carburateur.</li> <li>2. Filtre à essence encrassé ou sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contacter négociant de service autorisé.</li> <li>2. Nettoyez ou remplacez le filtre à essence.</li> </ol>

**GARANTIE LIMITÉE**

Briggs & Stratton garantit que, pendant la période de couverture de la garantie précisée ci-dessous, elle réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce défectueuse comportant un vice de matériau ou un défaut de fabrication ou les deux. En vertu de la présente garantie, les frais de transport du produit soumis pour réparation ou remplacement sont à la charge de l'acheteur. La présente garantie sera en vigueur et soumise aux périodes et conditions stipulées ci-dessous. Pour tout service couvert par la garantie, trouver le concessionnaire de services agréé le plus proche sur notre carte de localisation des concessionnaires à BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acheteur doit contacter le réparateur agréé, puis mettre le produit à la disposition du réparateur agréé pour l'inspection et des essais.

**Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, incluant les garanties de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier, sont limitées à une période d'un an à partir de la date d'achat ou jusqu'à la limite permise par la loi. La responsabilité pour dommages accessoires ou indirects est exclue dans la mesure où une telle exclusion est permise par la loi.** Certains états/provinces ou pays n'autorisent aucune restriction sur la durée d'une garantie implicite, et certains états/provinces ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Par conséquent, les restrictions et exclusions décrites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre, ou de pays à pays.\*\*

**PÉRIODE DE GARANTIE**

Article	Usage par un consommateur	Usage à des fins commerciales
équipement	24 mois ▲	12 mois
Moteur*	24 mois	12 mois
Batterie (si équipé)	3 mois	Aucune

▲ Après 12 mois, la garantie uniquement les pièces.

\* s'applique aux moteurs Briggs & Stratton uniquement. La couverture de garantie des moteurs autres que Briggs and Stratton est fournie par le fabricant. Les composants relatifs aux émissions sont couverts par l'énoncé de garantie des émissions.

\*\* En Australie – Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de l'Australian Consumer Law. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et en compensation à toute perte ou tout dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement des produits si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance n'équivaut pas à une défaillance majeure. Pour obtenir le service sous garantie, recherchez le concessionnaire autorisé le plus proche sur notre carte des détaillants sur le site BRIGGSandSTRATTON.COM, ou appelez le 1300 274 447, ou encore envoyez un courriel à salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australie, 2170.

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou par le premier utilisateur commercial final. « Usage par un consommateur » signifie une utilisation domestique personnelle dans une résidence, par l'acheteur au détail. « Usage à des fins commerciales » signifie toute autre utilisation, y compris à des fins commerciales, générant des revenus, ou de location. Une fois que le produit a été utilisé dans un but commercial, il sera considéré comme d'utilisation commerciale dans le cadre de cette garantie.

Pour garantir une couverture de garantie rapide et complète, enregistrez votre produit sur le site Web indiqué ci-haut ou à [www.onlineproductregistration.com](http://www.onlineproductregistration.com), ou postez la carte d'enregistrement remplie (si elle est fournie), ou composez le 1-800-743-4115 (aux É.-U.).

Veillez garder le reçu de votre achat. Si vous ne pouvez pas fournir la preuve de l'achat au moment de faire une demande se rapportant à la garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas obligatoire pour obtenir un service de garantie pour les produits Briggs & Stratton.

**À PROPOS DE VOTRE GARANTIE**

Le service de garantie n'est offert que par l'intermédiaire des concessionnaires de services agréés Briggs & Stratton. Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériel et de fabrication. Elle ne couvre pas des dommages causés par une mauvaise utilisation ou des abus, un mauvais entretien ou une réparation incorrecte, une usure normale ou l'utilisation de carburant vicié ou non approuvé.

**Mauvaise utilisation et abus** – Une bonne utilisation, tel que prévu, du produit est décrite dans le manuel de l'opérateur. L'utilisation de la machine de façon autre que celle décrite dans le manuel d'utilisation ou son utilisation après qu'elle a été endommagée annulera la garantie. Vous ne pourrez vous prévaloir de la garantie si le numéro de série sur la machine a été supprimé ou si la machine a été modifiée d'une manière quelconque, ou si elle présente des preuves d'abus, tel que coups, corrosion par l'eau ou des produits chimiques.

**Mauvais entretien ou réparation** – Cette machine doit être entretenue conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur; l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine Briggs & Stratton ou équivalentes. Les dommages causés par le manque d'entretien ou l'utilisation de pièces n'étant pas d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

**Usure normale** – Comme la plupart des équipements mécaniques, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. La présente garantie ne couvre pas les réparations lorsque la durée de vie de la machine s'est achevée après une utilisation normale. Les articles d'entretien et d'usure, tels que filtres, courroies, lames et plaquettes de frein (les plaquettes de frein moteur sont couvertes) ne sont pas couverts par la garantie, uniquement en raison de leur caractéristique d'usure, à moins que la cause soit due à des vices du matériel ou de fabrication.

**Carburant éventé ou non approuvé** – Afin de fonctionner correctement, cette machine doit être alimentée avec un carburant propre conforme au critère précisé dans le manuel de l'opérateur. Les dommages au moteur ou à l'équipement dus à un carburant éventé ou à l'utilisation de carburants non approuvés (comme les mélanges d'éthanol E15 ou E85) ne sont pas couverts par la garantie.

**Autres exclusions** – Cette garantie exclut tout dommage dû à un accident, un abus, des modifications, des transformations, un entretien inapproprié, la détérioration par le gel ou les produits chimiques. Les accessoires non emballés à l'origine avec le produit sont aussi exclus. La garantie ne couvre pas l'équipement utilisé comme alimentation principale à la place de l'alimentation électrique de secteur ou pour les applications de maintien des fonctions vitales. Cette garantie ne concerne pas les appareils ou les moteurs usagés, réusinés, de seconde main ou de démonstration. Cette garantie exclut toute défaillance due à une catastrophe naturelle ou à toute autre force majeure hors du contrôle du fabricant.



# Génératrice Portatif

## Caractéristiques du produit

### Modèle 030658

Puissance en watts commençant . . . . . 6,875 Watts  
Puissance en watts\* . . . . . 5,500 Watts  
Courant nominal  
à 240 Volts CA . . . . . 22.9 Ampères  
à 120 Volts CA . . . . . 45.8 Ampères  
Fréquence c.a. . . . . 60 Hz at 3600 rpm  
Phase . . . . . Monophasé  
Cylindrée . . . . . 420 cc (25.63 cu. in.)  
Écartement des électrodes . . . . . 0.76 mm (0.030 in.)  
Volume du réservoir . . . . . 28.4 Litres (7.5 gallons US)  
Capacité du carter d'huile . . . . . 1.0 Litres (36 Onces)

### Modèle 030659

Puissance en watts commençant . . . . . 8,125 Watts  
Puissance en watts\* . . . . . 6,500 Watts  
Courant nominal  
à 240 Volts CA . . . . . 27.0 Ampères  
à 120 Volts CA . . . . . 54.1 Ampères  
Fréquence c.a. . . . . 60 Hz at 3600 rpm  
Phase . . . . . Monophasé  
Cylindrée . . . . . 420 cc (25.63 cu. in.)  
Écartement des électrodes . . . . . 0.76 mm (0.030 in.)  
Volume du réservoir . . . . . 28.4 Litres (7.5 gallons US)  
Capacité du carter d'huile . . . . . 1.0 Litres (36 Onces)

## Pièces d'entretien courant

Filtre à air . . . . . 491588 ou 5043  
Bougie . . . . . 491055  
Bouteille d'huile à moteur . . . . . 100005 or 100028  
Bouteille d'huile synthétique . . . . . 100074  
Stabilisateur d'essence . . . . . 100120 or 100117  
Pare-étincelles . . . . . 83083GS

**Puissance nominale:** Les valeurs brutes de puissance nominale de chaque modèle de moteur à essence sont indiquées conformément au code J1940 Procédure d'évaluation de la puissance et du couple nominaux des petits moteurs de la SAE (Society of Automotive Engineers) et sont évaluées conformément à SAE J1995. Les valeurs de couple sont dérivées à 2 600 tr/min pour les moteurs dont la valeur en « tr/min » est inscrite sur l'étiquette et à 3 060 tr/min pour tous les autres; les valeurs de puissance en hp sont dérivées à 3 600 tr/min. Les courbes de puissance brute peuvent être consultées à [www.BRIGGSandSTRATTON.COM](http://www.BRIGGSandSTRATTON.COM). Les valeurs nettes de puissance sont prises alors que l'échappement et le filtre à air sont installés alors que les valeurs brutes de puissance sont mesurées sans ces accessoires. La valeur brute de puissance réelle du moteur sera supérieure à la valeur nette de puissance du moteur et sera affectée, entre autres, par les conditions ambiantes de fonctionnement ainsi que par les différences entre les moteurs. Étant donné la vaste gamme de produits sur lesquels les moteurs sont installés, le moteur à essence peut ne pas développer la valeur brute de puissance nominale lorsqu'il est utilisé pour entraîner une pièce d'appareil motorisée donnée. Cette différence est causée par différents facteurs incluant, mais sans y être limité, la variété des composants du moteur (filtre à air, échappement, chargement, refroidissement, carburateur, pompe à essence, etc.), les limites de l'application, les conditions ambiantes de fonctionnement (température, humidité, altitude) et les différences entre les moteurs. En raison des limites de fabrication et de capacité, Briggs & Stratton peut substituer à ce moteur, un moteur d'une valeur de puissance plus élevée.

\* La génératrice est certifiée être conforme à la norme C22.2 No. 100-04 (moteurs et génératrices) de l'ACNOR (Association canadienne de normalisation) et de la norme PGMA G200 (Norme sur les tests et la validation de la performance des génératrices portatives) de la PGMA (Portable Generator Manufacturers' Association).

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC  
P.O. Box 702  
Milwaukee, Wisconsin, 53201-0702 U.S.A.